



Le origini della SIT hanno inizio nel 1662 con il "Laboratorio Artigianale per la Fabbricazione di Pennelli" che viene acquistato nel 1908 da Alessandro Acquaderni per diventare "Pennellificio Bolognese"; la prima fabbrica italiana di pennelli per uso industriale. Nel 1950 la svolta produttiva di Pietro Acquaderni che trasforma la produzione a favore delle spazzole industriali; nasce così nel 1960 la Società Italiana TecnoSpazzole con un nuovo stabilimento a Casalecchio di Reno (Bo). Grazie ai processi produttivi sempre all'avanguardia in pochi anni diventa leader nel settore industriale ed in quello della ferramenta e utensileria. Nel 1995 e 2002 gli ampliamenti dell'area produttiva e degli uffici.

Lo stabilimento viene così triplicato consentendo il potenziamento con nuove macchine, nuove linee automatiche e nuovo personale; passi indispensabili per mantenere e consolidare la posizione di avanguardia nel proprio settore.

SIT's origins began in 1662 with the "Craftman's Workshop for the Production of Paintbrushes", which was bought by Alessandro Acquaderni in 1908. The workshop then became the "Bolognese Paintbrush Shop", the first Italian industrial brush factory. In 1950 Pietro Acquaderni brought a decisive productive change: he transformed the production into industrial wire brushes; thus in 1960 the 'Società Italiana TecnoSpazzole' was founded with a new factory in Casalecchio di Reno (Bo).

Thanks to modern technologies, within a few years SIT became a leader in the industrial sector and in the hardware markets.

In 1995 and 2002 there has been a renovation and expansion of the offices and of the production area.

The widening of the factory enabled a strengthening of the production with new machineries, new automatic working lines and more personnel: all necessary steps to keep and ensure a leadership role in its sector.

Les origines de SIT datent de 1662 avec le "Laboratoire Artisanal pour la fabrication de Pinceaux" acquis en 1908 par Alessandro Acquaderni pour devenir "Pinceaux Bolognais" ; la première usine italienne de pinceaux industriels. En 1950, un tournant important voulu par Pietro Acquaderni, qui transforme la production au profit de brosses industrielles. C'est ainsi, qu'en 1960, naît la "Società Italiana TecnoSpazzole" avec une nouvelle usine à Casalecchio di Reno (Bo).

Grâce aux procédés technologiques d'avant-garde, en quelques années SIT devient leader dans le secteur industriel, la serrurerie et l'outillage.

De 1995 à 2002, agrandissement des ateliers et bureaux. Avec une surface triplée, l'usine s'est dotée de nouvelles machines, a augmenté ses lignes de production automatiques et recruté du personnel qualifié. Efforts indispensables pour maintenir et consolider sa position avant-gardiste dans son secteur.



	Qualità e Sicurezza Quality and safety Qualité et Sécurité	pag. 4		Strip	pag. 68
	Smerigliatrice Grinder Meuleuse	pag. 13		Levigatrici Wheel Sander Ponceuse	pag. 74
	Trapano Drill Perceuse	pag. 25		Varie Various Divers	pag. 78
	Mola Stationary Touret	pag. 39		Blister	pag. 84
	Mano Hand Main	pag. 51		Ref.	pag. 88
	Scovoli Tube Brushes Ecouvillons	pag. 58		Technical Solutions Industrial Brushes	pag. 92

Grinder

Drill

Stationary

Hand Tools

Tube
Brushes

Strip

Wheel Sander

Various

Blister

Ref

Solutions

CERTIFICAZIONE ISO 9001:2008

SIT è certificata da DNV ITALIA secondo lo standard di Qualità ISO 9001: 2008 per la progettazione, produzione, vendita e commercializzazione di spazzole per l'industria e per l'hobbistica. Progettazione produzione e vendita di piste sintetiche da sci per discesa, fondo e salto.

La certificazione costituisce uno standard di riferimento per la conduzione aziendale della qualità, definendo una serie di procedure per il controllo del processo produttivo, dalle quali dipende il livello di qualità del prodotto o servizio offerto. Allineare i propri processi produttivi allo standard ISO 9000 è la base del continuo miglioramento dell'organizzazione aziendale.

La certificazione ISO 9000, riconosciuta e adottata in più di 80 paesi nel mondo (fra cui tutti quelli della CEE), ha lo scopo di regolare i rapporti fra committente e fornitore per quanto riguarda l'assicurazione di qualità.

La certificazione permette di distinguersi in un mercato sempre più orientato alla qualità, garantendo ai propri clienti uno standard di qualità misurato e controllato.

Con le sue applicazioni innovative, SIT fornisce tecnologie e prodotti anche al mondo dello sport. Le piste sintetiche da sci "QUATTROSTAGIONI" possono essere utilizzate per la discesa, il fondo, il salto e riproducono efficacemente le caratteristiche del manto nevoso.

Il processo produttivo SIT è in linea con gli standard di qualità e sicurezza europei che prevedono: impatto ambientale minimo, riciclaggio e raccolta differenziata dei rifiuti di produzione, continuo aggiornamento tecnologico, sperimentazione e ricerca ad alto livello.

NORMATIVA UNI EN 1083**Requisiti per le spazzole motorizzate**

Le spazzole SIT sono sottoposte a test di collaudo secondo la norma UNI EN 1083, la quale definisce i requisiti di sicurezza relativi alla costruzione e utilizzo delle spazzole. I test sono eseguiti all'interno della SIT mediante una speciale macchina provatrice, costruita appositamente e tarata da un ente esterno. I risultati dei test garantiscono la sicurezza di utilizzo del prodotto alla max velocità indicata e, quindi, anche la sicurezza dell'utilizzatore che ne fa uso.

LA SIT PER L'AMBIENTE

La spazzola industriale è, già di per sé, un prodotto ad alto contenuto ecologico. Sverniciare, togliere la ruggine, satinare utilizzando delle spazzole, evita l'uso di nocivi solventi chimici. Uno degli obiettivi primari per SIT è una attenta valutazione dell'impatto ecologico della materia prima utilizzata, delle macchine, delle tecnologie e della riciclabilità.

**ISO 9001:2008 CERTIFICATE**

Sit is certified by DNV ITALIA following the Quality standard of ISO 9001:2008 for the design, manufacture, sale and trade of wire brushes for industrial and DIY applications, as well as design, manufacture and sale of artificial ski slopes for downhill, cross-country and ski-jump.

ISO certification is a benchmark for the quality management; it establishes the regulations leading the manufacturing process, from which the quality of the product and the service offered depend. The alignment of the production process to the standard ISO 9001 is the basis for a continuous improvement in quality and organization.

Certification ISO 9001 is recognized and adopted in more than 80 countries worldwide (including EEC Countries), and aims to regulate relationships between buyer and supplier related to quality warranty.

Certification allows us to stand out in an increasingly quality-oriented market by guaranteeing to customers the highest quality standards.

With its innovative applications, SIT provides technology and equipments also to the world of sport. Artificial ski slopes "Quattrostagioni" can be used for downhill, jump and cross-country, since they effectively reproduce characteristics of snow.

SIT manufacturing process complies with European standards of quality and safety, including: low environmental impact, recycling and separate collection of production waste, continuous technological upgrading, testing and high-level research.

UNI EN 1083 REGULATION**Requirements for motorized brushes**

Sit brushes are carefully tested in accordance to the UNI EN 1083 safety regulations concerning their manufacturing and use. The tests are carried out in Sit through a special testing machine, expressly built and set by an external company. The results of these tests ensure the safe use of the product to the maximum indicated speed and thus the safety of the operator as well.

SIT FOR THE ENVIRONMENT

The industrial brush in itself is a highly ecological product. Using brushes for deburring, removing paint and rust and finishing, avoids the use of harmful chemical solvents. SIT is very concerned with the ecological impact of raw materials used, of machines, technology and recycling solutions.

CERTIFICATION ISO 9001:2008

SIT est certifiée par le DNV ITALIA selon le standard de Qualité ISO 9001: 2008 pour la conception, production, vente et commercialisation de brosses destinées à l'Industrie et le bricolage. Développement, production et vente de pistes synthétiques de ski alpin, fond, et saut.

La certification constitue un standard de référence quant à la politique "Qualité" de la Société, définissant une série de procédures pour le contrôle de la production, desquelles dépendent le niveau qualitatif du produit ou du service proposé. Aligner ses propres procédés de production au standard ISO 9000 est la base d'une amélioration continue de l'organisation d'entreprise.

La certification ISO 9000, reconnue et adoptée par plus de 80 pays dans le monde (entre autres tous ceux de la CEE), a pour but de réguler les relations client/fournisseur en ce qui concerne l'assurance Qualité.

La certification permet de se distinguer sur un marché de plus en plus axé sur la qualité, en garantissant à sa clientèle un standard Qualité optimal.

Grâce à ses procédés innovants, SIT fournit aussi une technologie et des produits dans le domaine sportif. Les pistes de ski synthétiques "QUATTRESAISONS" sont utilisées pour la descente, le fond, le saut et reproduisent efficacement les caractéristiques du manteau neigeux.

Les procédés de production SIT sont en adéquation avec les standards de qualité et de sécurité européens qui prévoient: impact minimum sur l'environnement, recyclage et tri des déchets de production, mise à niveau technologique, recherche et développement de haut niveau.

NORME UNI EN 1083**Pour les brosses motorisées**

Les brosses SIT sont soumises à des essais selon la norme UNI EN 1083, laquelle définit les critères de sécurité relatifs à la fabrication et l'utilisation des brosses. Les tests sont réalisés en interne chez SIT au moyen d'une machine d'essais, construite spécialement et tarée par un organisme extérieur. Les résultats des tests garantissent la sécurité d'utilisation du produit à la vitesse max. indiquée, et par conséquent celle de la personne qui en fait usage.

**SIT
POUR
L'ENVIRONNEMENT**

La brosse industrielle le est, déjà en soi, un

produit hautement écologique. Décaper, ôter la rouille, lustrer en utilisant des brosses, évite l'emploi de solvant chimiques nocifs. Un des objectifs premiers pour SIT est de tenir compte très attentivement de l'impact écologique de la matière première utilisée, des machines, des technologies et du recyclage.

La nostra Mission,

" Con grande inimitabile passione lavoriamo per risolvere i problemi dei nostri clienti.

Con umiltà e responsabilità, da cinque generazioni la squadra SIT offre un prodotto essenziale e solido; con qualità, con sicurezza, sempre nel rispetto della legge e dell'ambiente. "

Our Mission,

" We work with great and inimitable passion to solve our customers' problems. For five generations SIT has humbly and responsibly been offering a valid and reliable product, always respecting quality and safety standards, as well as the law and the environment. "

Notre Mission,

" Avec passion, nous travaillons pour résoudre les problèmes de nos clients. Avec humilité et responsabilité, depuis cinq générations SIT offre un produit essentiel et solide, de qualité, sûr, toujours dans le respect de la loi et de l'environnement. "



Grinder

Drill

Stationary

Hand Tools

Tube
Brushes

Strip

Wheel Sander

Various

Blister

Ref

Solutions

6

- La NUOVA Linea Industrial è l'evoluzione tecnologica delle spazzole prodotte fino ad oggi, è la scelta della SIT di offrire una nuova gamma di prodotti con prestazioni superiori.
- L'esperienza dei prodotti industriali, la ricerca di nuovi materiali e nuove tecnologie costruttive hanno permesso di raggiungere risultati fino a 4 volte superiori per durata e materiale asportato rispetto alla produzione standard.
- La scelta di ottimizzare l'aspetto delle spazzole e degli imballi ha consentito di dare più informazioni sul prodotto che viene identificato in maniera univoca con la Referenza specifica oltre alle informazioni dimensionali del tipo di attacco, tipo e diametro del filo.
- Viene inoltre riportato il lotto di produzione del prodotto, al fine di garantirne la rintracciabilità per la massima garanzia di qualità e controllo del processo produttivo.
- Qualità e sicurezza nel rispetto della normativa EN 1083/2, la certificazione EN ISO 9001/2008, il continuo miglioramento e la continua evoluzione tecnologica, sono l'impegno costante della SIT nei riguardi dei propri clienti e dell'utilizzatore finale.
- La SIT con la nuova Linea Industrial ha voluto elevare la qualità e le prestazioni dei propri prodotti rispetto agli standard di mercato, una nuova linea che in maniera evidente si differenziasse per qualità e aspetto.
- Qualità e servizio unite alla passione nel nostro lavoro rendono i prodotti SIT inimitabili.
- The NEW Industrial Line is the technological evolution of the brushes produced so far: it is SIT's choice to offer a new range of products with higher performances.
- Our experience in manufacturing the industrial products and the search of new materials and new manufacturing technologies enabled us to achieve results that are up to 4 times better for endurance and removal of materials compared to the standard products.
- The choice to optimize the brushes' and packaging appearance made it possible for us to give more information about the product. The products can be identified uniquely through their own specific Reference no., as well as through dimensional information regarding type of reduction, wire type and wire diameter.
- The production lot is also reported, in order to guarantee the traceability of the product for the highest quality warranty and production process control.
- Quality and safety according to regulation EN 1083/2, certification EN ISO 9001/2008, the continuous improvement and technological evolution, represent SIT's constant commitment towards its customers and the end-users.
- With the new Industrial Line, SIT enhanced the quality and performance of its products compared to other standards available in the market; it is a new line that distinguishes itself by its quality and appearance.
- Quality and service, together with the passion for our work, make SIT products unmatched.
- La nouvelle ligne industrielle est l'évolution technologique des brosses produites à ce jour, c'est le choix de SIT d'offrir une nouvelle gamme de produits avec une amélioration constante.
- L'expérience des produits industriels, la recherche de nouveaux matériaux et les nouvelles technologies de production ont permis d'atteindre des résultats 4 fois supérieurs sur la durée de vie par rapport à une production standard.
- Le choix d'optimiser l'apparence des brosses et des emballages a permis de donner plus d'informations sur le produit, identifiable sans équivoque grâce à la Référence spécifiée en plus des données dimensionnelles du type de raccord, type et diamètre du fil.
- Le n° de lot de production est indiqué afin de garantir la traçabilité pour une garantie de qualité et un contrôle du procédé de production.
- Qualité et sécurité conformément à la Norme EN 1083/2, la certification EN ISO 9001/2008, l'amélioration continue et l'évolution technologique, sont les engagements de SIT vis-à-vis de ses clients et de l'utilisateur final.
- SIT avec sa nouvelle Ligne Industrielle a voulu élever la qualité et les prestations de ses produits au dessus des standards du Marché afin qu'elle se différencie par la qualité.
- Qualité et service réunis à la passion de notre travail rendent les produits SIT inimitables.

- Tutte le spazzole SIT vengono costantemente sottoposte a prove di durata e di rendimento, vengono testati nuovi materiali e nuove tecnologie nella costruzione dei prodotti, con l'obiettivo costante di migliorare l'efficacia e la sicurezza.
- All SIT brushes are always put through duration and performance tests, as well as new materials and new product construction technologies are tested, with the constant target of improving efficiency and safety.
- Toutes les brosses SIT sont constamment soumises à des essais de durée et de rendement. De nouveaux matériaux ainsi que de nouvelles technologies sont testés dans l'objectif constant d'améliorer l'efficacité et la sécurité.

- Marcatura univoca della spazzola e identificativo del lotto di produzione. Univocal marking of the brush and identification of the production lot. Marquage exclusif des brosses et traçabilité du lot de production
- Nuovo trattamento superficiale delle coppe. New surface treatment of the cups. Nouveau traitement superficiel des coupes.
- Nuovi tipi di filamenti. New types of wires. Nouveaux types de filaments.
- Nuova tecnologia di formazione dei mazzetti delle spazzole. New and more technological shape of the twist knots. Nouvelle technologie d'élaboration des mèches torsadées.



I filamenti sono la parte più importante della spazzola, poiché è tramite essi che viene eseguita l'azione di spazzolatura. Pertanto la selezione del tipo di filamento per ogni spazzola merita grande attenzione.

I filamenti possono essere rigidi o morbidi, grossi o fini, resistenti ad agenti chimici o a estreme temperature, più o meno flessibili, particolarmente resistenti a curvatura, deformazione o abrasione. Per applicazioni speciali è possibile eseguire combinazioni di diversi tipi di filamenti, miscelati secondo proporzioni ben definite. La forza di lavoro dei filamenti viene determinata dalla lunghezza della superficie di contatto e dalla densità dei filamenti stessi: ciò ha particolare influenza nell'impiego delle spazzole circolari. E' sempre necessario considerare la temperatura di utilizzo e la concentrazione degli agenti chimici presenti, in quanto vi possono essere notevoli variazioni di rendimento. Prima dell'utilizzo è sempre bene effettuare delle prove nelle medesime condizioni in cui lavora la spazzola.






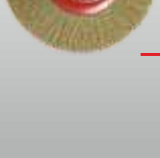


Filling materials are the most important part of the brush. The filament choice is constantly reviewed to ensure the best performance for our brushes' applications.

The filaments may be hard or soft, thick or thin, highly resistant to chemical agents and to extreme temperatures, more or less flexible, extremely resistant to bending, deformation or abrasion. For special applications, it is possible to combine different types of filaments, mixed according to well-defined proportions. The filaments working strength is determined both by the length of the contact surface and by the density of the wires themselves: this concept is particularly important in the use of wheel brushes. It's always important to consider the operating temperature and the concentration of chemical agents present, as there may be significant changes in performance. Before any usage, it is always advised to carry out tests under the same conditions in which the brush usually works.

Les fils sont les éléments les plus importants de la brosse, car à travers eux s'effectue l'action même du broissage. Le choix du type de filament pour chaque brosse mérite une attention particulière.

Les filaments peuvent être rigides ou souples, épais ou fins, résistants aux agents chimiques ou aux températures extrêmes, plus ou moins flexibles, particulièrement résistants aux courbures, déformation ou abrasion. Pour des applications spéciales, il est possible de réaliser diverses combinaisons de fils, mélangés en proportion bien définies. La force de travail des fils est déterminée par la longueur de la surface de contact et de la densité des filaments : Ces éléments ont une influence particulière dans l'utilisation de brosse circulaires.

Il faut tenir compte de la température d'utilisation et de la concentration d'agents chimiques présents, pouvant occasionner d'importantes variations de rendement. Avant la première utilisation, il est conseillé d'effectuer des essais dans les mêmes conditions de travail ou la brosse sera employée.


Filamenti / Filling Materials Filaments	Applicazioni Applications	Vantaggi/Advantages Avantages
 <p>ACCIAIO ONDULATO CRIMPED STEEL WIRE ACIER ONDULÉ</p>	<ul style="list-style-type: none"> - E' particolarmente indicato per lavori leggeri, piccole scorie e ruggine, sbavature leggere e sbavature delle testate dei tubi. - Suitable for light duty surface treatments such as scales and rust, light deburrings and deburring of tube edges. - Particulièrement indiqué pour travaux légers, petites scories et rouille, ébavurage léger et ébavurage des têtes de tubes. 	<ul style="list-style-type: none"> - Alto carico di rottura - Indicato per alte velocità di rotazione - Lunga durata - Convenienza costo/durata
 <p>MAZZETTI RITORTI TWIST KNOTS ACHES TORSADEES</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Azione più aggressiva dell'acciaio ondulato, per lavori pesanti e trattamento saldatura. Pulizia cordoni di saldatura (es. tubi saldati di testa) sbavatura ingranaggi, sbavatura testate tubi, sbavatura di bave consistenti. - More aggressive action than crimped wire, for heavy duty applications and welding treatment. Cleaning of weldings (i.e. Tube welded on the edge) gears deburring, deburring of pipe edges, deburring of hard burrs. - Action plus agressive de l'acier ondulé, pour travaux lourds et traitements de soudure. Ébavurage engrenage nettoyer les soudures (par exemple tuyaux soudés tête), ébarbage des tubes testés, ébarbage des bavures cohérentes 	<ul style="list-style-type: none"> - High breaking point - Indicated for high rotation speed - Long brush life - Cost/duration advantage
 <p>CORDICELLA OTTONATA BRASS PLATED STEEL CORD 'LIZ' ACIER LAITONNÉ TRESSÉ</p>	<ul style="list-style-type: none"> - (sottile: ϕ 0,17 a 0,20; grossa: ϕ 0,25 a 0,30) - La cordicella è composta da una particolare composizione di fili di acciaio al carbonio di elevata qualità con rivestimento superficiale di ottone. - (thin: from ϕ 0,17 to 0,20; thick: from ϕ 0,25 to 0,30) - The LIZ cord is made of high quality carbon steel wires, along with a brass coating surface treatment. - (mince : ϕ 0,17 à 0,20; épaisse : ϕ 0,25 à 0,30) - Le LIZ est constitué d'une composition de fils en acier carbone haute qualité enrobé de laiton. 	<ul style="list-style-type: none"> - Elevatissimi carichi di rottura ed ottime stabilità dimensionali. - Very high breaking points and very good dimensional stability. - Charges de rupture très élevés et bonne stabilité dimensionnelle
 <p>ACCIAIO INOSSIDABILE STAINLESS STEEL INOX</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ideale per applicazioni su acciaio inox, alluminio e metalli non ferrosi. Non lascia residui ossidanti sulla parte da trattare. Su acciaio inox: pulizia cordoni di saldatura (es. serbatoi), sbavatura testate tubi. Su alluminio: pulizia superfici per presaldatura, pulizia cordoni di saldatura, sbavatura testate tubi. - Especially suitable for treatments on s/steel, aluminium and non ferrous surfaces, it doesn't leave oxidizing residues on the workpiece. On s/steel: Cleaning of weldings (i.e.: tanks), deburring of pipe edges. On aluminium: cleaning of surfaces for pre-welding, cleaning of weldings, deburring of pipe edges. - Idéale pour travaux sur l'inox, l'aluminium et les métaux non ferreux. Ne laisse pas de résidu oxydants sur la partie à traiter. Sur l'inox : nettoyage des cordons de soudure (ex. réservoirs), ébavurage des têtes de tubes. Sur Aluminium : nettoyage de surface pour pré-soudage, de cordons de soudure, ébavurage des têtes de tubes. 	<ul style="list-style-type: none"> - Resistente alla ruggine - Resistente alle alte temperature - Non lascia depositi corrosivi - Rust resistant - High temperature resistant - Does not leave oxidizing deposit - Résistant à la rouille - Résistant aux hautes températures - Ne laisse aucun dépôt corrosif
 <p>OTTONE BRASS LAITON</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ideale per lavori su superfici in ottone, rame e per applicazioni che richiedono assenza di scintille. - Suitable for treatment on brass and copper surfaces and for applications that require absence of sparks. - Idéale pour travaux sur surfaces en laiton, cuivre et applications nécessitant l'absence d'étincelle. 	<ul style="list-style-type: none"> - Antiscintilla - Non-sparking - Anti-étincelle
 <p>NYLON ABRASIVO</p>	<p>Le diverse grane disponibili forniscono un'azione regolare a parità di aggressività ma senza graffiare o consumare la parte trattata.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Su Alluminio: sbavatura e raggiatura uniforme di fusioni, rimozione bave a seguito lavorazione meccanica, operazioni di finitura superficiale di getti (cerchi lega auto) - Su acciaio: omogeneizzazione di superfici per incrementare la resistenza a fatica (es. ingranaggi cementati e temperati), rimozione scaglie di ossido a seguito di trattamenti termici (es. coils di lamiera prima di verniciatura o zincatura) - Su ghisa: rimozione bave e omogeneizzazione su fusioni con successive lavorazioni di macchina utensile - Su legno: anticatura, rusticatura - Su marmo/granito/gres porcellanato: anticatura, rusticatura. - Smooth and regular action granted by the different grits without scratching or wearing out the surface . 	<ul style="list-style-type: none"> - Elastico e flessibile - Lunga durata - Azione abrasiva uniforme
 <p>ABRASIVE NYLON</p>	<ul style="list-style-type: none"> - On aluminium: deburring and uniformity of melting, removing of burrs caused by mechanical work, superficial finishing operation of casting (car alloy wheels) - On steel: homogenization of surfaces to increase the hard resistance (ex. Cemented and tempered gears) removing of oxide scales caused by thermic treatment (ex. coils of sheet before a treatment of painting or galvanization) - On cast iron: removing of burr and homogenization on meltings with following work of tool machines - On wood: structuring - On marble/granite/porcelained gres: structuring. - Les divers grains disponibles fournissent une action régulière à égale agressivité mais sans railler ou user la partie traitée. 	<ul style="list-style-type: none"> - Souple et flexible - Longue durée - Action abrasive uniforme
 <p>NYLON ABRASIF</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Sur aluminium : ébavurage de fusions, enlèvement de coulures mécaniques, opérations de finition superficielle de sortie de moule. - Sur acier: Homogénéisation des surfaces pour augmenter la résistance aux efforts (ex. Engrenages bétonés et trempés), enlèvement d'oxyde consécutif à des traitements thermiques. (ex. préparation de tôles avant peinture ou zingage) - Sur fonte: enlèvement de coulure et uniformisation sur fusions avec, ensuite travaux avec machines-outils - Sur bois: polissage, rusticité - Sur marbre/granit/gres porcelaine: polissage, rusticité. 	



MATERIALE MATERIAL MATERIAUX	INDICAZIONI DI UTILIZZO	INDICATIONS FOR USE	INDICATIONS D'UTILISATION
POLIPROPILENE POLYPROPYLENE - PPL	Buona resistenza ai fattori chimici, bassa densità, scarsa resistenza al freddo.	High resistance to chemical factors, low density and low resistance to low temperature.	Bonne résistance aux facteurs chimiques, basse densité, faible résistance au froid.
NYLON NYL 6/6.6	Elevata resistenza e rigidità, stabile per dimensioni, scarsa dilatazione termica. Usato per applicare liquidi e pulire materiali abrasivi.	High resistance and stiffness, stable dimensions and low thermic expansion. Suitable for the application of liquids and for the cleaning of abrasive materials.	Résistance et rigidité élevées, faible déformation, faible dilatation thermique. Utilisé pour application de liquides et le nettoyage de matériaux abrasifs.
NYLON NYL 6.10/6.12	Tenace, resistente all'abrasione, assorbimento umidità inferiore al NYL 6. Il meglio delle setole in termini di resistenza all'abrasione e assorbimento d'acqua. Usato per spazzolare con acqua e casi difficili.	Tenacious, high resistance to abrasion, humidity absorption lower than NYL6. The best type of filament for abrasion resistance and absorption. Suitable for brushing with water and difficult performances.	Tenace, résistant à l'abrasion, absorption de l'humidité inférieure au NYL 6. Le meilleur des soies en terme de résistance à l'abrasion et à l'absorption d'eau. Utilisé pour le balayage humide et les cas difficiles.
NYLON ABRASIVO ABRASIVE NYLON NYLON ABRASIF	Elevata resistenza e durezza, conserva la forma, ottima resistenza all'abrasione. Come NYL 6.12 ma abrasivo. Usato per sbavare metalli, materie plastiche, per levigare il legno e rendere ruvide le superfici.	High resistance and stiffness, shape retention, high resistance to abrasion. As NYL 6.12 but abrasive. Suitable for metal and plastic materials' deburring and for the smoothing and the roughening of wooden surfaces.	Résistance et dureté élevées, garde sa forme, excellente résistance à l'abrasion. Comme NYL 6.12 mais abrasif. Utilisé pour ébavurage des métaux, plastique, pour poncer le bois et rendre les surfaces rugueuses.
POLIVINILCLORIDE POLYVINILCHLORIDE -	Buona resistenza ai fattori chimici, elevata resistenza meccanica. Uso per pulizia, deviazione, trasporto, protezione di parti mobili.	High chemical resistance, high mechanical resistance. Used for cleaning, deflection, conveying, protection of movable parts.	Bonne résistance aux facteurs chimiques, résistance mécanique élevée. Utilisé pour nettoyage, détournement, transport, protection de parties mobiles.
PET-PBT POLIESTERE PET-PBT POLYESTERE	Buona combinazione di rigidità, durezza e durata. PBT: polibutilene terestellato per uso alimentare. Su richiesta rilascio certificato.	High chemical resistance, high mechanical resistance and long life. PBT: polybutylene for food industry. Upon request, SIT provides material quality certificate.	Bon mélange de rigidité, dureté et longévité. PBT: polybutylène homologué pour l'industrie alimentaire. Certificat sur demande.
ACCIAIO STEEL ACIER	Usato nella maggior parte delle applicazioni, generalmente a temperature elevate, sbavature e pulitura di metalli, gomma e legno.	Largely used for many applications, usually at high temperature, deburring and cleaning of metals, rubber and wood.	Utilisé dans la plupart des applications, généralement à des températures élevées, ébavurage et polissage des métaux, caoutchouc et le bois.
INOX AISI 302 STAINLESS STEEL AISI 302	Resistente alla corrosione utilizzato per spazzolare acciai inox, leghe derivate, alluminio ed altri materiali che non devono essere contaminati. La contaminazione può derivare dall'utilizzo di spazzole con fili di acciaio al carbonio, poiché i residui metallici del carbonio possono provocare la ruggine. Non usare quindi la stessa spazzola per spazzolare qualità di materiali differenti. Occorre poi evitare la contaminazione delle spazzole rispetto le aree dove si effettuano lavori su acciai al carbonio. E' inoltre consigliabile passivare la superficie di acciaio inox, dopo la spazzolatura con soluzioni apposite al fine di avere la resistenza naturale dell'acciaio inox alla corrosione. N.B. i filamenti inox 302 hanno una struttura austenitica; questi filamenti per effetto della laminazione hanno però una leggera magnetizzazione.	Corrosion resistant and ideal for brushing stainless steel, derivative alloys, aluminium and other materials that have to avoid contamination. Contamination can result from using carbon steel wire brushes, as carbon metal residues can cause rust. To avoid cross contamination change brushes. It's important to avoid any brush contamination specially on carbon steel surfaces that can be subject to brushing action. It is recommended to passivate all s/steel surfaces with special solutions after brushing treatment in order to get the natural resistance of s/steel to corrosion. IMPORTANT: s/steel 302 wire grants an austenized structure. On the other hand, due to lamination process, wires can result lightly magnetic.	Resistant à la corrosion. Utilisé pour le brossage d'acier inox, alliages dérivés, aluminium et autres matériaux qui ne doivent pas être contaminés. La contamination peut résulter par l'utilisation de brosses en fil d'acier carbone, les résidus métalliques du carbone peuvent provoquer la rouille. N'utilisez pas la même qualité de brosse pour différents matériaux. Il convient d'éviter la contamination des brosses dans les zones où s'effectuent des travaux sur acier carbone. De plus, il est conseillé de passiver la surface en inox, après brossage avec une solution appropriée afin d'obtenir la résistance naturelle de l'acier inox à la corrosion. N.B. Les filaments inox 302 ont une structure austénitique; l'effet de la lamination sur ces filaments leur donnent une légère magnétisation.
OTTONE / BRASS / LAITON	Trattamento di metalli, legno e pietre.	Treatment of metals, wood and stones.	Traitement des métaux, bois et pierres.
BRONZO FOSFOROSO PHOSPHOROUS BRONZE BRONZE PHOSPHOREUX	Buona conduttività elettrica. Trattamenti superficiali di metalli e legno.	Good electrical conductivity, surface treatment of wood and metals.	Bonne conduction électrique. Traitements superficiels de métaux et de bois.
TAMPICO FIBRA VEGETALE VEGETAL FIBER TAMPICO TAMPICO FIBRE VEGETALE	Non soggetto a elettricità statica. Utilizzato principalmente per la lavorazione superficiale del legno, per la levigatura dei metalli e per chiusure ermetiche a temperature elevate.	Not subject to static electricity, specially used for the treatment of wooden surfaces, polishing of metals and sealing purposes in higher temperature range.	Non sujet à l'électricité statique. Utilisé principalement pour le travail en surface du bois, le ponçage des métaux et les fermetures hermétiques à haute température.
CRINE DI CAVALLO HORSE HAIR CRIN DE CHEVAL	Non soggetto a elettricità statica. Eccellente pulitura e spolvero. Utilizzata per chiusure ermetiche a secco e applicazione di liquidi, e per spazzolare superfici di legno lucidate e laminato.	Not subject to static electricity. Excellent wiping and dusting. Suitable for sealing purposes (dry environment), application of liquids and for the brushing of wooden and laminated surfaces.	Non sujet à l'électricité statique. Excellent pour nettoyer et dépeussier. Utilisé pour les fermetures hermétiques à sec et applications de liquides, pour balayer le bois stratifié.
SETOLE DI MAIALE PIG BRISTLE SOIE DE PORC	Non soggetto a elettricità statica. Eccellente effetto di pulitura, chiusura ermetica e spolvero. Simile al crine ma più resistente.	Not subject to static electricity. Excellent wiping, sealing and dusting effect. Similar to horse hair but with stronger bristles.	Non sujette à l'électricité statique. Excellent effet de polissage, fermeture hermétique et dépeussierage. Similaire au crin mais plus résistante.

 = fibre termoplastiche / thermoplastic fibres / fibres thermoplastiques

 = fibre metalliche / metallic fibres / fibres métalliques

 = fibre naturali / natural fibres / fibres naturelles

- Le informazioni tecniche sui filamenti sono state messe a disposizione dai fornitori dei filamenti stessi. Si declina ogni responsabilità per quanto sopra riportato.
- Technical information regarding filaments provided by suppliers of filaments themselves. We are not responsible for the above information.
- Les données techniques sur les filaments ont été mises à notre disposition par les fabricants. Nous déclinons toute responsabilité.

Ref	TAMPICO VEGETAL FIBRE FIBRES VÉGÉTALES	CRINE HORSE HAIR CRIN DE CHEVAL	NYLON ABRASIVO ABRASIVE NYLON NYLON ABRASIF	NYLON	PPL	OTTONE BRASS LAITON	LIZ STEEL CORD ACIER LAITONNÉ TRESSÉ	INOX STAINLES STEEL	ACCIAIO TEMPERATO HARDENED STEEL ACIER TREMPE	ACCIAIO ONDULATO CRIMPED STEEL ACIER ONDULE
Solutions										

Velocità Periferica - Peripheral Speed - Vitesse Périphérique (V) m/s

RPM	40 1,5"	50 2"	80 3"	100 4"	125 5"	150 6"	180 7"	200 8"	250 10"	300 12"	350 14"
800	1,7	2,1	3,4	4,2	5,2	6,3	7,5	8,4	10,5	12,6	14,7
1000	2,1	2,6	4,2	5,2	6,5	7,9	9,4	10,5	13,1	15,7	18,3
1200	2,5	3,1	5,0	6,3	7,9	9,4	11,3	12,6	15,7	18,8	22,0
1500	3,1	3,9	6,3	7,9	9,8	11,8	14,1	15,7	19,6	23,6	27,5
2000	4,2	5,2	8,4	10,5	13,1	15,7	18,8	20,9	26,2	31,4	36,7
2500	5,2	6,5	10,5	13,1	16,4	19,6	23,6	26,2	32,7	39,3	45,8
3000	6,3	7,9	12,6	15,7	19,6	23,6	28,3	31,4	39,3	47,1	55,0
3500	7,3	9,2	14,7	18,3	22,9	27,5	33,0	36,7	45,8	55,0	64,1
4000	8,4	10,5	16,8	20,9	26,2	31,4	37,7	41,9	52,4	62,8	73,3
4500	9,4	11,8	18,8	23,6	29,5	35,3	42,4	47,1	58,9	70,7	82,5
5000	10,5	13,1	20,9	26,2	32,7	39,3	47,1	52,4	65,4	78,5	91,6
6000	12,6	15,7	25,1	31,4	39,3	47,1	56,5	62,8	78,5	94,2	
8000	16,7	20,9	33,5	41,9	52,4	62,8	75,4	83,8			
10000	20,9	26,2	41,9	52,4	65,4	78,5	94,2				
12500	26,2	32,7	52,4	65,4	81,8	98,1					
15000	31,4	39,3	62,8	78,5	98,1						

Tabella di Conversione - Conversion Chart - Tableau de Conversion

mm	Pollici Inches Pouces	mm	Pollici Inches Pouces
0,15	0,0059"	50	2"
0,20	0,0074"	80	3"
0,25	0,0098"	100	4"
0,30	0,0118"	125	5"
0,35	0,0138"	150	6"
0,40	0,0157"	180	7"
0,50	0,0197"	200	8"
0,80	0,0315"	250	10"
1,00	0,0394"	300	12"
1,10	0,0433"	350	14"

Diametro Fori Minimi Minimum Bore Diameters
Diamètre de Perçage Mini (mm)

Diametro esterno spazzola Overall brush diameter Diamètre extérieur de la brosse	Diametro minimo foro Minimum bore diameter Diamètre minimum de perçage
50	4,6
75	6,5
100	10,0
150	13,0
200	16,0
250	20,0
300	20,0
350	32,0

Velocità periferiche per applicazioni di spazzolatura con filamenti metallici
Peripheral speeds for brushing applications with metal wires
Vitesse périphérique pour travaux de brossages avec filaments métalliques

Applicazioni Applications	(m/s)	15	20	25	30	35	40	45	50
Sbavare Deburring Ebevurer						25 - 35			
Pulire saldature Cleaning Welds Nettoyage de Soudures							35 - 45		
Eliminare incrostazioni Removing Scale Désincruster							35 - 45		
Pulire - Lucidare Polishing Poncer- Lustrer						30 - 40			
Lavorazioni su plastica Workings on plastic Travaux sur plastique		10 - 20							

$$v \text{ (m/s)} = \frac{\text{Diametro spazzola (D)} \times \pi \times \text{n}^\circ \text{ giri al minuto (RPM)}}{1000 \times 60}$$

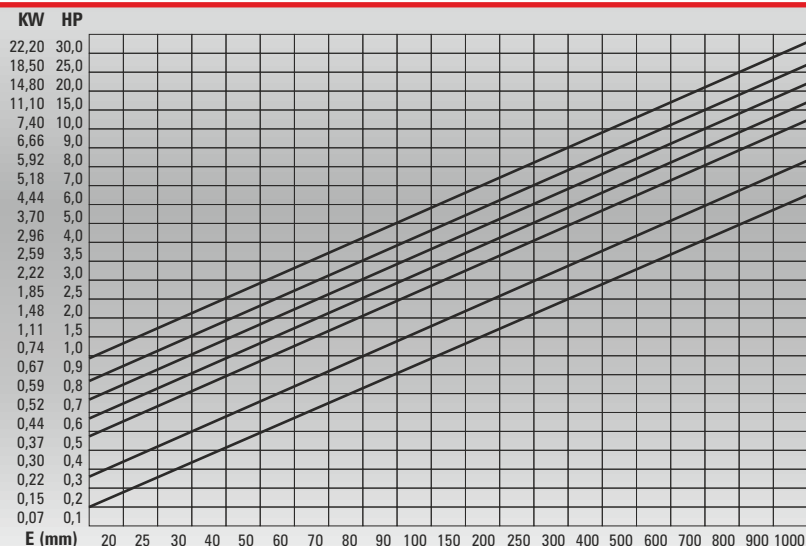
$$v \text{ (m/s)} = \frac{\text{Brush diameter (D)} \times \pi \times \text{Rounds per minute (RPM)}}{1000 \times 60}$$

$$v \text{ (m/s)} = \frac{\text{Diamètre brosse (D)} \times \pi \times \text{nombre tours-minute (RPM)}}{1000 \times 60}$$

Potenza Elettrica Assorbita

Absorbed Electric Power

Puissance Electrique Absorbée



De (mm) = diametro esterno/outer diameter/diamètre extérieur;
E (mm) = larghezza spazzola/brush face width/largeur de la brosse

Per una applicazione normale di una spazzola cilindrica con filamento metallico su superficie continua, la potenza elettrica approssimativa assorbita può essere calcolata tramite il diagramma adiacente.

Per una applicazione con una spazzola a tazza la quota "E" deve essere calcolata come segue:

For a standard application of a steel wire cylindrical brush to be utilized on continuous surfaces, the electrical power consumption can be calculated by analyzing the diagram.

For a cup brush application, "E" must be determined as follows:

Pour l'application normale d'une brosse circulaire avec filamento métallique sur surface continue, la puissance électrique approximative absorbée peut être calculée grâce au diagramme ci-après.

Pour une application avec brosse coupe la cote "E" doit être calculée ainsi :

$$E = \text{diametro tazza (mm)} / 3$$

$$E = \text{cup outer diameter (mm)} / 3$$

$$E = \text{diamètre coupe (mm)} / 3$$

Per lavorare con la massima sicurezza, tutte le spazzole che vengono montate su utensili elettrici richiedono da parte dell'operatore l'osservazione di norme e modalità d'impiego specifiche.

ISPEZIONE INIZIALE: Esaminare attentamente la spazzola all'apertura della confezione originale SIT. Non usare spazzole arrugginite o difettose.

REGOLE DI STOCCAGGIO: Le spazzole non devono essere immagazzinate in ambienti umidi, in presenza di vapori o acidi per evitare il deterioramento dei fili.

CONTAMINAZIONE DELLE SPAZZOLE INOX: il filo inox è leggermente magnetico a seguito della trafilatura, pertanto tende ad attrarre particelle di ferro presenti nel reparto in cui la spazzola viene immagazzinata o utilizzata. La spazzola dovrebbe essere posta in un sacchetto di plastica, o in un contenitore chiuso, quando non è in lavoro ed è immagazzinata in ambienti con polverino di ferro.



LARGHEZZA DELLA SPAZZOLA (E): spazzole a più ranghi, quindi con differenti larghezze richiedono una maggior potenza elettrica rispetto a quelle standard.

DIAMETRO INTERNO (C): a parità di diametro esterno; maggiore è il diametro interno e maggiore è la densità dei filamenti.

RIDUZIONE E QUOTA GAMBO(F): è indispensabile che siano esatte per il corretto accoppiamento della spazzola all'utensile elettrico, qualsiasi spazzola può essere fornita con diversi tipi di riduzione.

TOLLERANZA DIMENSIONALE: tutte le dimensioni riportate sul catalogo, nei disegni e nelle tabelle prevedono delle tolleranze dimensionali, che possono essere fornite su richiesta dall'Ufficio Tecnico.

COSA FARE SE

La spazzolatura è troppo debole:

Aumentare la velocità periferica aumentando il diametro della spazzola o la velocità di rotazione, senza mai superare la "MAX RPM".

Utilizzare una spazzola con minor sporgenza di filo.

Utilizzare una spazzola con filo di diametro maggiore.

Utilizzare una spazzola a mazzetti ritorti nel caso si stia utilizzando una spazzola a filamenti ondulati.

La spazzolatura è troppo aggressiva:

Ridurre la velocità periferica riducendo il diametro della spazzola o la velocità di rotazione.

Utilizzare una spazzola con maggior sporgenza di filo.

Utilizzare una spazzola con filo di diametro minore.

Utilizzare una spazzola a filamenti ondulati nel caso si stia utilizzando una spazzola a mazzetti ritorti.

LE DIMENSIONI, LE ILLUSTRAZIONI, LE CARATTERISTICHE TECNICHE E TUTTI GLI ALTRI DATI CONTENUTI NEL PRESENTE CATALOGO POSSONO ESSERE MODIFICATI SENZA PREAVVISO.

TUTTE LE DIMENSIONI RIPORTATE SUL CATALOGO, SE NON DIVERSAMENTE SPECIFICATO, SONO IN MM.

DIAMETRI, SPORGENZE E SPESSORI DEGLI INSIEMI DI FILAMENTI, COSTITUENTI LE SPAZZOLE, SONO DA CONSIDERARE TALI SOLO APPROSSIMATIVAMENTE.

UTENSILI ELETTRICI: seguire attentamente le istruzioni riportate su di essi dal costruttore e non rimuovere mai le protezioni; non usare spazzole con dimensioni maggiori rispetto a quelle previste originariamente dal costruttore.

MONTAGGIO DELLA SPAZZOLA: verificare sempre il corretto bloccaggio della spazzola sull'albero. Controllare periodicamente il mantenimento di questo accoppiamento.

SICUREZZA

VELOCITÀ DI ROTAZIONE: i "MAX-RPM" indicati sul catalogo, sulla confezione o sulla spazzola sono valori di sicurezza. Si raccomanda di non superare mai questi valori. Solitamente i risultati migliori si ottengono con velocità inferiori. Verificare sempre che la velocità di rotazione del mandrino dell'utensile (dove si deve montare la spazzola) sia inferiore o uguale al valore MAX-RPM indicato.

EQUIPAGGIAMENTO DI SICUREZZA: durante ogni operazione di spazzolatura proteggere gli occhi con occhiali idonei, proteggere viso e corpo per evitare possibili ferite, indossare guanti da lavoro, provvedere ad un'adeguata aspirazione delle scorie prodotte dalla spazzolatura. Allontanare dall'area di lavoro le persone che non adottino tale equipaggiamento. Queste regole di protezione devono essere sempre osservate. NB: usare guanti anche nel maneggiare la spazzola durante le soste di lavorazione, poiché questa durante la spazzolatura si può riscaldare in modo eccessivo.

SPAZZOLATURA CON SPAZZOLE IN ACCIAIO

PRESSIONI CONSIGLIATE: il filamento deve sempre lavorare di punta; si consiglia di adottare come massimo una interferenza di lavoro pari al 3% della sporgenza. Evitare pressioni elevate che flettano eccessivamente il filamento, riducendo notevolmente la durata e l'efficacia della spazzola.

VELOCITÀ: è consuetudine assumere come prima approssimazione una velocità periferica sulla superficie da lavorare di 25 m/s (una spazzola con diametro di 150 mm corrisponde a circa 3200 rpm). Vedi pag. 14

SPAZZOLE IN NYLON ABRASIVO: Attenzione alle velocità periferiche di rotazione. Per plastica e legno ideale 15-20 mt/sec, per metallo ideale 30 mt/sec.

NON SUPERARE IN ALCUN CASO I MAX RPM INDICATI

DIAMETRO ESTERNO (D): maggiore è il diametro della spazzola, più efficace è la spazzolatura. La dimensione D per utensili elettrici in genere non deve superare i 200 mm.

SPORGENZA (S): una sporgenza ridotta dei filamenti comporta una maggiore rigidità ed un'elevata potenza di taglio e aggressività. Filamenti lunghi risultano più flessibili e quindi indicati per ottenere lavorazioni uniformi su superfici irregolari.

DENSITÀ DEI FILAMENTI: un'alta densità dei filamenti (n°fili/cm²) serve per ottenere superfici regolari in maniera rapida e netta. Una minore densità dei filamenti rende la spazzola più flessibile.

The operator should observe all safety rules when using brushes mounted on power tools

INITIAL INSPECTION: Brushes should be carefully checked when removed from their original SIT box. Do not use if rusty or faulty.

STORAGE RULES: In order to avoid deterioration of the filaments, brushes should not be stored in moist or corrosive environments.

CONTAMINATION OF STAINLESS STEEL BRUSHES: Stainless steel wire is slightly magnetic due to a process of wire-drawing; for this reason it might attract iron particles that may be present in the area where the brush is stored or used. When not in use, the brush should be kept in a plastic bag or in a container.

ELECTRIC TOOLS: Strictly follow the operating instructions provided with electric tools and never remove protective devices. Never use any larger brush than originally recommended by the manufacturer.

MOUNTING OF THE POWER BRUSH: Always check the proper locking and maintenance of the brush onto the shaft.

SAFETY

ROTATING SPEED: The "MAX-RPM" values shown in the catalogue or on the package or onto the brush represent the maximum safe speed. It is recommended never to exceed these values. Top performance is usually achieved with lower speed. Always make sure that the tool shaft (where the brush shall be mounted) moves at a speed not exceeding the MAX RPM.

PROTECTIVE EQUIPMENT: During every working session, safety goggles or full face shields must be worn in order to avoid injury. Always wear protective gloves and provide proper ventilation or extraction on dry, dusty or toxic brushing operations. Staff members without these protections shall not be permitted to stay in the work area. IMPORTANT: always wear protective gloves when handling the brush, even when machines are switched off, also to avoid direct contact with hot parts.

BRUSHING WITH STEEL BRUSHES

SUGGESTED PRESSURE: Filaments should always work on the contact face; a maximum work interference of 3% of the trim length is suggested. High pressure should be avoided as it could result in excessive bending of the wires and, as a consequence, the brush life and efficiency would be largely reduced.

SPEED: As a general rule a peripheral speed of 25 m/s on the surface to treat is recommended (...). See conversion chart on page 9.

ABRASIVE NYLON BRUSHES: Be careful of the peripheral rotation speed. For plastic and wood the ideal speed is 15-20 m/sec, whereas for metal 30 m/sec.

Pour travailler avec une sécurité maximum, toutes les brosses qui se montent sur des outils électriques requièrent de la part de l'opérateur l'observation stricte des normes et modalités d'utilisation spécifiées.

CONTROLE INITIAL: Examiner attentivement la brosse à l'ouverture de la boîte originale SIT. Ne pas utiliser des brosses rouillées ou défectueuses.

CONSIGNE DE STOCKAGE: Les brosses ne doivent pas être stockées dans des lieux humides, ni en présence de vapeurs ou acides pour éviter la détérioration des

CONTAMINATION DES BROSSES INOX: le fil inox est légèrement magnétique suite au tréfilage, pourtant il tend à attirer les particules de fer présentes dans la zone où est stockée ou utilisée la brosse. La brosse devrait être rangée dans un sachet en plastique, ou un récipient fermé lorsqu'elle est inutilisée et stockée dans une atmosphère chargée de poussière de fer.

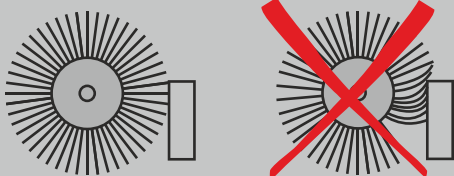
OUTILS ELECTRIQUES: suivre attentivement les instructions fournies par le constructeur, ne jamais enlever les protections; ne pas utiliser des brosses de dimensions supérieures à celles prévues à l'origine par le constructeur.

MONTAGE DE LA BROSSSE Toujours vérifier le blocage correct de la brosse sur l'arbre. Contrôler régulièrement cet accouplement.

SECURITE

VITESSE DE ROTATION: les "MAX-TR/MN" indiqués sur le catalogue, la boîte ou sur la brosse sont des valeurs de sécurité. Il est recommandé de ne jamais dépasser ces valeurs. Habituellement les meilleurs résultats s'obtiennent avec une vitesse inférieure. Toujours vérifier que la vitesse de rotation du mandrin de l'outil (ou doit se monter la brosse) soit inférieure ou égale à la valeur MAX-TR/MN indiquée.

EQUIPEMENT DE SECURITE: durant chaque opération de brossage, protéger les yeux avec des lunettes de protection, protéger le visage et le corps pour éviter d'éventuelles blessures., porter des gants de sécurité, procéder à l'aspiration des scories produites par le brossage. Eloigner de la zone de travail toute personne non équipée de vêtement et accessoires de sécurité. Ces règles de protection doivent toujours être observées. NB: garder les gants de sécurité pour manipuler la brosse même durant les pauses de travail, l'effet du brossage pourrait occasionner une surchauffe excessive de la brosse.



NEVER EXCEED THE MAX RPM INDICATED

OUTER DIAMETER (D): Large brushes may achieve better results and higher output. For electrical machines, D should not be any bigger than 200 mm.

TRIM LENGTH (S): Short trim length results in a stiff cutting brush. Long trim length makes the brush more flexible and consequently more suitable to treat irregular surfaces.

DENSITY OF THE FILLING MATERIAL: High density of the filling material (no. of wires/SQCM) is ideal to obtain finer surface finishes. A lower density of the filling material will offer a greater flexibility of the wire brush.

BRUSH WIDTH (E): Large brushes with more than one row, i.e. with various widths, require higher electrical power than standard brushes.

INNER DIAMETER (C): For a set outer diameter, the larger the inner diameter the higher is the density of filling material.

ADAPTER AND SHAFT DIMENSION (F): These dimensions must be exact for the correct matching of the brush with the electric tool. Any brush can be supplied with different types of adapter.

TOLERANCE ON DIMENSIONS: All the dimensions indicated in the catalogue, in the drawings and in the charts include tolerances, that can be supplied by our technical dept. on request.

WHAT TO DO IN CASE OF

Brushing effect too light:

Increase the peripheral speed by increasing either the brush diameter or the rotation speed and at the same time never exceeding the 'MAX RPM'.

Use a brush with a shorter trim length.

Use a brush with a larger wire diameter.

If using a crimped wire brush, use a twist knot brush.

Brushing effect too heavy:

Reduce the peripheral speed by reducing either the brush diameter or the rotation speed.

Use a brush with a longer trim length.

Use a brush with a smaller wire diameter.

If using a twist knot brush, use a crimped wire brush.

DIMENSIONS, PICTURES, TECHNICAL CHARACTERISTICS AND OTHER INFORMATION CONTAINED IN THIS CATALOGUE CAN CHANGE WITHOUT NOTICE. DIMENSIONS REPORTED ON CATALOGUE, IF NOT OTHERWISE SPECIFIED, ARE EXPRESSED IN MM. THE DIMENSIONS OF DIAMETER, TRIM LENGTH AND THICKNESS OF THE FILLING-MATERIALS THAT CONSTITUTE THE BRUSHES ARE TO BE CONSIDERED APPROXIMATELY.

BROSSAGE AVEC BROSSES ACIER

PRESSIONS CONSEILLEES: le filament doit toujours travailler en pointe, ; nous conseillons d'utiliser au maximum une interférence de travail égale à 3% de l'épaisseur.

Eviter les pressions élevées qui courbent excessivement le filament, réduisant considérablement la durée et l'efficacité de la brosse.

VITESSE: Il est courant d'intégrer comme première approximation une vitesse périphérique sur la surface à traiter de 25 m/s (une brosse d'un diamètre de 150 mm correspond environ à 3200 tr/mn). Voir pag. 14

BROSSE EN NYLON ABRASIF: Attention aux vitesses périphériques de rotation. Pour le plastique et le bois idéale 15-20 mt/sec, pour le métal idéale 30 mt/sec.

EN AUCUN CAS NE DEPASSER LES TR/MN MAX. INDIQUES

DIAMETRE EXTERIEUR (D): Plus le diamètre de la brosse est grand, plus le brossage est efficace. La dimension D pour les outils électriques, en règle générale, ne doit pas dépasser les 200 mm.

LONGUEUR (S): une longueur réduite des filaments entraîne une meilleure rigidité, une puissance de coupe et une agressivité élevées. Les filaments longs sont plus flexibles et donc indiqués pour obtenir des résultats uniformes sur surfaces irrégulières.

DENSITE DES FILAMENTS: une haute densité des filaments (n°fil/cm²) sert à obtenir des surfaces régulières de façon rapide et nette. Une moindre densité des filaments rend la brosse plus flexible.

LARGEUR DE LA BROSSSE (E): brosse à plusieurs rangs, avec largeurs diverses nécessite une puissance électrique supérieure à la brosse standard.

DIAMETRE INTERIEUR (C): a égalité de diamètre extérieur; plus grand est le diamètre intérieur, plus grande est la densité des filaments.

ADAPTATEUR ET DIMENSIONS DE LA TIGE (F): il est indispensable que ces données soient exactes pour un accouplement correct de la brosse à l'outil électrique., N'importe quelle brosse peut être fournie avec différents types d'adaptateurs.

TOLERANCE DIMENSIONNELLE: toutes les dimensions figurant sur le catalogue, sur les schémas et les tableaux prévoient des tolérances dimensionnelles qui peuvent être fournies par le Service Technique sur demande.

QUE FAIRE SI

Le brossage est trop faible :

Augmenter la vitesse périphérique en augmentant le diamètre de la brosse ou la vitesse de rotation, sans jamais dépasser les tr/mn maxi.

Utiliser une brosse d'une longueur inférieure.

Utiliser une brosse avec un fil de diamètre supérieur.

Utiliser une brosse à mèches torsadées si vous utilisez à la place une brosse en fil ondulé.

Le brossage est trop agressif:

Réduire la vitesse périphérique en réduisant le diamètre de la brosse ou la vitesse de rotation.

Utiliser une brosse d'un longueur supérieure.

Utiliser une brosse d'un diamètre inférieur.

Utiliser une brosse en fil ondulé si vous utilisez à la place une brosse à mèches torsadées.

LES DIMENSIONS, LES ILLUSTRATIONS, LES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET TOUTES LES DONNEES FIGURANT DANS LE PRESENT CATALOGUE PEUVENT ETRE MODIFIEES SANS PREAVIS.

TOUTES LES DIMENSIONS FIGURANT SUR LE CATALOGUE, SI NON AUTREMENT SPECIFIEES, SONT EN MM.

DIAMETRES, LONGUEURS, EPAISSEURS DE L'ENSEMBLE DES FILAMENTS, CONSTITUANT LES BROSSES, SONT A CONSIDERER COMME APPROXIMATIFS.





Acciaio
Steel
Acier



Inox
S/Steel



Ottone
Brass
Laiton



LIZ
Cordicella
Ottonata
Steel Cord
Acier Laitonné
Tressé



Abrasive
Nylon
Abrasif



Acciaio
Steel
Acier

Industrial

Professional



Tutta la documentazione e i depliant sono disponibili su:
Complete documentation and brochures are available on:
Toute la documentation et les catalogues sont disponibles sur:

www.sitecn.com

- Le nuove scatole della Linea Industrial contengono le informazioni di sicurezza e i consigli per utilizzare al meglio le spazzole.
- The new boxes for the Industrial Line contain the safety indications and suggestions to use brushes at their best.
- Les nouveaux boîtages de la ligne industrielle contiennent les informations sur la sécurité et les conseils d'utilisation.



Conf. Singola
Single Pack
Boîte Individuelle

Box
Display
Carton



**Pag
14**

**Tazze a Mazzetti Ritorti
Twist Knot Cup Brushes
Coupes à Mèches
Torsadées**



16

**Tazze in Acciaio Ondulato
Crimped Cup Brushes
Coupes en Acier Ondulé**



16

**Tazze Alta Velocità
Multifiletto
Multi-threaded High
Speed Cup Brushes
Coupes Grande Vitesse
Multi-filet**



18

**Tazze in Acciaio
Ondulato
Crimped Cup Brushes
Coupes en Acier Ondulé**



19

**Tazze Abrasive
Abrasive Cup Brushes
Coupes Abrasives**



19

**Tazze LIZ
Steel Cord Cup Brushes
Coupes Acier Laitonné
Tressé**



20

**Coniche a Mazzetti Ritorti
Twist Knot Bevel Brushes
Coniques à Mèches
Torsadées**



20

**Circolari in Acciaio
Ondulato
Crimped Wheel Brushes
Circulaires en Acier
Ondulé**



21

**Coniche in Acciaio
Ondulato
Crimped Bevel Brushes
Coniques en Acier Ondulé**



22

**Circolari a Mazzetti Ritorti
Twist Knot Wheel Brushes
Circulaires à Mèches
Torsadées**



24

**Circolari Vulcanizzate
Encapsulated Wheel
Brushes
Circulaires Vulcanisées**



24

**Circolari in Acciaio
Ondulato
Crimped Wheel Brushes
Circulaires en Acier
Ondulé**



Meuleuse

Perceuse

Touret

Main

Ecouvillons

Strip

Ponceuse

Divers

Blister

Ref

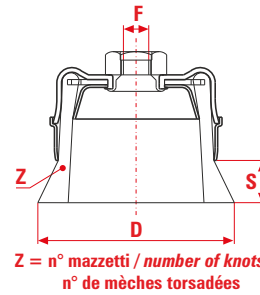
Solutions



Mini Smerigliatrice Angolare - Angle Grinder - Meuleuse d'Angle



Industrial

Z = n° mazzetti / number of knots
n° de mèches torsadées

Tazze a Mazzetti Ritorti

Robuste, aggressive e con la massima sicurezza d'impiego. Montabili anche su macchinari fissi, ideali per l'eliminazione di scorie, ruggine, vernici e forti incrostazioni.

Twist Knot Cup Brushes

Strong and aggressive brushes with the highest safe working standards. They can be mounted on angle grinders or fixed machinery and are ideal to remove slags, rust, paint and hard incrustations.

Brosses Coupes à Meches Torsadées

Robustes, agressives, avec une sécurité d'utilisation maximum. Adaptables également sur outillages fixes. Idéales pour éliminer scories, rouille, peinture, profondes incrustations.

D	ART	F	S	Z	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
70	TU71	M14	17	18	0,35	Acciaio-Steel-Acier	14000		240
	TU71	M14	17	18	0,35	Acciaio-Steel-Acier	14000		241
	TU71	M14	17	18	0,5	Acciaio-Steel-Acier	14000		242
	TU71	M14	17	18	0,5	Inox-S/Steel	14000		936
	TU71	M14	17	18	0,5	Ottone-Brass-Laiton	14000		245
	TU71	M10	17	18	0,35	Acciaio-Steel-Acier	14000		246
	TU71	M10	17	18	0,35	Acciaio-Steel-Acier	14000		247



Riduzione MULTI M14-5/8"

Le spazzole con la riduzione MULTI possono essere montate indifferentemente su utensili con attacco M14 e/o 5/8". Tutte le spazzole, a richiesta, possono montare la riduzione MULTI

MULTI-Threaded nut M14-5/8"

Brushes with multi-threaded nut are suitable to be fitted on any kind of threaded tool with no other adapter required. On demand, the multi-threaded nut can be mounted on any brush.

Adaptateur MULTI M14-5/8h

Les brosses avec adaptateur multi peuvent se monter indifferemment sur outils avec raccord M14 et / ou 5/8h. Toutes les brosses, sur demande, peuvent monter l'adaptateur multi.

Riduzione M14/M10

Riduzione aggiuntiva utilizzabile su tutte le spazzole in M14 per utensili con attacco M10.

Tutte le riduzioni per le spazzole a pag. 45

M14/M10 Adapter

Additional adapter suitable to fit all M14 threaded brushes onto M10 threaded tools.

For all brush adapters see page 45

Adaptateur M14/M10

Adaptateur en supplement utilisable sur toutes les brosses en M14 pour outils avec raccord M10.

Voir page 45 pour tous les adaptateurs pour brosses.

REF



1059

1



Tazze a mazzetti ritorti con anello di ritenuta

L'anello di ritenuta può essere facilmente rimosso per poter utilizzare al massimo i filamenti.

Twist knot cup brushes with retaining ring

The ring can easily be removed enabling maximum utilisation of the wires.

Coupe à mèches torsadées avec bague de retenue

La bague peut s'enlever facilement pour une utilisation maximum des filaments.

Non superare mai i **MAX RPM** riportati sulla spazzola.

Per i diametri delle spazzole da utilizzare attenersi alle istruzioni del produttore dell'elettrotensile utilizzato.

Never exceed the **MAX RPM** marked on the brush.

For diameter of brushes to be used, electric tool manufacturer's directions must be followed.

Ne jamais dépasser la vitesse de rotation maximum **MAX RPM** indiquée sur la brosse.

Se reporter aux instructions du fabricant de l'outil pour le choix des diamètres de brosses à utiliser.

REF

Gli articoli con la **REF ROSSA** sono in pronta consegna
The items with **RED REF** are ready for delivery
Les articles référencés en **ROUGE** sont disponibles



Smerigliatrice Angolare - Angle Grinder - Meuleuse d'Angle



SIT
Quality & Safety

Grinder

Drill

Stationary

Hand Tools

Tube
Brushes

Strip

Wheel Sander

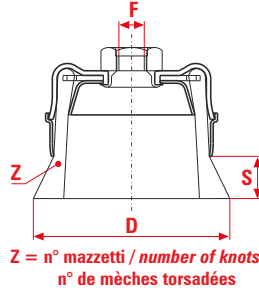
Various

Blister

Ref

Solutions

15



Tazze a Mazzetti Ritorti
Gli articoli TU102, TU112, TU132 e TU152 presentano un doppio anello di mazzetti che le rende particolarmente aggressive e resistenti.

Twist Knot Cup Brushes
Items TU102, TU112, TU132 and TU152 are composed by 2 rows of twist knots, which makes them particularly aggressive and resistant.

Brosses coupes à mèches torsadées
Les articles TU 102, TU 112, TU 132 et TU 152 sont constitués de mèches à double rang pour une plus grande agressivité et une résistance accrue.

D	ART	F	S	Z	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
85	TU85	M14	25	22	0,35	Acciaio-Steel-Acier	8500		252
	TU85	M14	25	22	0,5	Acciaio-Steel-Acier	8500		253
	TU85	M14	25	22	0,8	Acciaio-Steel-Acier	8500		254
	TU85	M14	25	22	0,5	Inox-S/Steel	8500		2333
	TU85	22.2	25	22	0,5	Acciaio-Steel-Acier	8500		255
95	TU101	M14	20	24	0,35	Acciaio-Steel-Acier	8500		259
	TU101	M14	20	24	0,5	Acciaio-Steel-Acier	8500		260
	TU101	M14	20	24	0,8	Acciaio-Steel-Acier	8500		261
	TU101	M14	20	24	0,5	Inox-S/Steel	8500		937
	TU101	22.2	20	24	0,5	Acciaio-Steel-Acier	8500		263
	TU101	22.2	20	24	0,8	Acciaio-Steel-Acier	8500		264
	TU102	M14	20	24+18	0,5	Acciaio-Steel-Acier	6600		268
105	TU111	M14	25	26	0,35	Acciaio-Steel-Acier	8500		269
	TU111	M14	25	26	0,5	Acciaio-Steel-Acier	8500		270
	TU111	M14	25	26	0,8	Acciaio-Steel-Acier	8500		271
	TU111	M14	25	26	0,5	Inox-S/Steel	8500		938
	TU111	22,2	25	26	0,5	Acciaio-Steel-Acier	8500		2361
	TU112	M14	25	26+22	0,8	Acciaio-Steel-Acier	6600		276
120	TU131	M14	27	32	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6600		277
	TU131	M14	27	32	0,5	Acciaio-Steel-Acier	6600		278
	TU131	M14	27	32	0,8	Acciaio-Steel-Acier	6600		279
	TU131	M14	27	32	0,5	Inox-S/Steel	6600		939
	TU131	22,2	27	32	0,5	Acciaio-Steel-Acier	6600		2381
125	TU132	M14	27	32+24	0,5	Acciaio-Steel-Acier	6600		284
150	TU152	M14	35	40+32	0,5	Acciaio-Steel-Acier	6000		2397



TU101

1 Rango / Row / Rang



TU102

2 Ranghi / Rows / Rangs

Conf. Singola
Single Pack
Boîte Individuelle

Box
Display
Carton

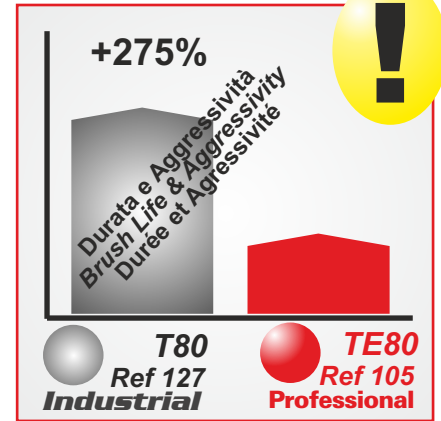




Mini Smerigliatrice Angolare - Angle Grinder - Meuleuse d'Angle



Industrial



D	ART	F	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
60	T60	M14	22	0,35	Acciaio-Steel-Acier	14000	12	125
	T60	M10	22	0,35	Acciaio-Steel-Acier	14000	12	126
80	T80	M14	25	0,35	Acciaio-Steel-Acier	14000	10	127
	T80	M14	25	0,35	Acciaio-Steel-Acier	14000	6	128
	T80	M14	25	0,3	Inox-S/Steel	14000	6	926
	T80	M14	25	0,3	Ottone-Brass-Laiton	14000	6	130
	T80	M10	25	0,35	Acciaio-Steel-Acier	14000	6	131
	T80	M10	25	0,35	Acciaio-Steel-Acier	14000	10	132



T90 Gamma Alta Velocità-High Speed Cup Brushes-Gamme Grande Vitesse

NEW



Industrial

Tazze multi filetto
T90 acciaio ondulato 0,35. TZ90 a mazzetti ritorti filo acciaio 0,5.0. Fortemente aggressive e sicure per mini-smerigliatrice.

Multi-Threaded Cup Brushes
T90 cup brush made of crimped steel wire dia. 0,35. TZ90 twist knot cup brush made of steel wire 0,50. Highly aggressive and safe for mini-grinders.

Brosses Coupes multi-filet
T90 acier ondulé 0,35. TZ 90 mèches torsadées Fil acier 0,50. Fortement agressive et sûre pour mini-ponceuse.

D	ART	F	S	Z	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
90	T90	M14-5/8	25		0,35	Acciaio-Steel-Acier	11000	6	123
	TZ90	M14-5/8	25	22	0,5	Acciaio-Steel-Acier	11000	6	334

REF

Gli articoli con la REF ROSSA sono in pronta consegna
The items with RED REF are ready for delivery
Les articles référencés en ROUGE sont disponibles



Smerigliatrici Angolari - Angle Grinders - Meuleuses d'Angle



SIT
Qualità e Sicurezza

Smerigliatrice

Trapano

Mola

Mano

Scovoli

Strip

Levigatrici

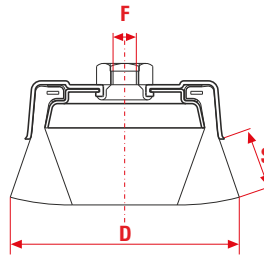
Varie

Blister

Ref

Solutions

17



Tazze
Con filo ondulato ad alta resistenza. Ideali nella pulizia di superfici metalliche, legno, pietre e marmo, utilizzabili anche in macchinari appositi.

Cup Brushes

Made of highly resistant crimped wire, they are ideal for cleaning metal surfaces, wood, stone and marble, and can also be used in specific machines.

Coupes

Avec fil ondulé à haute résistance. Pour le nettoyage des surfaces métalliques, bois, pierre et marbre; utilisables sur machines appropriées.

D	ART	F	S	∅ mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
100	T100	M14	25	0,35	Acciaio-Steel-Acier	8500		137
	T100	M14	25	0,5	Acciaio-Steel-Acier	8500		138
	T100	M14	25	0,3	Inox-S/Steel	8500		928
	T100	M14	25	0,3	Ottone-Brass-Laiton	8500		140
	T100	22.2	25	0,35	Acciaio-Steel-Acier	8500		141
	T100	22.2	25	0,5	Acciaio-Steel-Acier	8500		142
	T100	22.2	25	0,3	Inox-S/Steel	8500		929
120	T120	M14	30	0,35	Acciaio-Steel-Acier	8500		147
	T120	M14	30	0,5	Acciaio-Steel-Acier	8500		148
	T120	M14	30	0,3	Inox-S/Steel	8500		932
	T120	M14	30	0,3	Ottone-Brass-Laiton	8500		150
	T120	22.2	30	0,35	Acciaio-Steel-Acier	8500		152
	T120	22.2	30	0,5	Acciaio-Steel-Acier	8500		153
	T120	22.2	30	0,3	Inox-S/Steel	8500		933
150	T150	M14	30	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6600		158
	T150	M14	30	0,5	Acciaio-Steel-Acier	6600		159
	T150	22.2	30	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6600		160
	T150	22.2	30	0,5	Acciaio-Steel-Acier	6600		161



BOX Minismerigliatrice
Pratico Display Box contenente 4 pezzi per tipo delle spazzole più utilizzate.

Mini-grinder Display Box

Handy Display Box containing 4 pcs for each type of the most used brushes.

Box mini-ponceuse

Pratique, contenant 4 échantillons par type de brosses les plus utilisées.

ART	CONTENUTO/CONTENTS/CONTENU		REF
Box Misto Minismerigliatrice Mixed Display Box for Mini-grinder Box Mixte Mini-ponceuse	N° 16 Spazzole Miste - Mixed Brushes - Brosses mixtes n. 4 TU71 M14 (Ref. 240) - n. 4 T80 M14 (Ref. 127) n. 4 CZ95 M14 (Ref. 309) - n. 4 CO90 M14 (Ref. 173)		360

1

ACCIAIO
STEEL
ACIER



Grinder

Drill

Stationary

Hand Tools

Tube
Brushes

Strip

Wheel Sander

Various

Blister

Ref

Solutions

18



SIT Professional

Tazze "TE"

La versione TE comprende spazzole a tazza più leggere ed economiche. Con minor densità di filo, sono adatte per lavori meno pesanti.

"TE" Cup Brushes

The TE range includes a lighter and cheaper version of cup brushes. With a lower wire density, they are ideal for light-duty applications.

Coupes "TE"

La versione TE comprend des brosses coupes plus légères et économiques. Avec une densité de fil mineure. Adaptées pour des travaux légers.

D	ART	F	S	∅ mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
60	NEW TE60	M14	25	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	14000	12	103
80	TE 80	M14	25	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	14000	10	105
85	NEW TE85	22,2	25	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	11000	8	124
100	TE 100	M14	25	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	8500	6	108
	TE 100	22,2	25	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	8500	6	109
120	TE 120	M14	30	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	6600	4	118
	TE 120	22,2	30	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	6600	4	119
150	TE 150	M14	24	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	6600	3	121
	TE 150	22,2	24	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	6600	3	122



SIT Professional

Tazze "TZ"

La versione TZ comprende spazzole a tazza a mazzetti ritorti senza anello di ritenuta. Per lavori meno gravosi.

"TZ" Cup Brushes

The TZ version includes twist knot cup brushes without retaining ring that are suitable for lighter applications.

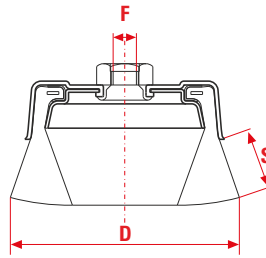
Coupe "TZ"

La version TZ comprend des brosses coupes à mèches torsadées sans bague de retenue. Adaptées pour des travaux légers. Pour travaux légers.

D	ART	F	S	Z	∅ mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
75	TZ 70	M14	20	18	0,35	Acciaio-Steel-Acier	14000	12	325
	TZ 70	M14	20	18	0,5	Acciaio-Steel-Acier	14000	12	326
	TZ 70	M10	20	18	0,5	Acciaio-Steel-Acier	14000	12	327
	TZ 70	M14	20	18	0,5	Inox - S/Steel	14000	12	332
	TZ 70	M10	20	18	0,5	Inox - S/Steel	14000	12	333
100	TZ 100	M14	25	22	0,5	Acciaio-Steel-Acier	8500	6	328
	TZ 100	22,2	25	22	0,5	Acciaio-Steel-Acier	8500	6	329
120	TZ 120	M14	25	26	0,5	Acciaio-Steel-Acier	8500	4	330
	TZ 120	22,2	25	26	0,5	Acciaio-Steel-Acier	8500	4	331

Conf. Singola
Single Pack
Boîte Individuelle

Box
Display
Carton



Tazze in Nylon Abrasivo
Adatte ad ogni tipo di superficie metallica e non, per sbavare, satinare, decappare, rusticare. Attenzione alle velocità di rotazione consigliate.

Abrasive Nylon Cup Brushes

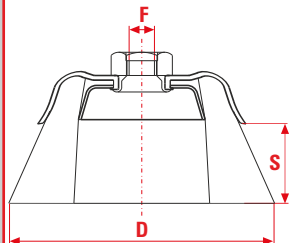
Suited for works on any kind of ferrous and non-ferrous surface, for deburring, Pay attention to the suggested rotation speed. Pay attention to the rotation speed suggested.

Coupe Nylon Abrasif

Pour toutes surfaces métalliques et autres : ebavurage, polissage, décapage. Attention à la vitesse de rotation conseillée.

D	ART	F	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM *		REF
80	T80	M14	25	0,9	Abrasive Nylon C.S. G 180	20M/sec	1	129
100	T100	M14	25	0,9	Abrasive Nylon C.S. G 180	20M/sec	1	139
120	T120	M14	30	0,9	Abrasive Nylon C.S. G 180	20M/sec	1	151

* Velocità periferica suggerita
Suggested peripheral speed
Vitesse périphérique préconisée



Tazze in LIZ
In filo di cordicella ottonata ad altissima densità ed altissima resistenza. Maggiore durata, maggiore flessibilità e minore aggressività rispetto all'acciaio 0.35.

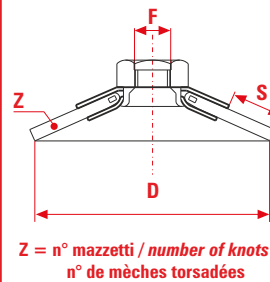
Liz Steel Cord Cup Brushes

Composed of high density and durable brass plated steel cord. Longer lasting, more flexible and less aggressive. than steel wire dia. 0,35.

Coupes en Liz

En fil laitonné tressé à haute densité et forte résistance. Durée et flexibilité plus grandes, agressivité mineure par rapport à l'acier 0.35.

D	ART	F	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
80	T80	M14	25	0,25	Cordicella LIZ - Steel Cord Acier laitonné tressé	14000	6	9630
100	T100	M14	25	0,25	Cordicella LIZ - Steel Cord Acier laitonné tressé	8500	6	9631
120	T120	M14	30	0,25	Cordicella LIZ - Steel Cord Acier laitonné tressé	8500	6	9632

**Coniche a Mazzetti Ritorti**

I mazzetti ritorti ne fanno una spazzola aggressiva per rimuovere scorie, ruggine e residui. La forma conica le rende adatte per lavori "di taglio" su superfici irregolari, con spigoli, profili, fessure.

Twist Knot Bevel Brushes

The twist knots forms aggressive brush suitable for removing slags, rust and scraps. The conical shape makes it ideal for bevelling irregular surfaces with edges or cracks.

Coniques Mèches Torsadées

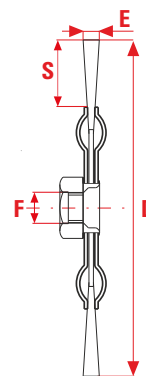
Les mèches torsadées en font une brosse agressive pour enlèvement de scories, rouille, résidus. Adaptée pour travail sur surfaces irrégulières et anguleuses grâce à sa forme conique.

D	ART	F	S	Z	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
95	CZ95	M14	20	18	0,5	Acciaio-Steel-Acier	14000	12	309
	CZ95	M14	20	18	0,5	Acciaio-Steel-Acier	14000	6	308
	CZ95	M14	20	18	0,5	Inox-S/Steel	14000	6	951
	CZ95	M10	20	18	0,5	Acciaio-Steel-Acier	14000	12	311
	CZ95	M10	20	18	0,5	Acciaio-Steel-Acier	14000	6	312
120	CZ 120	M14	22	18	0,5	Acciaio-Steel-Acier	12500	6	315
150	CZ 150	M14	25	24	0,5	Acciaio-Steel-Acier	9000	6	316
	CZ 150	M14	25	24	0,5	Inox-S/Steel	9000	6	2464



Circolari per Mini Smerigliatrice - Wheel Brushes for Mini-grinders

Circulaires pour mini-meuleuses

NEW**Circolari Multifiletto**

Circolari in acciaio ondulato ad altissima resistenza, compatte, aggressive e sicure per mini-smerigliatrice.

Multi-Threaded Wheel Brushes

Made of highly resistant crimped steel wire, these wheel brushes for mini-grinders are compact, aggressive and safe.

Circulaires Multi-Filet

Circulaires en acier ondulé, à haute résistance, compactes, agressives et sûres. Pour mini-meuleuses

D	ART	F	E	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
115	3111	M14-5/8	8	18	0,35	Acciaio-Steel-Acier	15000	6	2466
	3111	M14-5/8	8	18	0,30	Inox-S/Steel	15000	6	2468
	3111	22,2	8	18	0,35	Acciaio-Steel-Acier	15000	6	2498
125	3121	M14-5/8	8	23	0,35	Acciaio-Steel-Acier	15000	6	2467
	3121	M14-5/8	8	23	0,30	Inox-S/Steel	15000	6	2469
	3121	22,2	8	18	0,35	Acciaio-Steel-Acier	15000	6	2499

REF

Gli articoli con la **REF ROSSA** sono in pronta consegna
The items with **RED REF** are ready for delivery
Les articles référencés en **ROUGE** sont disponibles



Smerigliatrici Angolari - Angle Grinders - Meuleuses d'Angle



SIT
Quality & Safety

Grinder

Drill

Stationary

Hand Tools

Tube
Brushes

Strip

Wheel Sander

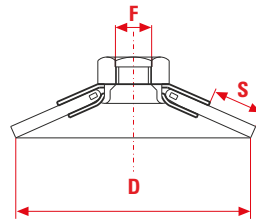
Various

Blister

Ref

Solutions

21



Coniche

In acciaio ondulato ad alta resistenza. La forma conica le rende adatte per lavori di "taglio" su superfici irregolari, con spigoli, profili, fessure.

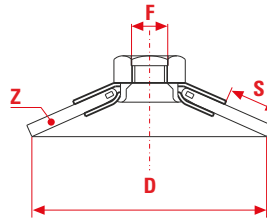
Bevel Brushes

Made of highly resistant crimped steel wire, the conical shape makes them ideal brushes for bevelling irregular surfaces with edges or cracks.

Coniques

En acier ondulé à haute résistance. Adaptées pour travail sur surfaces irrégulières et anguleuses grâce à sa forme conique.

D	ART	F	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
90	CO90	M14	20	0,35	Acciaio-Steel-Acier	14000		173
	CO90	M14	20	0,35	Acciaio-Steel-Acier	14000		172
	CO90	M14	20	0,3	Inox-S/Steel	14000		946
120	CO120	M14	22	0,35	Acciaio-Steel-Acier	12500		175
	CO120	M14	22	0,3	Inox-S/Steel	12500		2430
150	CO150	M14	25	0,35	Acciaio-Steel-Acier	9000		176
	CO150	M14	25	0,3	Inox-S/Steel	9000		2433



Z = n° mazzetti / number of knots
n° de mèches torsadées

Coniche

Per lavori meno gravosi.

Bevel Brushes

For lighter applications.

Coniques

Pour travaux moins lourds

D	ART	F	S	Z	Ø mm	FILO / WIRE / FIL	MAX RPM		REF
90	CO 90 E	M14	20		0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.- Acier Laitonné	14000		106
120	NEW CO 120 E	M14	20		0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.- Acier Laitonné	12500		112
95	CZ 95 E	M14	20	18	0,5	Acciaio-Steel-Acier	14000		107



BOX Minismerigliatrice

Pratico Display Box contenente 4 pezzi per tipo delle spazzole più utilizzate.

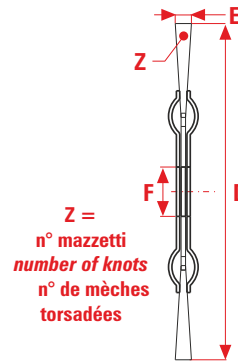
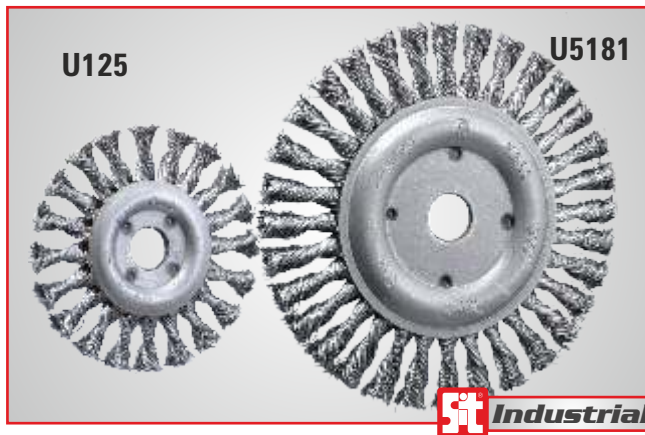
Mini-grinder Display Box

Handy Display Box containing 4 pcs for each type of the most used brushes.

Box mini-ponceuse

Pratique, contenant 4 échantillons par type de brosses les plus utilisées.

ART	CONTENUTO/CONTENTS/CONTENU		REF
Box Misto Minismerigliatrice Mixed Display Box for Mini-grinder Box Mixte Mini-ponceuse	N° 16 Spazzole Miste - Mixed Brushes - Brosses mixtes n. 4 TZ70 M14 (Ref. 325) - n. 4 TE80 M14 (Ref. 105) n. 4 CZ95E M14 (Ref. 107) - n. 4 CO90E M14 (Ref. 106)		361

**Circolari a Mazzetti Ritorti**

Aggressive per lavori gravosi ad alte velocità di rotazione, quali la preparazione e la finitura di saldature continue, sbavature ed il decapaggio meccanico.

Twist Knot Wheel Brushes

These aggressive brushes are suitable for heavy-duty applications at high rotation speed, such as preparation and finishing of seam weldings, deburring and mechanical pickling.

Circulaires à Mèches Torsadées

Aggressives pour travaux lourds à grande vitesse, telles que la préparation et la finition de soudures continues, ébavurage et décapage mécanique.

D	ART	F	E	Z	∅ mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
100	U100	M14	10	18	0,5	Acciaio-Steel-Acier	20000	12	539
	U100	22.2	10	18	0,5	Acciaio-Steel-Acier	20000	12	540
115	U115	M14	12	20	0,5	Acciaio-Steel-Acier	20000	6	500
	U115	22.2	12	20	0,5	Acciaio-Steel-Acier	20000	6	501
	U115	M14	12	20	0,5	Inox-S/Steel	20000	12	900
	U115	22.2	12	20	0,5	Inox-S/Steel	20000	12	901
125	U125	M14	12	20	0,5	Acciaio-Steel-Acier	20000	8	506
	U125	22.2	12	20	0,5	Acciaio-Steel-Acier	20000	12	507
	U125	M14	12	20	0,5	Inox-S/Steel	20000	8	2097
	U125	22.2	12	20	0,5	Inox-S/Steel	20000	12	2096
150	U3150	22.2	11	24	0,5	Acciaio-Steel-Acier	12500	5	509
	U3150	M14	11	24	0,5	Acciaio-Steel-Acier	12500	4	508
	U3150	22.2	11	24	0,8	Acciaio-Steel-Acier	12500	5	510
	* UH3150	22.2	11	30	0,5	Acciaio-Steel-Acier	12500	5	551
180	U5180	22.2	11	32	0,5	Acciaio-Steel-Acier	9000	6	519
	U5180	22.2	11	32	0,5	Inox-S/Steel	9000	6	904
	U5180	M14	11	32	0,5	Inox-S/Steel	9000	4	905
200	U5200	22.2	8	32	0,5	Acciaio-Steel-Acier	9000	5	522
	U5200	22.2	8	32	0,8	Acciaio-Steel-Acier	9000	5	523

* UH 3150: +25% filo rispetto a U 3150
UH 3150: 25% more wires than in U 3150
UH 3150: +25% fil par rapport à U 3150



Made in Italy UE

Spazzole a Mazzetti Ritorti

Tecnologia Made in Italy, sicurezza, test continui, assicurano all'utilizzatore un prodotto di altissima qualità secondo gli standard UNI EN ISO 9001:2008 ed EN 1083/2.

Twist Knot Brushes

Made in Italy technology, safety and constant testing guarantee the end-user very high quality products according to UNI EN ISO 9001:2008 and EN 1083/2 standards.

Brosses à Mèches Torsadées

Technologie Made in Italy, sécurité, tests constants assurent à l'utilisateur un produit de haute qualité selon les standards UNI EN ISO 9001:2008 et EN 1083/2.

REF Gli articoli con la REF ROSSA sono in pronta consegna
The items with RED REF are ready for delivery
Les articles référencés en ROUGE sont disponibles

U

UH

UZ

CV





Smerigliatrici Angolari - Angle Grinders - Meuleuses d'Angle



Qualità e Sicurezza
SIT

Smerigliatrice

Trapano

Mola

Mano

Scovoli

Strip

Levigatrici

Varie

Blister

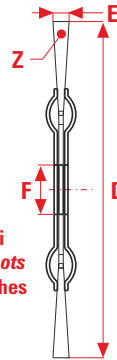
Ref

Solutions

23



Z =
n° mazzetti
number of knots
n° de mèches
torsadées



Serie "UZ"
Sottile spessore, altissima densità di filamento. Ideali per togliere ruggine, incrostazioni, irruvidire superfici, rimuovere eccessi di plastica e gomma. Per tutta la produzione specifica settore "PIPE-LINE".

"UZ" Range
Thin brushes with very high wire density. They are ideal to remove rust and incrustations, to roughen surfaces and to remove plastic and rubber slugs. Suitable for the whole specific "PIPE-LINE" production range.

Série "UZ"
Fine épaisseur, très haute densité du fil. Idéales pour enlèvement de rouille, incrustations, rendu rugueux des surfaces. Ebavurage de plastique et caoutchouc; secteur spécifique "PIPE-LINE".

D	ART	F	E	Z	∅ mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
115	UZ115	M14	6	40	0,5	Acciaio-Steel-Acier	20000	12	541
	UZ115	22.2	6	40	0,5	Acciaio-Steel-Acier	20000	12	542
	UZ115	M14	6	40	0,5	Inox-S/Steel	20000	12	543
	UZ115	22.2	6	40	0,5	Inox-S/Steel	20000	12	544
	* UZ115c	22.2	6	30	0,5	Acciaio-Steel-Acier	20000	12	553
	* UZ115c	M14	6	30	0,5	Acciaio-Steel-Acier	20000	8	554
125	* UZ125c	M14	6	30	0,5	Acciaio-Steel-Acier	15000	8	549
	* UZ125c	22.2	6	30	0,5	Acciaio-Steel-Acier	15000	12	550
	* UZ125c	M14	6	30	0,5	Inox-S/Steel	15000	8	2108
	* UZ125c	22.2	6	30	0,5	Inox-S/Steel	15000	12	2109
	UZ125	M14	6	40	0,5	Acciaio-Steel-Acier	20000	8	545
	UZ125	22.2	6	40	0,5	Acciaio-Steel-Acier	20000	12	546
	UZ125	M14	6	40	0,5	Inox-S/Steel	20000	8	547
	UZ125	22.2	6	40	0,5	Inox-S/Steel	20000	12	548
150	UZ150	M14	6	48	0,5	Acciaio-Steel-Acier	12500	4	515
	UZ150	22.2	6	48	0,5	Acciaio-Steel-Acier	12500	5	516
178	UZ178	M14	6	76	0,5	Acciaio-Steel-Acier	12500	5	518
	UZ178	22.2	6	76	0,5	Acciaio-Steel-Acier	12500	10	517
	UZ178	M14	6	76	0,5	Inox-S/Steel	12500	5	903
	UZ178	22.2	6	76	0,5	Inox-S/Steel	12500	10	902
	UZ178L	22.2	6	48	0,5	Acciaio-Steel-Acier	12500	10	520

* Leggermente coniche / Slightly conical / Légèrement conique



Non superare mai i **MAX RPM** riportati sulla spazzola.
Per i diametri delle spazzole da utilizzare attenersi alle istruzioni del produttore dell'elettrotensile utilizzato.

Never exceed the **MAX RPM** marked on the brush.
For diameter of brushes to be used, electric tool manufacturer's directions must be followed.

Ne jamais dépasser la vitesse de rotation maximum **MAX RPM** indiquée sur la brosse.
Se reporter aux instructions du fabricant de l'outil pour le choix des diamètres de brosses à utiliser.



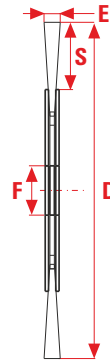
Conf. Singola
Single Pack
Boîte Individuelle

Box
Display
Carton

REF

Gli articoli con la **REF ROSSA** sono in pronta consegna
The items with **RED REF** are ready for delivery
Les articles référencés en **ROUGE** sont disponibles





Circolari Vulcanizzate
Costituita da un anello di acciaio annegato in una soluzione poliuretanic, ideale per la pulizia e preparazione saldature, le principali caratteristiche sono: consumo regolare dei filamenti, spessore costante del bordo abrasivo, mancanza di rottura dei filamenti e maggior sicurezza dell'operatore.

Encapsulated Wheel Brushes
Made of a steel wire ring embedded into a polyurethane solution, this brush is ideal for the cleaning and deburring of welds. Its main characteristics are: regular trim wear-out, constant and regular abrasive face width, lack of wires' breakage improving user safety.

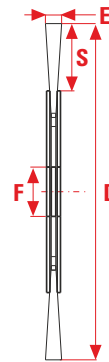
Circulaires Vulcanisées
Constituées d'une bague en acier trempé dans une solution polyuréthane, idéales pour le nettoyage et la préparation de soudures. Principales caractéristiques : usure régulière du fil, épaisseur constante du bord abrasif, absence de rupture du fil et sécurité d'utilisation.

D	ART	F	E	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
178	CV178 V	22.2	5,5	36	0,38	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl. Acier Laitonné	9000	10	166

Le spazzole Vulcanizzate sono l'ideale per la pulizia e preparazione saldature.

Encapsulated brushes are ideal for the cleaning and deburring of welds.

Les brosses vulcanisées sont l'idéal pour le nettoyage et la préparation de soudures.



Circolari
Per lavori su superfici sagomate o angolari ad alte velocità di rotazione.

Wheel Brushes
For lighter applications and for the cleaning of shaped surfaces or corners at a high rotation speed.

Circulaires
Pour travaux sur surfaces moulées ou anguleuses à haute vitesse de rotation.

D	ART	F	E	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
150	6151	M14	15	25	0,35	Acciaio-Steel-Acier	9000	5	2471
	6151	22.2	15	25	0,35	Acciaio-Steel-Acier	9000	5	2470
	6151	M14	15	25	0,3	Inox-S/Steel	9000	5	2481
	6151	22.2	15	25	0,3	Inox-S/Steel	9000	6	2480
180	6181	M14	18	40	0,35	Acciaio-Steel-Acier	9000	5	2476
	6181	22.2	18	40	0,35	Acciaio-Steel-Acier	9000	6	2475
	6181	M14	18	40	0,3	Inox-S/Steel	9000	5	2486
	6181	22.2	18	40	0,3	Inox-S/Steel	9000	6	2485



**Pag.
26**

**Circularine
"INDUSTRIAL"
Circular Brushes
Circulaires**



27

**Circularine in LIZ
Liz Steel Cord Shaft-
Mounted Circular
Brushes
Circulaires en Acier
Laitonné Tressé**



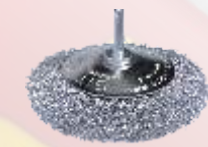
28

**Circularine
"Professional"
DIY Shaft-Mounted
Circular Brushes
Circulaires**



29

**Coniche
Bevel Brushes
Coniques**



29

**Tazze
Shaft-Mounted
Cup Brushes
Coupes**



30

**Pennelli
End Brushes
Pinceaux**



34

**Circularine a
Mazzetti Ritorti
Twist Knot Shaft-Mounted
Circular Brushes
Circulaires à Mèches
Torsadées avec Tige**



35

**Vulcanizzate
Encapsulated Brushes
Vulcanisées**



36

AbraSit



37

**Ruote Lamellari e di Finitura
Flap Wheels
Roues à Lamelles et de
Finition**



38

**Spazzole in Panno
Cloth Brushes With Shaft
Brosses en tissu**



38

**Mini Spazzole
Mini Brushes
Mini Brosses**



Meulaise

Perceuse

Touret

Main

Ecouvillons

Strip

Ponceuse

Divers

Blister

Ref

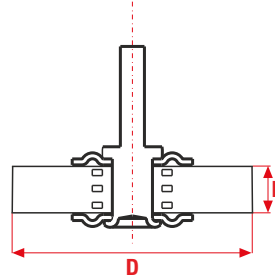
Solutions



Trapano - Drill - Perceuse



fit Industrial



Circolarine "GG"

In acciaio ondulato ad alta resistenza e ad altissima densità di filo, assicurano lunga durata e grande resa nelle varie lavorazioni industriali.

Shaft-Mounted Circular Brushes

Made of highly resistant crimped steel wire with very high wire density, they are long lasting and very effective in various industrial applications.

Circulaires avec tige "GG"

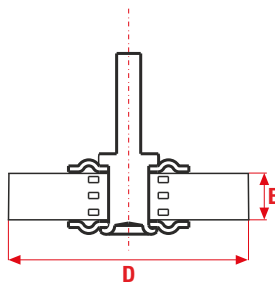
En acier ondulé à haute résistance et forte densité du fil. Garantissent une longue durée et un rendu dans les diverses opérations industrielles.

D	ART	gambo *** shaft tige	E **	ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
18	GG21	6x25	3	0,1	Acciaio-Steel-Acier	18000	12	3145
25	GG25	6x25	5	0,2	Acciaio-Steel-Acier	18000	12	3146
30	GG32	6x25	9	0,15	Acciaio-Steel-Acier	18000	12	848
40	GG42	6x25	9	0,3	Acciaio-Steel-Acier	18000	12	850
	GG42	6x25	9	0,3	Inox-S/Steel	18000	12	2502
	GG43	6x25	12	0,3	Acciaio-Steel-Acier	18000	12	851
	GG43	6x25	12	0,3	Inox-S/Steel	18000	12	966
	GG44	6x25	15	0,3	Acciaio-Steel-Acier	18000	12	853
	GG44	6x25	15	0,3	Inox-S/Steel	18000	12	967
	50	GG52	6x25	9	0,3	Acciaio-Steel-Acier	15000	12
GG52		6x25	9	0,15	Acciaio-Steel-Acier	15000	12	856
GG52		6x25	9	0,3	Inox-S/Steel	15000	12	2505
GG53		6x25	12	0,3	Acciaio-Steel-Acier	15000	12	857
GG53		6x25	12	0,3	Inox-S/Steel	15000	12	968
GG54		6x25	15	0,3	Acciaio-Steel-Acier	15000	12	859
GG54		6x25	15	0,3	Inox-S/Steel	15000	12	969
GG55		6x25	18	0,3	Acciaio-Steel-Acier	15000	36	858
60	GG56	6x25	21	0,3	Acciaio-Steel-Acier	15000	36	860
	GG62	6x25	9	0,3	Acciaio-Steel-Acier	15000	12	861
	GG62	6x25	9	0,15	Acciaio-Steel-Acier	15000	12	862
	GG62	6x25	9	0,3	Inox-S/Steel	15000	12	2508
	GG63	6x25	12	0,3	Acciaio-Steel-Acier	15000	12	863
	GG63	6x25	12	0,3	Inox-S/Steel	15000	12	971
	GG64	6x25	15	0,3	Acciaio-Steel-Acier	15000	12	865
	GG64	6x25	15	0,3	Inox-S/Steel	15000	12	972
70	GG72	6x25	9	0,3	Acciaio-Steel-Acier	15000	12	867
	GG72	6x25	9	0,15	Acciaio-Steel-Acier	15000	12	868
	GG72	6x25	9	0,3	Inox-S/Steel	15000	12	2510
	GG73	6x25	12	0,3	Acciaio-Steel-Acier	15000	12	869
	GG73	6x25	12	0,3	Inox-S/Steel	15000	12	973
	* GG73 ^{super inox}	6x25	12	0,3	Inox-S/Steel	15000	12	999
	GG74	6x25	15	0,3	Acciaio-Steel-Acier	15000	12	871
GG74	6x25	15	0,3	Inox-S/Steel	15000	12	974	
80	GG82	6x25	9	0,3	Acciaio-Steel-Acier	12000	12	873
	GG82	6x25	9	0,3	Inox-S/Steel	12000	12	2513
	GG83	6x25	12	0,3	Acciaio-Steel-Acier	12000	12	874
	GG83	6x25	12	0,3	Inox-S/Steel	12000	12	976
	GG83	6x25	12	0,3	Ottone/Brass-Laiton	12000	12	876
	GG84	6x25	15	0,3	Acciaio-Steel-Acier	12000	12	877
	GG84	6x25	15	0,3	Inox-S/Steel	12000	12	977

* GG73 super inox con flange Ø 30 in acciaio inox
with stainless steel flanges ø 30
avec flasque Ø 30 en acier inox

** E spessore nominale: lo spessore reale può essere leggermente superiore.
E is the rated thickness: the actual thickness can be slightly bigger.
E épaisseur nominale : l'épaisseur réelle peut être légèrement supérieure.

Tutte le circolarine della serie GG possono essere fornite con il
FORO 8, stesso prezzo, minimo quantitativo 120 pz.
All the circular brushes of the GG range can be supplied with
BORE 8, same price, minimum quantity 120 pcs.
Toutes les brosses circulaires GG peuvent être fourni avec le
TROU 8, au même prix, quantité minimum 120 pcs.



Circularine "GG"

In acciaio ondulato ad alta resistenza e ad altissima densità di filo, anche per il montaggio su macchinari fissi e centri di lavoro.

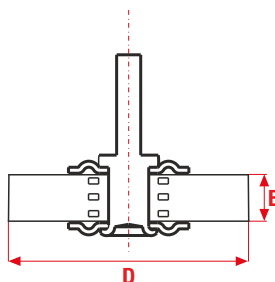
Shaft-Mounted Circular Brushes

Made of highly resistant crimped steel wire with very high wire density, they are also suitable to be mounted onto fix machineries and working stations.

Circulaires avec tige "GG"

En acier ondulé, à haute résistance et très haute densité du fil également employée sur outillage fixe et centres de travaux.

D	ART	gambo shaft tige	E	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
100	GG102	6x25	9	0,3	Acciaio-Steel-Acier	10000	12	879
	GG102	6x25	9	0,3	Inox-S/Steel	10000	12	979
	GG102	6x25	9	0,3	Ottone/Brass-Laiton	10000	12	881
	GG103	6x25	16	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.- Acier Laitonné	10000	10	882



Circularine con Gambo M6

In acciaio ondulato ad alta resistenza e ad altissima densità di filo, per la pulizia delle seghe a nastro.

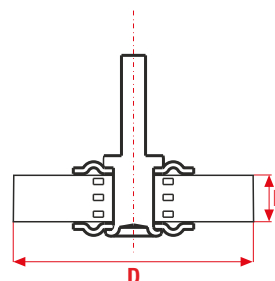
M6 Shaft-Mounted Circular Brushes

Made of highly resistant crimped steel wire with very high wire density, it is ideal for the cleaning of band saws.

Circulaire avec tige M6

En acier ondulé à haute résistance et très forte densité du fil, pour le nettoyage des scies à ruban.

D	ART	gambo shaft tige	E	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
50	GG53	M6	12	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.- Acier Laitonné	15000	36	3151



Circularine in LIZ

In filo di cordicella ottonata ad altissima densità ed altissima resistenza. Maggiore durata, maggiore flessibilità e minore aggressività rispetto all'acciaio 0.35.

Liz Steel Cord Shaft-Mounted Circular Brushes

Composed of high density and durable brass plated steel cord. Longer lasting, more flexible and less aggressive, than steel wire dia. 0.35.

Circulaires en Liz avec Tige

En fil laitonné tressé à haute densité et forte résistance, durée et flexibilité plus grandes, agressivité mineure par rapport à l'acier 0.35.

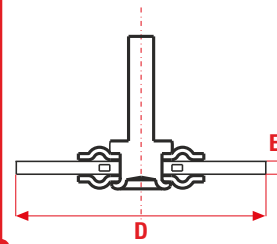
D	ART	gambo shaft tige	E	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
100	GG102	6x25	9	0,25	Cordicella LIZ-Steel Cord- Acier Laitonné Tressé	10000	12	9635



Trapano - Drill - Perceuse



Professional



Circolari "G"

La serie "G" in acciaio ondulato è adatta all'hobbista. Ideale per lavori leggeri di manutenzione e pulizia.

Shaft-Mounted Circular Brushes

The "G" range in crimped steel wire is for DIY users and is ideal for light operations of cleaning and maintenance.

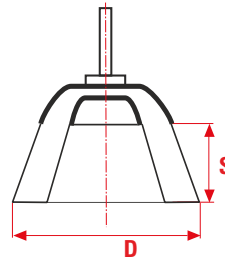
Circulaires avec Tige "G"

La série "G" en acier ondulé est destinée au bricolage. Idéale pour travaux légers d'entretien et de nettoyage.

D	ART	gambo shaft tige	E	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
30	G30	6x21	4	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	6000	48	885
40	G40	6x21	5	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	4500	48	886
50	G50	6x21	5	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	4500	36	887
60	G60	6x21	5	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	4500	24	888
75	G75	6x21	7	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	4500	24	889
100	G100	6x21	9	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	4500	10	890
	G100	6x21	9	0,3	Inox-S/Steel	4500	12	978



Professional



Tazze "TE"

La serie "TE" in acciaio ondulato è adatta all'hobbista. Ideale per lavori leggeri di manutenzione e pulizia.

Shaft-Mounted Cup Brushes

The "TE" range in crimped steel wire is designed to satisfy DIY users and is ideal for light operations of cleaning and maintenance.

Coupe avec Tige "TE"

La série "TE" en acier ondulé est destinée au bricolage. Idéale pour travaux légers d'entretien et de nettoyage.

D	ART	gambo shaft tige	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
50	TE 50	6x25	17	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl. Acier Laitonné	4500	36	660
75	TE 75	6x25	25	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl. Acier Laitonné	4500	12	661



Professional



Box Misti

Mix di spazzole per hobbistica, ideali per lavori leggeri di manutenzione e pulizia.

Mixed Boxes

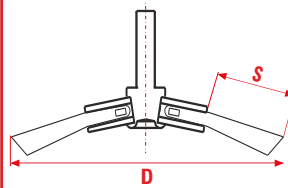
An assortment of brushes for DIY users, suitable for light operations of cleaning and maintenance.

Box Mixte

Assortiment de brosses pour le bricolage idéales pour les travaux légers d'entretien et de nettoyage.

ART	CONTENUTO/CONTENTS/CONTENU		REF
BOX MISTO SUPER 5	N°40 SPAZZOLE MISTE-ASSORTED BRUSHES PCS. 40-N°40 BROSSES MIXTES PCS. 40	1	895
BOX MISTO JUMBO	N°24 SPAZZOLE MISTE-ASSORTED BRUSHES PCS. 24-N°24 BROSSES MIXTES PCS. 24	1	896

REF 895 - n°8 PE20 (Ref. 795) • n°8 G50 (Ref. 887) • n°8 G60 (Ref. 888) • n°8 TE50 (Ref. 660) • n°8 TE75 (Ref. 661)
REF 896 - n°8 G75 (Ref. 889) • n°8 TE75 (Ref. 661) • n°8 G100 (Ref. 890)



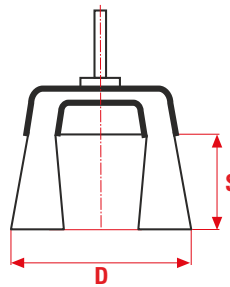
Coniche con Gambo
In acciaio ondulato ad alta resistenza. La forma conica le rende adatte per lavori di "taglio" su superfici irregolari, con spigoli, profili, fessure.

Shaft-mounted Bevel Brushes
Made of highly resistant crimped steel wire, the conical shape makes it ideal to bevel irregular surfaces with edges or cracks.

Coniques avec Tige
En acier ondulé à haute résistance. Grâce à sa forme conique, s'adapte aux travaux sur surfaces irrégulières et anguleuses.



D	ART	gambo shaft tige	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
95	CO90 G	6x25	20	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6500	12	170
	CO90 G	6x25	20	0,3	Inox-S/Steel	6500	12	941



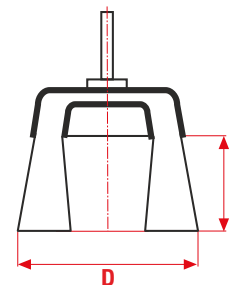
Tazze con Gambo
La serie "T" in acciaio ondulato ad altissima densità di filo è indicata per lavori pesanti di sverniciatura.

Shaft-Mounted Cup Brushes
The "T" range in crimped steel wire with very high wire density is ideal for heavy-duty paint removing.

Coupes avec Tige
La série "T" en acier ondulé à haute densité du fil est indiquée pour les travaux lourds de décapage de peinture.



D	ART	gambo shaft tige	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
50	T50	6x25	17	0,3	Acciaio-Steel-Acier	12000	12	650
	T50	6x25	17	0,3	Inox-S/Steel	12000	12	984
	T50	6x25	17	0,3	Ottone/Brass-Laiton	12000	12	652
	T50	6x25	17	0,55	Abrasiva Nylon OA Gr. 320	4500	12	653
65	T60	6x25	24	0,3	Acciaio-Steel-Acier	12000	12	654
	T60	6x25	24	0,3	Inox-S/Steel	12000	12	987
70	T70	6x25	20	0,3	Acciaio-Steel-Acier	12000	12	655
	T70	6x25	20	0,3	Inox-S/Steel	12000	12	986
	T70	6x25	20	0,3	Ottone/Brass-Laiton	12000	12	657



Tazze con Gambo in LIZ
In filo di cordicella ottonata ad altissima densità ed altissima resistenza. Maggiore durata, maggiore flessibilità e minore aggressività rispetto all'acciaio 0.35.

Liz Steel Cord Shaft-Mounted Cup Brushes
Composed of high density and durable brass plated steel cord. Longer lasting, more flexible and less aggressive, than steel wire dia. 0,35.

Coupe avec Tige en Liz
En fil laitoné tressé à haute densité et forte résistance. Durée et flexibilité plus grandes, agressivité mineure par rapport à l'acier 0.35.

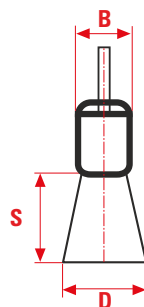


D	ART	gambo shaft tige	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
70	T70	6x25	20	0,25	Cordicella LIZ-Steel Cord- Acier Laitonné Tressé	12000	12	9634

REF Gli articoli con la REF ROSSA sono in pronta consegna
The items with RED REF are ready for delivery
Les articles référencés en ROUGE sont disponibles



Trapano - Drill - Perceuse



SIT Industrial

Pennelli

In acciaio ondulato ad alta resistenza e ad altissima densità di filo, per lavori frontali con utensili elettrici o ad aria.

Disponibili anche con diversi filamenti.

End Brushes

Made of highly resistant crimped steel wire with very high wire density, they are suitable for frontal applications with electric or air tools. They are also available made of other types of wires.

Pinceaux

En acier ondulé à haute résistance et très forte densité du fil, pour travaux avec outils électriques ou pneumatiques droits. Disponible également avec autres types de filament.

D	ART	gambo shaft tige	B	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
4	P6	6x55	6	10	0,3	Inox-S/Steel	20000	10	2493
15	P10	6x20	10	24	0,15	Acciaio-Steel-Acier	20000	12	800
	P10	6x20	10	24	0,3	Acciaio-Steel-Acier	20000	12	801
	P10	6x20	10	24	0,15	Inox-S/Steel	20000	12	953
	P10	6x20	10	24	0,3	Inox-S/Steel	20000	12	954
	P10	6x20	10	24	0,15	Ottone/Brass-Laiton	20000	12	804
	P10	6x20	10	24	0,3	Ottone/Brass-Laiton	20000	12	805
	P10	6x20	10	24	0,17	LIZ - Steel Cord - Acier Laitonné Tressé	20000	12	802
18	P15	6x20	15	24	0,15	Acciaio-Steel-Acier	18000	12	806
	P15	6x20	15	24	0,3	Acciaio-Steel-Acier	18000	12	807
	P15	6x20	15	24	0,15	Inox-S/Steel	18000	12	956
	P15	6x20	15	24	0,3	Inox-S/Steel	18000	12	957
	P15	6x20	15	24	0,15	Ottone/Brass-Laiton	18000	12	810
	P15	6x20	15	24	0,3	Ottone/Brass-Laiton	18000	12	811
	P15	6x20	15	24	0,17	LIZ - Steel Cord - Acier Laitonné Tressé	18000	12	812
22	P20	6x18	20	27	0,15	Acciaio-Steel-Acier	18000	12	813
	P20	6x18	20	27	0,3	Acciaio-Steel-Acier	18000	12	814
	P20	6x18	20	27	0,15	Inox-S/Steel	18000	12	961
	P20	6x18	20	27	0,3	Inox-S/Steel	18000	12	962
	P20	6x18	20	27	0,15	Ottone/Brass-Laiton	18000	12	817
	P20	6x18	20	27	0,30	Ottone/Brass-Laiton	18000	12	818
	P20	6x18	20	27	0,17	LIZ - Steel Cord - Acier Laitonné Tressé	18000	12	819
28	P25	6x18	25	27	0,3	Acciaio-Steel-Acier	18000	12	820
	P25	6x18	25	27	0,3	Inox-S/Steel	18000	12	2495
	P25	6x18	25	27	0,17	LIZ - Steel Cord - Acier Laitonné Tressé	18000	12	821
35	P30	6x18	30	30	0,3	Acciaio-Steel-Acier	15000	12	822
	P30	6x18	30	30	0,17	LIZ - Steel Cord - Acier Laitonné Tressé	15000	12	823
	P30	6x18	30	30	0,3	Inox-S/Steel	15000	12	981



Non superare mai i **MAX RPM** riportati sulla spazzola.

Per i diametri delle spazzole da utilizzare attenersi alle istruzioni del produttore dell'elettrotensile utilizzato.

Never exceed the **MAX RPM** marked on the brush.

For diameter of brushes to be used, electric tool manufacturer's directions must be followed.

Ne jamais dépasser la vitesse de rotation maximum **MAX RPM** indiquée sur la brosse.

Se reporter aux instructions du fabricant de l'outil pour le choix des diamètres de brosses à utiliser.

REF

Gli articoli con la **REF ROSSA** sono in pronta consegna
The items with **RED REF** are ready for delivery
Les articles référencés en **ROUGE** sont disponibles



Trapano - Drill - Perceuse



Qualité et Sécurité
SIT

Meuleuse

Perceuse

Touret

Main

Ecouvillons

Strip

Ponceuse

Divers

Blister

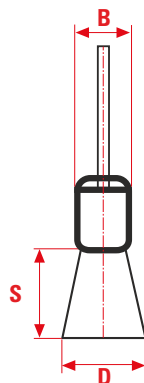
Ref

Solutions

31



SIT Industrial



Pennelli

In acciaio ondulato ad alta resistenza e ad altissima densità di filo con gambo lungo per lavori in cavità profonde.

End Brushes

Made of highly resistant crimped steel wire with very high wire density, these end brushes with long shaft are suitable to reach deep hollows.

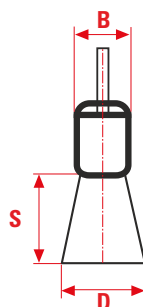
Pinceaux

En acier ondulé à haute résistance et très forte densité du fil, tige allongée pour travaux dans cavités profondes.

D	ART	gambo shaft tige	B	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
18	PL15	6x80	15	24	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl. Acier laitonné	18000	12	825
22	PL20	6x80	20	27	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl. Acier laitonné	18000	12	826



SIT Professional



Pennelli "PE"

In acciaio ondulato adatti all'hobbista. Ideali per lavori leggeri di manutenzione e pulizia.

DIY End Brushes

Made of crimped steel wire, this is a cheaper range is designed to satisfy DIY users and is ideal for light operations of cleaning and maintenance.

Pinceaux "PE"

Acier Ondulé, adapté au bricolage. Idéal pour travaux légers de maintenance et de nettoyage.

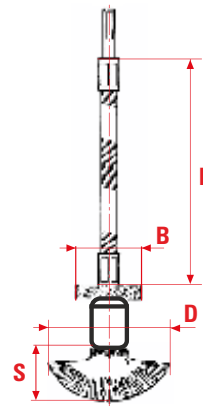
D	ART	gambo shaft tige	B	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
18	PE 15	6x18	15	24	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl. Acier laitonné	18000	48	794
22	PE 20	6x18	20	27	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl. Acier laitonné	18000	48	795
28	PE 25	6x18	25	27	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl. Acier laitonné	18000	48	796

REF

Gli articoli con la REF ROSSA sono in pronta consegna
The items with RED REF are ready for delivery
Les articles référencés en ROUGE sont disponibles



Trapano - Drill - Perceuse



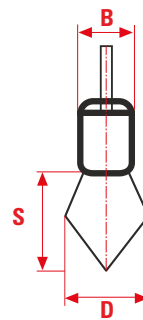
Flex
In acciaio ondulato ad alta resistenza e ad altissima densità di filo con gambo lungo e flessibile per lavori in cavità profonde difficili da raggiungere e non allineate.

Flex End Brushes

Made of highly resistant crimped steel wire with very high wire density and with a long and flexible shaft, they are ideal to clean in deep hollows and out-of-line areas.

Flex
En acier ondulé à haute résistance et très forte densité du fil, tige allongé et flexible pour travaux dans cavités profondes, d'accès difficile et non alignées.

D	ART	gambo shaft tige	L	B	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF	
50	FLEX20	6x25	150	30	27	0,3	Acciaio-Steel-Acier	12000		12	827
	RICAMBI FUNGO	-	-	-	-	0,3	Acciaio-Steel-Acier	12000		24	828
	RICAMBI ANELLO 6/30	-	-	30	-	0,3	Acciaio-Steel-Acier	12000		24	829



Pennelli a Punta
Adatti per lavori ad altissima velocità, eliminazione di bave, scorie, vernice. Ideali per la pulizia di superfici interne e di difficile accesso.
La punta li rende adatti a lavori di precisione.

Tip End Brushes

Suited for works at very high rotation speed, for the removal of burrs, slags and paint. They are ideal for the cleaning of inner spaces and hard-to-reach areas. The tip end shape makes them suitable for precision operations.

Pinceaux Pointus
Adaptés aux travaux à grande vitesse, pour l'élimination de bavures, scories, peinture, vernis.
Idéaux pour le nettoyage interne de surfaces d'accès difficile, Leur pointe permet un travail de précision.

D	ART	gambo shaft tige	B	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF	
9	PL10 PUNTA	6x75	10	25	0,3	Inox-S/Steel	18000		12	952
14	P10 PUNTA	6x20	10	25	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier laitonné	18000		12	803
18	P15 PUNTA	6x20	15	26	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier laitonné	18000		12	830
18	P20 PUNTA	6x18	20	27	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier laitonné	18000		12	815



Non superare mai i **MAX RPM** riportati sulla spazzola. Per i diametri delle spazzole da utilizzare attenersi alle istruzioni del produttore dell'elettrotensile utilizzato.

Never exceed the **MAX RPM** marked on the brush. For diameter of brushes to be used, electric tool manufacturer's directions must be followed.

Ne jamais dépasser la vitesse de rotation maximum **MAX RPM** indiquée sur la brosse. Se reporter aux instructions du fabricant de l'outil pour le choix des diamètres de brosses à utiliser.

**PZ**



Trapano - Drill - Perceuse



SIT
Quality & Safety

Grinder

Drill

Stationary

Hand Tools

Tube
Brushes

Strip

Wheel Sander

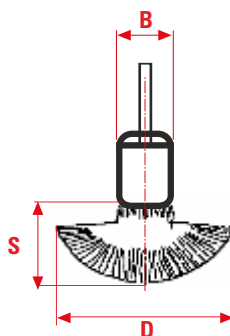
Various

Blister

Ref

Solutions

33



Pennelli a Fungo

In acciaio ondulato ad altissima resistenza a fungo per lavori di pulizia in zone concave. Ideali in autofficina per la manutenzione dei motori.

Mushroom Shaped End Brushes

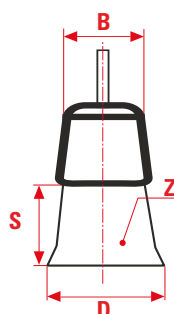
Made of highly resistant crimped steel wire with very high wire density, these brushes are mushroom shaped for cleaning operations in hollow areas. Suited in car-repair garage for motors' maintenance.

Brosses Pinceaux Épanouies

En acier ondulé à haute résistance, forme épanouie pour travaux de nettoyage sur zones concaves. Idéales pour l'entretien de moteurs automobiles.



D	ART	gambo shaft tige	B	S	ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
35	PF15	6x20	15	25	0,3	Acciaio-Steel-Acier	18000	12	831
50	PF20	6x18	20	25	0,3	Acciaio-Steel-Acier	18000	12	832
60	PF30	6x18	30	30	0,3	Acciaio-Steel-Acier	15000	12	833
23	710/25	6x20	15	22	0,3	Acciaio-Steel-Acier	18000	12	834
30	710/30	6x20	15	25	0,3	Acciaio-Steel-Acier	18000	12	835
40	710/40	6x20	20	35	0,3	Acciaio-Steel-Acier	18000	12	836



Z = n° mazzetti / number of knots
n° de mèches torsadées

Pennelli a Mazzetti Ritorti

In acciaio temperato ad altissima resistenza. Molto aggressivi, variano il diametro di lavoro a seconda degli RPM usati. (vedi foto a pag. 32)

Twist Knot End Brushes

Made of very highly resistant hardened steel wire, these brushes are very aggressive. Their working diameter varies according to the RPM used. (see picture page 32)

Brosses Pinceaux à Mèches Torsadées

En acier trempé à haute résistance. Très agressifs, les diamètres varient en fonction de la vitesse utilisée (voir photos pag. 32)



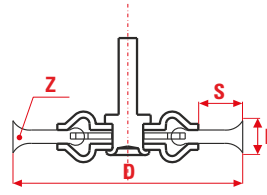
D	ART	gambo shaft tige	B	S	Z	ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
6	PZ6	6x18	10	25	1	0,35	Acciaio-Steel-Acier	20.000	10	2489
	PZ6	6x18	10	25	1	0,35	Inox-S/Steel	20.000	10	2490
19	PZ19	6x16	19	28	6	0,25	Acciaio-Steel-Acier	20.000	12	837
	PZ19	6x16	19	28	6	0,25	Inox-S/Steel	20.000	12	959
20	PZ20	6x16	22	28	8	0,25	Acciaio-Steel-Acier	20.000	12	839
	PZ20	6x16	22	28	8	0,35	Acciaio-Steel-Acier	20.000	12	840
	PZ20	6x16	22	28	8	0,50	Acciaio-Steel-Acier	20.000	12	841
	PZ20	6x16	22	28	8	0,25	Inox-S/Steel	20.000	12	963
	PZ20	6x16	22	28	8	0,35	Inox-S/Steel	20.000	12	964
30	PZ30	6x16	28	28	12	0,35	Acciaio-Steel-Acier	20.000	12	845
	PZ30	6x16	28	28	12	0,50	Acciaio-Steel-Acier	20.000	12	846
	PZ30	6x16	28	28	12	0,25	Inox-S/Steel	20.000	12	982
	PZ30	6x16	28	28	12	0,35	Inox-S/Steel	20.000	12	983

REF

Gli articoli con la REF ROSSA sono in pronta consegna
The items with RED REF are ready for delivery
Les articles référencés en ROUGE sont disponibles



Trapano - Drill - Perceuse

**SIT Industrial**Z = n° mazzetti / number of knots
n° de mèches torsadées**Circularine con Gambo a Mazzetti Ritorti**

I mazzetti ritorti ne fanno una spazzola aggressiva per rimuovere scorie, ruggine e residui.

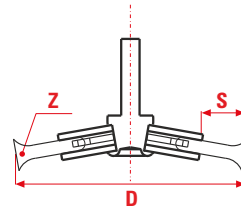
Twist Knot Shaft-Mounted Circular Brushes

The twist knots make it an aggressive brush suitable for removing slags and rust.

Brosses Circulaires sur Tige à Mèches Torsadées

Les mèches torsadées en font une brosse agressive pour l'enlèvement de scories, rouille, résidus.

D	ART	gambo shaft tige	E	S	Z	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
70	GZ71	6x25	10	15	15	0,5	Acciaio-Steel-Acier	20000		300
	GZ72	6x25	10	15	30	0,5	Acciaio-Steel-Acier	20000		305
100	GZ100	6x25	10	25	15	0,5	Acciaio-Steel-Acier	15000		302

**SIT Industrial**Z = n° mazzetti / number of knots
n° de mèches torsadées**Coniche con Gambo a Mazzetti Ritorti**

I mazzetti ritorti ne fanno una spazzola aggressiva per rimuovere scorie, ruggine e residui. La forma conica le rende adatte per lavori "di taglio" su superfici irregolari, con spigoli, profili, fessure.

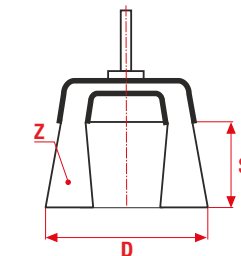
Twist Knot Shaft-Mounted Bevel Brushes

The twist knots make it an aggressive brush suitable for removing slags and rust. The conical shape makes it ideal for bevelling irregular surfaces with edges or cracks.

Brosses Coniques sur Tige à Mèches Torsadées

Les mèches torsadées en font une brosse agressive pour l'enlèvement de scories, rouille et résidus. La forme conique est adaptée aux travaux "de coupe" sur surfaces irrégulières, anguleuses et sur les profils.

D	ART	gambo shaft tige	S	Z	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
95	CZ95 G	6x25	20	15	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6500		307

**SIT Industrial**Z = n° mazzetti / number of knots
n° de mèches torsadées**Tazze con Gambo a Mazzetti Ritorti**

Ideali per superfici piane. I mazzetti ritorti ne fanno una spazzola aggressiva per rimuovere scorie, ruggine e residui.

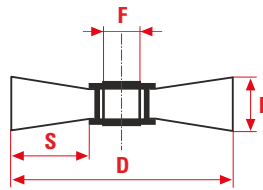
Twist Knot Shaft-Mounted Cup Brushes

Suited for flat surfaces. The twist knots make it an aggressive brush suitable for removing slags and rust.

Brosses Coupes sur Tige à Mèches Torsadées

Idéales sur surfaces lisses; Les mèches torsadées en font une brosse agressive pour l'enlèvement de scories, rouille et résidus.

D	ART	gambo shaft tige	S	Z	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
70	TGZ70	6x25	20	15	0,3	Acciaio-Steel-Acier	6500		303



Circularine con gambo intercambiabile Vulcanizzate

In filo di acciaio annegato in materia plastica; assicurano lunga durata, abrasione uniforme e massima sicurezza d'impiego.

Encapsulated Wheel Brushes

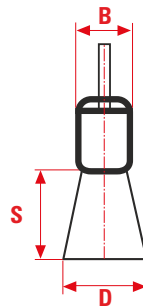
Made of highly resistant crimped steel wire and encapsulated in plastic material, these wheel brushes are long lasting, guarantee regular abrasion and maximum working safety.

Brosses Circulaires Vulcanisées sur Tige Intercchangeable

En fil d'acier enrobé de matière plastique, garantissent une longue durée, une abrasion uniforme et une sécurité d'utilisation

D	ART	F	S	E	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
50	GV50	10	12	8	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.- Acier laitonné	15000	6	790
60	GV60	10	17	8	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.- Acier laitonné	15000	6	791
70	GV70	10	22	8	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.- Acier laitonné	15000	6	792
	GV10	Gambo 6x18 M10 con 3 coppie di flange Ø 25-30-38 Shaft 6x18 M10 with 3 pairs of flanges Ø 25-30-38 Tige 6x18 M10 avec 3 jeu d'adaptateurs Ø 25-30-38						12	789

NEW



Pennelli in Nylon Abrasivo

Ad altissima densità per sbavatura metalli anche con macchine CNC. Attenzione alle velocità di rotazione consigliate.

Abrasive Nylon end Brushes

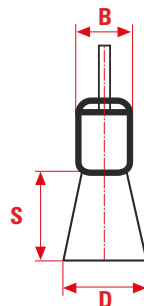
With very high wire density for metal deburring also with CNC machines. Pay attention to the suggested rotation speed.

Pinceaux en Nylon Abrasif

Très haute densité de filaments pour l'ébavurage des métaux aussi avec machines CNC. Attention à la vitesse de rotation conseillée.

D	ART	gambo shaft tige	B	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
27	NEW PS 30	6x18	30	27	1,0	ABRASIVE NYLON C.S. G 180	4500	12	797

* A richiesta disponibile in grane diverse / On request, different grits are available / Sur demande, il ya différents grains disponibles



Pennelli Vulcanizzati

In filo di acciaio annegato in materia plastica; assicurano lunga durata, abrasione uniforme e massima sicurezza d'impiego.

Encapsulated end Brushes

Made of highly resistant crimped steel wire and encapsulated in plastic material, these end brushes are long lasting, guarantee regular abrasion and maximum working safety.

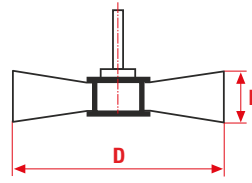
Pinceaux Vulcanisées

En fil d'acier enrobé de matière plastique, garantissent une longue durée, une abrasion uniforme et une sécurité d'utilisation maximum

D	ART	gambo shaft tige	B	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
24	PV 22	6x16	22	24	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl. Acier laitonné	20000	12	793



Trapano - Drill - Perceuse

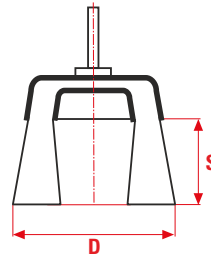


AbraSIT Circolari con Gambo
In nylon abrasivo; di lunga durata, leggerezza, non graffiano e non arrugginiscono. Ideali su pietra, mattoni, tegole, cemento, legno e metalli.

AbraSIT Shaft-Mounted Circular Brushes
Circular brushes made of abrasive nylon filaments: they are long lasting and light, do not scratch or get rusted. They are ideal on stone, bricks, tiles, cement, wood and metals.

Abrasit Circulaires sur Tige
En nylon abrasif, de longue durée, légères, ne rayent pas et ne rouillent pas. Idéales sur pierre, carreaux, tuiles, ciment, bois et métaux.

D	ART	gambo shaft tige	E	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM	REF
75	G 75 A	6x30	5	ABRASIT A gr. 120 (nylon abrasivo arancio - orange abrasive nylon - nylon abrasif orange)	4500	24 609
	G 75 B	6x30	5	ABRASIT B gr. 180 (nylon abrasivo blu - blue abrasive nylon - nylon abrasif bleu)	4500	24 619
100	G 100 A	6x30	5	ABRASIT A gr. 120 (nylon abrasivo arancio - orange abrasive nylon - nylon abrasif orange)	4500	15 611
	G 100 B	6x30	5	ABRASIT B gr. 180 (nylon abrasivo blu - blue abrasive nylon - nylon abrasif bleu)	4500	15 621

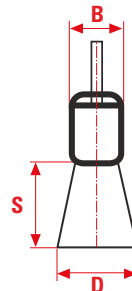


AbraSIT Tazze con Gambo
In nylon abrasivo; di lunga durata, leggerezza, non graffiano e non arrugginiscono. Ideali su pietra, mattoni, tegole, cemento, legno e metalli.

AbraSIT - Shaft-Mounted Cup Brushes
Cup brushes made of abrasive nylon filaments: they are long lasting and light, do not scratch or get rusted. They are ideal on stone, bricks, tiles, cement, wood and metals.

AbraSIT Brosses Coupes sur Tige
En nylon abrasif, de longue durée, légèreté, ne rayent pas et ne se rouillent pas. Idéales sur pierre, carrelage, tuile, ciment, bois et métaux.

D	ART	gambo shaft tige	S	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM	REF
50	T 50 A	6x30	16	ABRASIT A gr. 120 (nylon abrasivo arancio - orange abrasive nylon - nylon abrasif orange)	4500	24 613
	T 50 B	6x30	16	ABRASIT B gr. 180 (nylon abrasivo blu - blue abrasive nylon - nylon abrasif bleu)	4500	24 623
75	T 75 A	6x30	24	ABRASIT A gr. 120 (nylon abrasivo arancio - orange abrasive nylon - nylon abrasif orange)	4500	15 615
	T 75 B	6x30	24	ABRASIT B gr. 180 (nylon abrasivo blu - blue abrasive nylon - nylon abrasif bleu)	4500	15 625



AbraSIT Pennelli
In nylon abrasivo; di lunga durata, leggerezza, non graffiano e non arrugginiscono. Ideali su pietra, mattoni, tegole, cemento, legno e metalli.

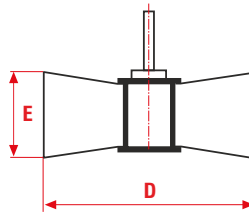
AbraSIT - End Brushes
End brushes made of abrasive nylon filaments: they are long lasting and light, do not scratch or get rusted. They are ideal on stone, bricks, tiles, cement, wood and metals.

AbraSIT Pinceaux
En nylon abrasif, de longue durée, légèreté, ne rayent pas et ne se rouillent pas. Idéales sur pierre, carrelage, tuile, ciment, bois et métaux.

D	ART	gambo shaft tige	S	B	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM	REF
22	P 20 A	6x21	22	22	ABRASIT A gr. 120 (nylon abrasivo arancio - orange abrasive nylon - nylon abrasif orange)	4500	24 617
	P 20 B	6x21	22	22	ABRASIT B gr. 180 (nylon abrasivo blu - blue abrasive nylon - nylon abrasif bleu)	4500	24 627

ART	CONTENUTO/CONTENTS/CONTENU	REF
BOX ABRASIT	N°30 SPAZZOLE MISTE/ASSORTED BRUSHES/BROSSES ASSORTIES • N°3 G75 A (Ref. 609) • N°3 G75 B (Ref. 619) • N°3 G100 A (Ref. 611) • N°3 G100 B (Ref. 621) • N°3 T50 A (Ref. 613) • N°3 T50 B (Ref. 623) • N°3 T75 A (Ref. 615) • N°3 T75 B (Ref. 625) • N°3 P20 A (Ref. 617) • N°3 P20 B (Ref. 627)	1 635

ABRASIT A: nylon abrasivo arancio gr. 120 (più aggressiva) - orange abrasive nylon grit 120 (more aggressive) - nylon abrasif orange gr. 120 (plus aggressif)
ABRASIT B: nylon abrasivo blu gr. 180 (meno aggressiva) - blue abrasive nylon grit 180 (less aggressive) - nylon abrasif bleu gr. 180 (moins aggressif)



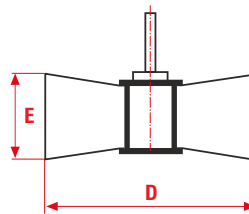
Ruote Lamellari
Ideali per la finitura delle superfici ferrose e non ferrose.

Flap Wheels
Suitable for the finishing of ferrous or non-ferrous surfaces.

Roues à Lamelles
Idéales pour la finition des surfaces ferreuses ou pas.



D	ART	gambo shaft tige	E	TIPO / TYPE	MAX RPM		REF
30	RL 30 A60	6x40	20	A corundum 60	22800	10	470
40	RL 40 A40	6x40	30	A corundum 40	17100	10	472
	RL 40 A60	6x40	30	A corundum 60	17100	10	473
	RL 40 A80	6x40	30	A corundum 80	17100	10	474
50	RL 50 A40	6x40	30	A corundum 40	13700	10	475
	RL 50 A60	6x40	30	A corundum 60	13700	10	476
	RL 50 A80	6x40	20	A corundum 80	13700	10	435
	RL 50 A80	6x40	30	A corundum 80	13700	10	477
60	RL 60 A40	6x40	30	A corundum 40	11500	10	478
	RL 60 A60	6x40	30	A corundum 60	11500	10	479
	RL 60 A80	6x40	30	A corundum 80	11500	10	480
80	RL 80 A80	6x40	30	A corundum 80	8600	10	436



Ruote di Finitura
Tipo RC: in lamelle di tela e spugna abrasiva.
Tipo RF: solo spugna abrasiva. Sono ideali per la finitura e satinatura di qualsiasi superficie.

Finishing Wheels
RC Type: with abrasive flap cloth and abrasive sponge.
RF Type: abrasive sponge only. Ideal for finishing and satining any kind of surface.

Roues De Finition
Type RC: lamelles en toile et éponge abrasive.
Type RF: uniquement éponge abrasive. Idéales pour la finition ET le lustrage de toutes



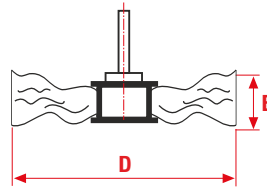
D	ART	gambo shaft tige	E	TIPO / TYPE	MAX RPM		REF
50	RC50	6x35	25	Grana / Grit A 150	12000	25	416
	RF50	6x35	25	Flap grana / Grit fine	12000	25	417
75	RC75	6x35	45	Grana / Grit A 150	8000	10	418
	RF75	6x35	45	Flap grana / Grit fine	8000	10	419
100	RC100	6x35	45	Grana / Grit A 150	6500	10	420
	RF100	6x35	45	Flap grana / Grit fine	6500	10	421



Trapano - Drill - Perceuse



Solutions

**Circularine in Panno**

Ideali per la pulizia e lucidatura delle superfici ferrose e non ferrose.

Cloth Brushes

Ideal for cleaning and polishing of ferrous and non-ferrous surfaces.

Circulaires en Tissu

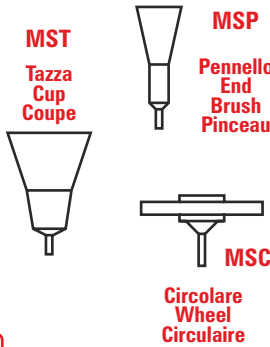
Idéales pour le nettoyage et le lustrage des surfaces ferreuses et non ferreuses.

D	ART	gambo shaft tige	E	DENSITÀ/DENSITY/DENSITE	MAX RPM		REF
80	SP80	6x27	10	90	4000	12	401

Per pasta abrasiva Dialux vedi a Pag. 50 / For abrasive paste Dialux see Page 50 / Voir page 50 pour la pâte abrasive Dialux



Solutions

**Mini Spazzole**

Una serie completa di spazzole per le lavorazioni di precisione e il modellismo.

Mini Brushes

A complete range of brushes for precision works and modelling.

Mini Brosses

Une série complète de brosses pour les travaux de précision et le modélisme.

D	ART	gambo shaft tige	TIPO / KIND/TYPE	FILO/WIRE/FIL Ø mm	MAX RPM		REF
19	MSC	2,35	circolare/wheel/circulaire	acciaio-steel-acier ø 0,10	4500	12	3501
	MSC	2,35	circolare/wheel/circulaire	ottone-brass-laiton ø 0,08	4500	12	3502
22	MSC	2,35	circolare/wheel/circulaire	setola bianca-white bristle-soie blanche	4500	12	3503
	MSC	2,35	circolare/wheel/circulaire	setola nera-black bristle-soie noire	4500	12	3504
	MSC	2,35	circolare/wheel/circulaire	cotone - cotton - coton	4500	12	3505
25	MSC	2,35	circolare/wheel/circulaire	scotch brite	4500	12	3506
12	MST	2,35	tazza/cup/coupe	acciaio-steel-acier ø 0,10	4500	12	3511
	MST	2,35	tazza/cup/coupe	ottone-brass-laiton ø 0,08	4500	12	3512
	MST	2,35	tazza/cup/coupe	setola bianca-white bristle-soie blanche	4500	12	3513
	MST	2,35	tazza/cup/coupe	setola nera-black bristle-soie blanche	4500	12	3514
8	MSP	2,35	pennello/end brush/pinceau	acciaio-steel-acier ø 0,10	4500	12	3521
	MSP	2,35	pennello/end brush/pinceau	ottone-brass-laiton ø 0,08	4500	12	3522
	MSP	2,35	pennello/end brush/pinceau	setola bianca-white bristle-soie blanche	4500	12	3523
	MSP	2,35	pennello/end brush/pinceau	setola nera-black bristle-soie noire	4500	12	3524

MINI SPAZZOLE gambo Ø 2,35 - Per Hobbistica, modellismo e lavorazioni di finitura su stampi: **ACCIAIO** per rimuovere incrostazioni e asportare - **OTTONE** per lucidare - **SETOLA BIANCA E NERA** per sgrassatura con paste - **COTONE** per brillantatura con paste - **SCOTCH BRITE**: per satinare e la preparazione delle saldature

MINI BRUSHES shaft Ø 2,35 - For hobby crafts, modelling and mould finishing: **STEEL** for pickling and removal of incrustations - **BRASS** for polishing - **BLACK AND WHITE BRISTLE** for roughing with paste - **COTTON** for brightness with paste - **SCOTCH BRITE** for satin finishing and preparation of welds.

MINI BROSSES TIGE Ø 2,35 - Pour bricolage, modélisme et travaux de finition sur moules: **ACIER** pour désincruster et décaper - **LAITON** pour lustrer - **SOIE BLANCHE ET NOIRE** pour dégraissage avec pâte - **COTON** pour lustrage avec pâte - **SCOTCH BRITE**: pour le polissage et la préparation des soudures.



**Pag.
40**

**"INDUSTRIAL"
Circolari in Acciaio
Ondulato
Crimped Wire Wheel
Brushes
Circulaires en Acier Ondulé**

42

**Circolari LIZ
LIZ Steel Cord
Wheel Brushes
Circulaires en Acier
Laitonné Tressé**

43

**Circolari a Mazzetti Ritorti
Twist Knot Wheel
Brushes
Circulaires à Mèches
Torsadées**

44

**"Professional"
Circolari in Acciaio
Ondulato
Wheel Brushes
Professional
Circulaires en Acier
Ondulé**

44

**Circularine per Chiavi
Circular Brushes for
Key Machines
Circulaires pour Clés**

45

**Riduzioni
Adapters
Adaptateurs**

46

**Anelli
Single Section Brushes
Disques**

48

**Circolari in Nylon
Abrasivo
Abrasive Nylon
Wheel Brushes
Circulaires en Nylon
Abrasif**

50

**Ruote di Finitura
Finishing Wheels
Roues de finition**

50

**Circolari in Panno
Cloth Brushes
Circulaires en tissu**



Grinder

Drill

Stationary

Hand Tools

Tube
Brushes

Strip

Wheel Sander

Various

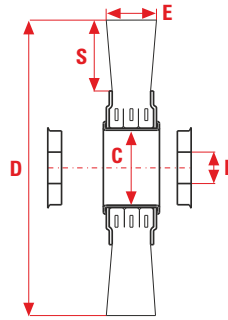
Blister

Ref

Solutions



Mola - Stationary - Touret

**Circolari**

In filo di acciaio ondulato ad alta resistenza e ad altissima densità di filamento. Adatte per lavori di sbavatura, satinatura e lucidatura. Disponibili anche con diversi filamenti e spessori.

Wheel Brushes

Highly resistant crimped steel wire and very high wire density, ideal for surface deburring, satin finishing and polishing. Also available with other types of wire or face width.

Circulaires

En fil d'acier ondulé à haute résistance et très forte densité de filament. Adaptées pour travaux d'ébavurage, polissage, lustrage. Disponibles également avec différents filaments et épaisseurs.

D	ART	E	S	C	F	ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
100	3102	15	18	28	16	0,3	Acciaio-Steel-Acier	6000		050
	3102	15	18	28	16	0,5	Acciaio-Steel-Acier	6000		051
	3102	15	18	28	16	0,3	Inox-S/Steel	6000		911
	3103	20	18	28	16	0,3	Acciaio-Steel-Acier	6000		053
125	3122	17	30	28	16	0,3	Acciaio-Steel-Acier	6000		054
	3123	25	30	28	16	0,3	Acciaio-Steel-Acier	6000		055
	3123	25	30	28	16	0,5	Acciaio-Steel-Acier	6000		056
	3123	25	30	28	16	0,3	Inox-S/Steel	6000		914
150	4152	20	32	38	KIT mm	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000		058
	4152	20	32	38	KIT inch	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000		9058
	4153	27	32	38	KIT mm	0,2	Acciaio-Steel-Acier	6000		059
	4153	27	32	38	KIT mm	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000		060
	4153	27	32	38	KIT inch	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000		9060
	4153	27	32	38	KIT mm	0,5	Acciaio-Steel-Acier	6000		061
	4153	27	32	38	KIT mm	0,3	Inox-S/Steel	6000		916
	* 4153 super inox	27	32	38	KIT mm	0,3	Inox-S/Steel	6000		996
	4153	27	32	38	KIT mm	0,3	Ottone-Brass-Laiton	6000		063
	4154	35	32	38	KIT mm	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000		064
4154	35	32	38	KIT inch	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000		9064	
** 6153	25	25	58	KIT mm	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000		065	

* 4153 super inox con flange ø 86 in acciaio inox / with stainless steel flanges ø 86 / avec flasque ø 86 en inox.

**** NB**

- La circolare 6153 ha un'altissima densità di filamenti, è indicata per un utilizzo industriale.
- Wheel brush 6153 has a very high wire density and is therefore very suitable for the industrial use.
- La brosse circulaire 6153 a une très haute densité des filaments, indiquée pour un usage industriel.

**Spazzole Circolari**

Tecnologia Made in Italy, sicurezza, test continui, assicurano all'utilizzatore un prodotto di altissima qualità secondo gli standard UNI EN ISO 9001:2000 ed EN 1083.

Wheel Brushes

Made in Italy technology, safety and constant testing guarantee the end-user with very high quality products according to UNI EN ISO 9001:2000 and EN 1083 standards.

Brosses circulaires

Technologie Made en Italie, sécurité, tests constants, assurent à l'utilisateur un produit de haute qualité selon les standards UNI EN ISO 9001:2000 et EN 1083.

REF

Gli articoli con la **REF ROSSA** sono in pronta consegna
The items with **RED REF** are ready for delivery
Les articles référencés en **ROUGE** sont disponibles



Mola - Stationary - Touret



SIT
Qualità e Sicurezza

Smerigliatrice

Trapano

Mola

Mano

Scovoli

Strip

Levigatrici

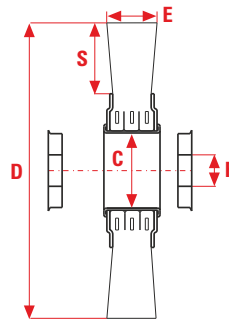
Varie

Blister

Ref

Solutions

41



Circulari
La serie 6000 presenta a parità di diametro il 40% di filamenti in più e adatta ad un impiego industriale.

Wheel Brushes
The range 6000 has 40% more filaments, diameter being equal, and is suitable for the industrial use.

Circulaires
La série 6000 présente, avec le même diamètre, 40 % de filaments en plus et est adaptée à un usage industriel.

D	ART	E	S	C	F	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
180	4182	25	47	38	KIT mm	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000		067
	4183	27	47	38	KIT mm	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000		068
	4183	27	47	38	KIT mm	0,5	Acciaio-Steel-Acier	6000		069
	4183	27	47	38	KIT mm	0,3	Inox-S/Steel	6000		917
	** 6183	25	30	58	KIT mm	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000		071
200	4202	23	47	38	KIT mm	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000		072
	4202	23	47	38	KIT inch	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000		9072
	4203	29	47	38	KIT mm	0,2	Acciaio-Steel-Acier	6000		073
	4203	29	47	38	KIT mm	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000		074
	4203	29	47	38	KIT inch	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000		9074
	4203	29	47	38	KIT mm	0,5	Acciaio-Steel-Acier	6000		075
	4203	29	47	38	KIT mm	0,3	Inox-S/Steel	6000		921
	* 4203 super inox	29	47	38	KIT mm	0,3	Inox-S/Steel	6000		997
	4203	29	47	38	KIT mm	0,3	Ottone-Brass-Laiton	6000		077
	4204	36	47	38	KIT mm	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000		078
	** 6203	30	40	58	KIT mm	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000		079
** 6203	30	40	58	KIT mm	0,5	Acciaio-Steel-Acier	6000		080	
** 6203	30	40	58	KIT mm	0,3	Inox-S/Steel	6000		922	
250	6253	30	65	58	KIT mm	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000		082
	6253	30	65	58	KIT mm	0,5	Acciaio-Steel-Acier	6000		083
	6253	30	65	58	KIT mm	0,3	Inox-S/Steel	6000		923
	6254	42	65	58	KIT mm	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000		085

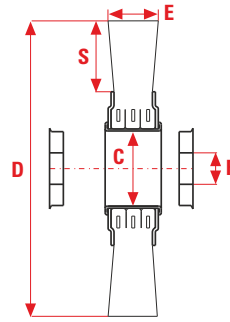
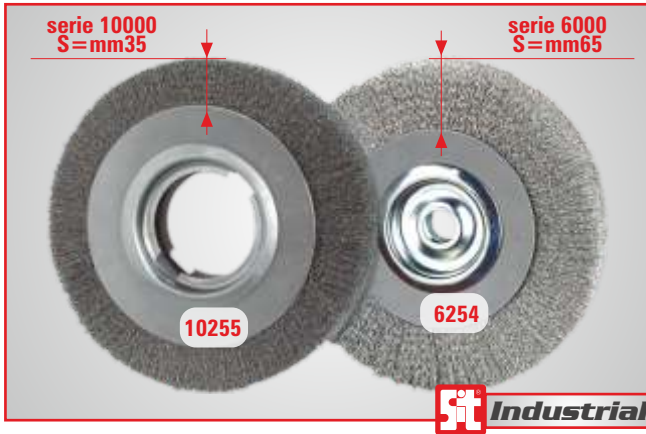
* 4203 super inox con flange Ø 106 in acciaio inox / with stainless steel flanges Ø 106 / avec flasque Ø 106 en inox.

**** NB**

- Le circolari 6183 e 6203 hanno un'altissima densità di filamenti e sono indicate per un utilizzo industriale.
- Wheel brushes 6183 and 6203 have a very high wire density and are therefore very suitable for the industrial use.
- Les circulaires 6183 et 6203 ont une très haute densité de filaments et sont indiquées pour un usage industriel.



REF Gli articoli con la REF ROSSA sono in pronta consegna
The items with RED REF are ready for delivery
Les articles référencés en ROUGE sont disponibles

**Circolari**

Le nuove serie industriali 10-12.000 hanno una maggiore densità di filo, una minore sporgenza e flange di diametro maggiore. Queste caratteristiche assicurano una maggiore aggressività e maggiore durata.

Wheel Brushes

The new 10-12.000 industrial ranges have higher wire density and shorter trim length, along with wider face plates. These features ensure higher aggressiveness and longer brush life.

Circulaires

Les nouvelles séries industrielles 10-12.000 ont une densité de fil supérieure, une épaisseur mineure et flasque de diamètre supérieur. Ces caractéristiques assurent une plus grande agressivité et durée.

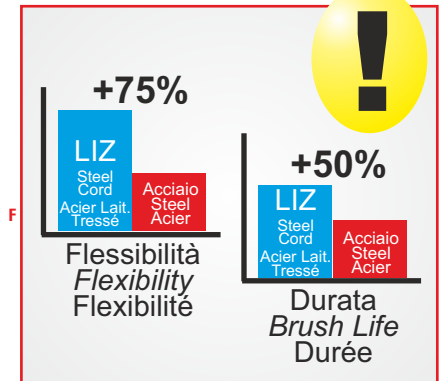
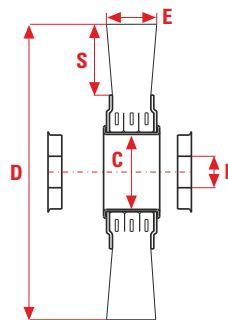
D	ART	E	S	C	F	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
250	10255	45	35	100	80	0,35	Acciaio-Steel-Acier	3600	1	★ 095
	10255	45	35	100	100	0,35	Acciaio-Steel-Acier	3600	1	9210
300	10302	35	60	100	30	0,35	Acciaio-Steel-Acier	3000	1	086
	10302	35	60	100	30	0,5	Acciaio-Steel-Acier	3000	1	087
	10302	35	60	100	30	0,3	Inox-S/Steel	3000	1	924
	10303	42	60	100	30	0,35	Acciaio-Steel-Acier	3000	1	089
	10305	56	60	100	2" + 2ch	0,35	Acciaio-Steel-Acier	3000	1	★ 9234
	10305	56	60	100	100	0,35	Acciaio-Steel-Acier	3000	1	9235
350	12354	50	85	120	30	0,35	Acciaio-Steel-Acier	2400	1	9258
	12354	50	85	120	30	0,5	Acciaio-Steel-Acier	2400	1	9259

★ Equilibratura dinamica G 6,3-ISO1940
Dynamical balancing G 6,3-ISO1940
Équilibrage dynamique G 6,3-ISO1940

Esempio di densità dei filamenti su D=250 mm: si possono avere fino al 67% in più di filamenti tra serie diverse a parità di diametro esterno.

Example of wire density for D=250 mm: it is possible to have up to 67% more filaments among different ranges with the same outer diameter.

Exemple de densité des filaments sur D=250 mm: on peut obtenir jusqu'à 67% de filaments en plus par séries à égalité de diamètres extérieurs.



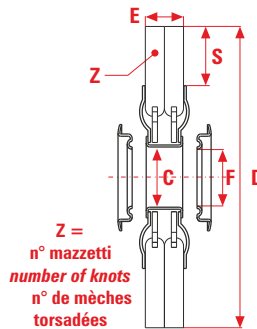
D	ART	E	S	C	F	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
125	3123	25	30	28	16	0,25	Cordicella LIZ / Steel Cord/Acier Laitonné Tressé	6000	6	9638
150	4153	27	32	38	KIT 25-20-16	0,25	Cordicella LIZ / Steel Cord/Acier Laitonné Tressé	6000	6	9639
200	4203	29	47	38	KIT 25-20-16	0,25	Cordicella LIZ / Steel Cord/Acier Laitonné Tressé	6000	6	9640

Spazzole in LIZ • Ideali su ogni tipo di superficie, dal metallo al legno alla pietra, la grandissima flessibilità e il filamento sottile permettono di ottenere diversi tipi di finitura a seconda della pressione esercitata.

LIZ Steel Cord Brushes • Suitable for any kind of surface (metal, wood or stone). Very high flexibility and thin wire result in different finishings according to the working pressure used.

LIZ Brosses en Acier Laitonné Tressé. Idéales sur toutes surfaces, du métal au bois, à la pierre. La grande flexibilité et la finesse du filament permettent d'obtenir divers types de finitions selon la pression exercée.





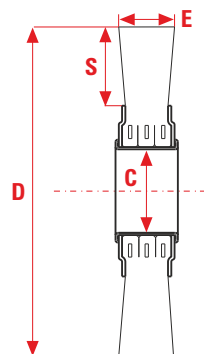
Circolari a Mazzetti Ritorti
Aggressive per lavori gravosi ad alte velocità di rotazione, per sbavature ed il decapaggio meccanico.

Twist Knots Wheel Brushes
Aggressive and suitable for heavy-duty applications at high rotation speed for deburring and mechanical pickling.

Circulaires à Mèches Torsadées
Aggressives pour travaux lourds à grande vitesse de rotation, pour ébavurage et décapage mécanique.

D	ART	E	S	C	F	Z	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
150	U3152	18	30	32	16	24x2	0,5	Acciaio-Steel-Acier	9000		511
	U3152	18	30	32	16	24x2	0,8	Acciaio-Steel-Acier	9000		512
	U3153	30	30	32	16	24x3	0,5	Acciaio-Steel-Acier	9000		513
	U3153	30	30	32	16	24x3	0,8	Acciaio-Steel-Acier	9000		514
200	U5202	30	43	50	20	32x2	0,5	Acciaio-Steel-Acier	9000		524
	U5202	30	43	50	20	32x2	0,8	Acciaio-Steel-Acier	9000		525
	U5203	40	43	50	20	32x3	0,5	Acciaio-Steel-Acier	9000		526
	U5203	40	43	50	20	32x3	0,8	Acciaio-Steel-Acier	9000		527
	U8202*	30	23	50	25	40x2	0,5	Acciaio-Steel-Acier	9000		2198
	U8203*	40	23	50	25	40x3	0,5	Acciaio-Steel-Acier	9000		2199
250	U8250	14	48	77	25	40	0,5	Acciaio-Steel-Acier	4500		528
	U8250	14	48	77	25	40	0,8	Acciaio-Steel-Acier	4500		529
	U8252	30	48	77	25	40x2	0,5	Acciaio-Steel-Acier	4500		530
	U8252	30	48	77	25	40x2	0,8	Acciaio-Steel-Acier	4500		531
	U8253	40	48	77	25	40x3	0,5	Acciaio-Steel-Acier	4500		532
	U8253	40	48	77	25	40x3	0,8	Acciaio-Steel-Acier	4500		533

* **ALTISSIMA DENSITÀ DI FILAMENTO (+ AGGRESSIVITÀ + DURATA)**
VERY HIGH WIRE DENSITY (+ AGGRESSIVENESS + BRUSH LIFE) / TRES HAUTE DENSITE DE FILAMENTS (+AGRESSIVITE + DUREE)



Circolari in LIZ
Filo di cordicella ottonata ad altissima resistenza e ad altissima densità, per raspatrici pneumatici e industria gomma.

LIZ Steel Cord Wheel Brushes
Very highly resistant brass plated steel cord with very high wire density, for buffing machines in the tyre retreading industry.

Circulaire en Acier Laitonné Tressé
Fil en acier laitonné tressé à haute résistance et haute densité. Pour industrie pneumatique.

D	ART	E	S	C	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
140	*RW 6144	32	20	58	0,17	Cordicella LIZ / Steel Cord/Acier Laitonné Tressé	6000		9603
150	*RW 6152	18	25	58	0,17	Cordicella LIZ / Steel Cord/Acier Laitonné Tressé	6000		9606
	*RW 8154	43	15	77	0,17	Cordicella LIZ / Steel Cord/Acier Laitonné Tressé	6000		9609
160	*RW 8165	45	20	77	0,17	Cordicella LIZ / Steel Cord/Acier Laitonné Tressé	6000		9611

* **RW** Spazzole ad altissima densità di filamento per raspatrici pneumatiche e industria gomma.
 Very high wire density, for buffing machines and rubber industry.
 Brosses à haute densité de filaments pour griffage de pneus et industrie pneumatique.

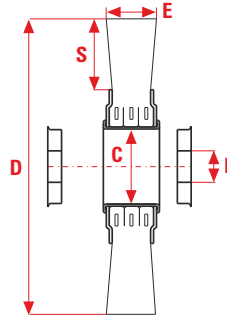
Vedere a pag 45 per Riduzioni
See page 45 for Adapters
Voir page 45 pour les adaptateurs



Mola - Stationary - Touret



Professional



Circolari "CE"

La serie "CE" comprende spazzole circolari più leggere ed economiche. Con minor densità di filo, sono adatte per lavori meno pesanti.

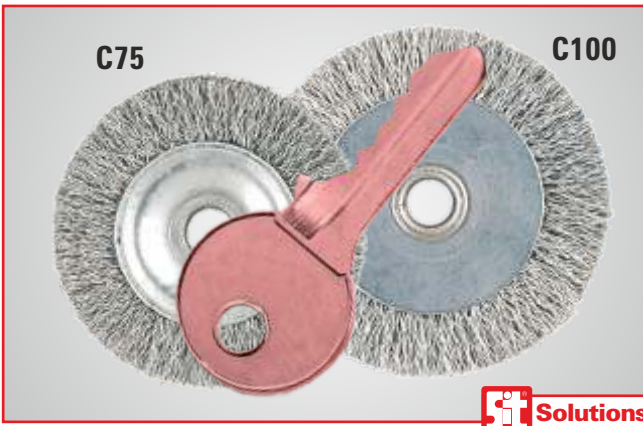
Light Range Wheel Brushes

The "CE" range includes lighter and cheaper brushes. Lower wire density makes them suitable for light-duty applications.

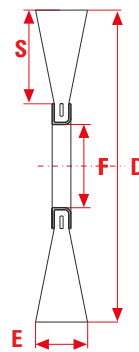
Circulaires "CE"

La série "CE" se compose de brosses circulaires plus légères et économiques. Avec une densité de fil mineure, elles sont adaptées aux travaux légers.

D	ART	E	S	C	F	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
100	CE 100	17	25	-	13	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	6000	5	703
	CE 3103	23	19	28	16	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	6000	4	704
120	CE 120	15	35	-	16	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	6000	5	708
125	CE 3122	20	32	28	16	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	6000	4	709
150	CE4151	18	32	38	KIT mm	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	6000	5	713
	CE 4152	20	32	38	KIT mm	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	6000	5	714
	CE 4153	25	32	38	KIT mm	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	6000	4	719
180	CE 4183	22	47	38	KIT mm	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	6000	4	716
200	CE 4202	22	47	38	KIT mm	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	6000	4	722
	CE 4203	30	47	38	KIT mm	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	6000	2	721
250	CE 4253	32	47	38	KIT mm	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	6000	2	723



Solutions



Circularine per Macchine per Chiavi

Alta densità di filamenti e flessibilità per i ricambi delle macchine per chiavi.

Circular Brushes for Key Machines

High density of wires and flexibility for spare parts for key machines.

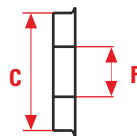
Circulaires pour Machines pour Serrurerie

Haute densité du fil et flexibilité pour PDR des machines de serrurerie.

D	ART	E	S	F	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
55	1050	13	10	10	0,3	Acciaio-Steel-Acier	4000	24	690
75	C75	9	16	10	0,3	Acciaio-Steel-Acier	4000	24	691
100	C100	6	20	13	0,3	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	4000	12	693
80	1080	15	-	10	0,9	Abrasiva Nylon C.S.G180	4500	12	692

Conf. Singola
Single Pack
Boîte Individuelle

Box
Display
Carton



Riduzioni


Riduzioni per circolari in filo ondulato, a mazzetti ritorti e tazze. In plastica, acciaio e con sedi chiavetta.

Adapters

For crimped wire and twist knot wheel brushes and for cup brushes. Made of plastic or steel with key-ways if required.

Adaptateur

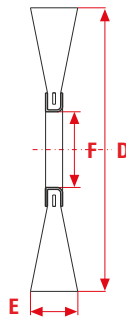
Adaptateur pour brosses circulaires en fil ondulé, à mèches torsadées et coupe. En plastique, acier et avec rainure de clavette.

SERIE	ART	C	F (Foro/Bore/Foro)		REF	
M14/M10	M10/M14	M14	M10	1	1059	
TAZZE/ULTRA	22 RP 16	22.2	16	2	* 1055	
3000	30 RL 8	28	8	2	1017	
	30 RL 10	28	10	2	1018	
	30 RL 12	28	12	2	1019	
	30 RP 13	28	13	2	* 1038	
	30 RL 14	28	14	2	1020	
	30 RP 16	28	16	2	* 1039	
	30 RL 18	28	18	2	1021	
	30 RL 20	28	20	2	1022	
	30 RL 22	28	22	2	1023	
4000	40 RP 13	38	13	2	* 1042	
	40 RP 14	38	14	2	* 1043	
	40 RL 22	38	22	2	1026	
	40 RL 25,4	38	25.4	2	1015	
	40 RL 32	38	32	2	1013	
	RP KIT mm	38	multiforo/multibore/multi-trou 25-20-16 mm		2	* 1053
	RP KIT inch	38	multiforo/multibore/multi-trou 1"-3/4"-5/8"-1/2"		2	* 1054
4000(Anelli/Rings)	40 RP 16	40	16	2	* 1056	
6000	60 RL 16	58	16	2	1030	
	60 RL 20	58	20	2	1031	
	60 RL 25	58	25	2	1032	
	60 RL 25,4	58	25.4	2	1033	
	60 RL 30	58	30	2	1034	
	60 RL 38	58	38	2	1014	
U 8 - 10000	80 RL 16	77	16	2	1057	
	80 RL 20	77	20	2	1035	
	80 RL 25	77	25	2	1036	
	80 RL 30	77	30	2	1037	
U 3000	U 30 RP 16	32	16	2	* 1040	
	U 30 RP 22	32	22	2	* 1041	
	U 30 RL 16	32	16	2	1024	
	U 30 RL 20	32	20	2	1025	
U 5000	U 50 RL 20	50	20	2	1028	
	U 50 RL 28	50	28	2	1029	
10000	RL 100 F25	100	25	2	1058	
	RL 100 F80	100	80+2ch	2	1051	
	RL 100 F83	100	83+2ch	2	1052	
	RL 100 F2"	100	2"+6ch	2	1050	
	RL 120 F80	120	80+2ch	2	1047	
	RL 120 F83	120	83+2ch	2	1046	
	RL 120 F50	120	50	2	1049	
	RL 120 F2"	120	2"+6ch	2	1048	

* riduzioni in plastica / plastic adapters / adaptateur en plastique



Mola - Stationary - Touret



Anelli Foro 6, 10, 14 e 16 mm
Singoli elementi di spazzola, in molteplici materiali e dimensioni, per svariate applicazioni.

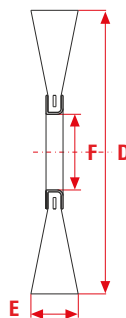
Single Section Brushes bore 6, 10, 14 and 16 mm

Single unit brushes, in different materials and sizes, for various applications.

Disques avec Trou 6,10,14 t 16 mm

Disques de brosses en matériaux et dimensions multiples pour diverses applications.

D	ART	E	F	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
30	6/30	5	6	0,3	Acciaio-Steel-Acier	12000	24	829
40	10/40	5	10	0,3	Acciaio-Steel-Acier	18000	10	1400
50	10/50	5	10	0,3	Acciaio-Steel-Acier	15000	10	1401
60	10/60	5	10	0,3	Acciaio-Steel-Acier	15000	10	1402
80	14/80	5	14	0,8	PPL.BO	6000	6	1999
100	14/100	5	14	0,8	PPL.BO	6000	6	2000
	16/100	5	16	0,3	Acciaio-Steel-Acier	6000	10	1403
	16/100	5	16	0,15	BESSEMER	6000	10	1404
120	14/120	5	14	0,8	PPL.BO	6000	6	2001
	16/120	5	16	0,15	BESSEMER	6000	10	1406
150	16/150	5	16	0,15	BESSEMER	6000	10	1407



Anelli Foro 25 mm
Singoli elementi di spazzola, in molteplici materiali e dimensioni, per svariate applicazioni.

Single Section Brushes bore 25 mm

Single unit brushes, in different materials and sizes, for various applications.

Disques avec Trou 25 mm

Disques de brosses en matériaux et dimensions multiples pour diverses applications.

D	ART	E	F	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
100	25/100	8	25	0,3	Acciaio-Steel-Acier	6000	10	1408
	25/100	8	25	0,15	BESSEMER	6000	10	1409
120	25/120	8	25	0,3	Acciaio-Steel-Acier	6000	10	1410
	25/120	8	25	0,15	BESSEMER	6000	10	1411
150	25/150	8	25	0,3	Acciaio-Steel-Acier	6000	10	1412
	25/150	8	25	0,15	BESSEMER	6000	10	1413
	25/150	8	25	-	TAMPICO	6000	10	1414
200	25/200	8	25	0,2	Acciaio-Steel-Acier	4500	10	1415
	25/200	8	25	0,3	Acciaio-Steel-Acier	4500	10	1416
	25/200	8	25	0,3	Inox-S/Steel	4500	10	907
	25/200	8	25	0,2	Ottone-Brass-Laiton	4500	10	1418
	25/200	8	25	0,35	PPL	4500	10	1419
	25/200	8	25	-	TAMPICO	4500	10	1420
	25/200	8	25	0,15	BESSEMER	4500	10	1421
250	25/250	8	25	0,3	Acciaio-Steel-Acier	3600	10	1422
	25/250	8	25	0,15	BESSEMER	3600	10	1423
	25/250	8	25	-	TAMPICO	3600	10	1424



Mola - Stationary - Turret



Qualità e Sicurezza
SIT

Smerigliatrice

Trapano

Mola

Mano

Scovoli

Strip

Levigatrici

Varie

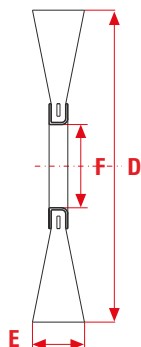
Blister

Ref

Solutions

47

40/150



Anelli Foro 40 mm

Singoli elementi di spazzola, in molteplici materiali e dimensioni, per svariate applicazioni.

Single Section Brushes bore 40 mm

Single unit brushes, in different materials and sizes, for various applications.

Disques avec Trou 40 mm

Disques de brosses en matériaux et dimension multiples pour diverses applications.

D	ART	E	F*	ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
150	40/150	9	40-16	0,2	Acciaio-Steel-Acier	6000	10	1425
	40/150	9	40-16	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000	10	1426
	40/150	9	40-16	0,5	Acciaio-Steel-Acier	6000	10	1427
	40/150	9	40-16	0,2	Innox-S/Steel	6000	10	918
	40/150	9	40-16	0,3	Innox-S/Steel	6000	10	919
	40/150	9	40-16	0,3	Ottone-Brass-Laiton	6000	10	1430
200	40/200	9	40-16	0,2	Acciaio-Steel-Acier	6000	10	1432
	40/200	9	40-16	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000	10	1433
	40/200	9	40-16	0,5	Acciaio-Steel-Acier	6000	10	1434
	40/200	9	40-16	0,2	Innox-S/Steel	6000	10	908
	40/200	9	40-16	0,3	Innox-S/Steel	6000	10	909
	40/200	9	40-16	0,3	Ottone-Brass-Laiton	6000	10	1437
	60/200 *	9	60	0,35	Acciaio-Steel-Acier	6000	10	1466
	60/200 *	9	60	0,5	Acciaio-Steel-Acier	6000	10	1467
	60/200 *	9	60	0,25	Cordicella LIZ / Steel Cord/Acier Laitonné Tressé	6000	10	1468

Per foro 16 aggiungere REF 1056 (vedi pag. 45)

For bore 16, add REF. 1056 (see page 45)

Pour trou 16 rajouter la REF 1056 (voir pag. 45)



* Anelli 60/... con densità +50% rispetto agli anelli 40/...
MAGGIORE DENSITÀ = MAGGIORE AGGRESSIVITÀ

Single section 60/... = +50% density than Single section 40/...
HIGHER DENSITY = MORE AGGRESSIVENESS

Disques 60 /... avec densité + 50 % par rapport aux disques 40/...
PLUS DENSITE = PLUS AGRESSIVITE



Anelli Serie 300

Singoli elementi di spazzola ad altissima densità di filamenti e bassa sporgenza, in molteplici materiali e dimensioni, per applicazioni aggressive, di lunga durata.

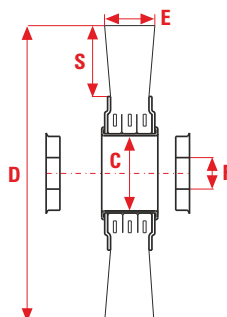
Single Section Brushes Range 300

With very high wire density and short trim length, in many different materials and dimensions, for aggressive applications, long lasting.

Disques Serie 300

Disques de brosses à très haute densité du fil et faible épaisseur. En dimensions et matériaux multiples pour applications agressives et de longue durée.

D	ART	E	C	F	ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
200	309/200	9	86	50.8	0,35	Acciaio-Steel-Acier	4500	1	1440
250	309/250	9	86	50.8	0,35	Acciaio-Steel-Acier	3600	1	1447
300	312/300	11	106	50.8	0,35	Acciaio-Steel-Acier	3000	1	1448
350	316/350	15	156	50.8	0,35	Acciaio-Steel-Acier	2500	1	1455
400	316/400	15	156	50.8	0,35	Acciaio-Steel-Acier	2000	1	1456


**Circolari in Nylon Abrasivo**

Adatte ad ogni tipo di superficie metallica e non, per sbavare, satinare, decappare, rusticare. Attenzione alle velocità di rotazione consigliate.

Abrasive Nylon Wheel Brushes

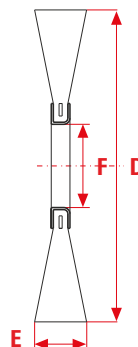
Suited for any kind of ferrous and non-ferrous surface for deburring, satin finishing, pickling and wood-aging operations. Pay attention to the suggested rotation speed.

Circulaires en Nylon Abrasif

Adaptées à chaque type de surface métallique et autres. Pour ébavurer, lustrer, décaper. Attention à la vitesse de rotation conseillée.

D	ART	E	S	C	F	∅ mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM *		REF
80	1080	15	-	10	10	0,9	ABRASIVE NYLON C.S. G 180	20M/sec		692
150	4153	25	30	38	38	0,9	ABRASIVE NYLON C.S. G 180	20M/sec		062
200	4203	25	45	38	38	0,9	ABRASIVE NYLON C.S. G 180	20M/sec		076

* Velocità periferica suggerita / Suggested peripheral speed / Vitesse périphérique préconisée


**Anelli in Nylon Abrasivo**

Adatti ad ogni tipo di superficie metallica e non, per sbavare, satinare, decappare, rusticare. Attenzione alle velocità di rotazione consigliate.

Abrasive Nylon Single Section Brushes

Suited for any kind of ferrous and non-ferrous surface for deburring, satin finishing, pickling and wood-aging operations. Pay attention to the suggested rotation speed.

Disques en Nylon Abrasif

Adaptées à chaque type de surface métallique et autres. Pour ébavurer, lustrer, décaper. Attention à la vitesse de rotation conseillée.

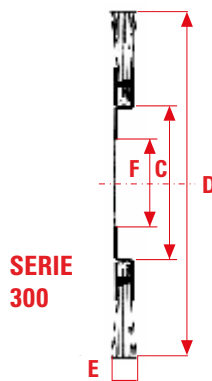
D	ART	E	F	∅ mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM *		REF
100	16/100	5	16	0,9	ABRASIVE NYLON C.S. G 180	20M/sec	1	1405
150	40/150*	9	40-16	0,9	ABRASIVE NYLON C.S. G 180	20M/sec	1	1431
180	40/180*	9	40-16	0,9	ABRASIVE NYLON C.S. G 180	20M/sec	1	1460
200	40/200*	9	40-16	0,9	ABRASIVE NYLON C.S. G 180	20M/sec	1	1438
	60/200	9	60	1,4	ABRASIVE NYLON C.S. G 80	20M/sec	1	1519
	60/200	9	60	0,55	ABRASIVE NYLON C.S. G 120	20M/sec	1	1521
	60/200	9	60	1,0	ABRASIVE NYLON C.S. G 120	20M/sec	1	1526
	60/200	9	60	0,9	ABRASIVE NYLON C.S. G 180	20M/sec	1	1522
250	80/200	9	80	0,9	ABRASIVE NYLON C.S. G 180	20M/sec	1	1461
	40/250*	9	40-16	0,9	ABRASIVE NYLON C.S. G 180	20M/sec	1	1439
	60/250	9	60	0,9	ABRASIVE NYLON C.S. G 180	20M/sec	1	1542
	80/250	9	80	0,9	ABRASIVE NYLON C.S. G 180	20M/sec	1	1462

* Per foro 16 aggiungere REF 1056 (vedi pag. 45)

* For bore 16, add REF. 1056 (see page 45)

* Pour trou 16 rajouter la REF 1056 (voir pag. 45)

* Velocità periferica suggerita / Suggested peripheral speed
Vitesse périphérique préconisée



Anelli in Nylon Abrasivo Serie 300

Altissima densità e bassa sporgenza, adatti ad ogni tipo di superficie metallica e non, per sbavare, satinare, decappare, rusticare. Attenzione alle velocità di rotazione consigliate.

Abrasive Nylon Single Section Brushes Range 300

With very high wire density and short trim length, suited for any kind of ferrous and non-ferrous surface for deburring, satin finishing, pickling and wood-aging operations. Pay attention to the suggested rotation speed.

Disques en Nylon Abrasif Série 300

Très haute densité et faible épaisseur. Adaptés à tout type de surface métallique et autres. Pour ébavurer, lustrer, décaper, polir. Attention à la vitesse de rotation conseillée.



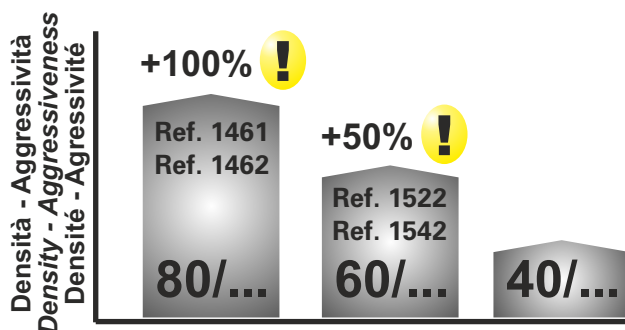
D	ART	E	C	F	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
200	309/200	9	86	50,8	1	ABRASIVE NYLON C.S. G. 80	4500	1	1441
	309/200	9	86	50,8	0,55	ABRASIVE NYLON C.S. G. 120	4500	1	1442
	309/200	9	86	50,8	0,9	ABRASIVE NYLON C.S. G. 180	4500	1	1443
	309/200	9	86	50,8	0,75	ABRASIVE NYLON C.S. G. 240	4500	1	1444
	309/200	9	86	50,8	0,55	ABRASIVE NYLON C.S. G. 320	4500	1	1445
	309/200	9	86	50,8	0,45	ABRASIVE NYLON O.A. G. 500	4500	1	1446
300	312/300	11	106	50,8	1	ABRASIVE NYLON C.S. G. 80	3000	1	1449
	312/300	11	106	50,8	0,55	ABRASIVE NYLON C.S. G. 120	3000	1	1450
	312/300	11	106	50,8	0,9	ABRASIVE NYLON C.S. G. 180	3000	1	1451
	312/300	11	106	50,8	0,75	ABRASIVE NYLON C.S. G. 240	3000	1	1452
	312/300	11	106	50,8	0,55	ABRASIVE NYLON C.S. G. 320	3000	1	1453
	312/300	11	106	50,8	0,45	ABRASIVE NYLON O.A. G. 500	3000	1	1454



Anelli 60/... con densità +50% rispetto agli anelli 40/...
Anelli 80/... con densità +100% rispetto agli anelli 40/...
MAGGIORE DENSITÀ = MAGGIORE AGGRESSIVITÀ

Single section 60/... = +50% density than Single section 40/...
Single section 80/... = +100% density than Single section 40/...
HIGHER DENSITY = MORE AGGRESSIVENESS

Disques 60/... avec densité + 50 % par rapport aux disques 40/...
Disques 80/... avec densité + 100 % par rapport aux disques 40/...
PLUS DENSITE = PLUS AGRESSIVITE



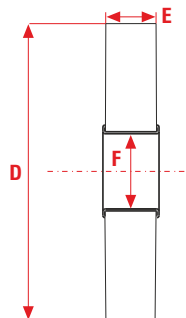
NYLON ABRASIVO: Attenzione alle velocità periferiche di rotazione. Per plastica e legno ideale 10-20 mt/sec, per metallo ideale 30 mt/sec.

ABRASIVE NYLON: Be careful of the peripheral rotation speed. The ideal speed for plastic and wood is 10-20 m/sec, whereas for metal 30 m/sec.

NYLON ABRASIF: Attention à la vitesse périphérique de rotation. Pour plastique et bois idéale 10-20 mt/sec, pour métal idéale 30 mt/sec.



Mola - Stationary - Touret



SIT Solutions

Ruote di Finitura

Tipo RC: in lamelle di tela e spugna abrasiva.

Tipo RF: solo spugna abrasiva. Sono ideali per la finitura e satinatura acciaio Inox.

Finishing Wheels

RC Type: with abrasive flap cloth and abrasive sponge.

RF Type: abrasive sponge only. Ideal for finishing and satin finishing of stainless steel

Disques De Finition

Type RC: lamelle de tissu et éponge abrasive.

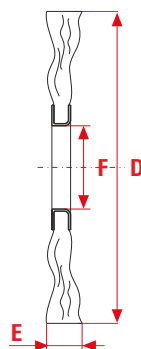
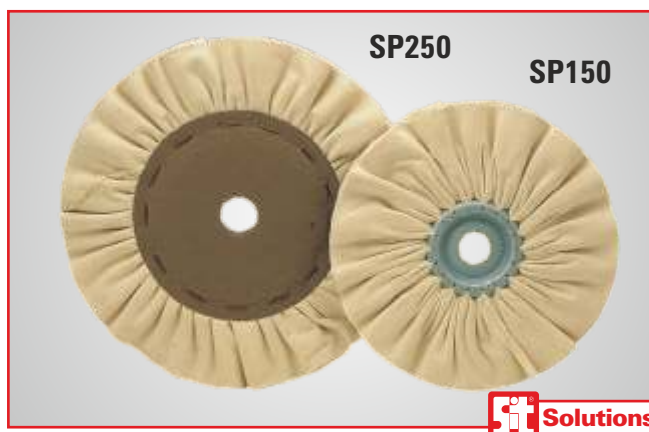
Type RF: uniquement éponge abrasive. Idéaux pour la finition et le lustrage de l'Inox.

D	ART	E	F	GRANA/GRIT/GRAIN	MAX RPM		REF
150	RC150	25	32 *	A 150	3200	10	422
	RF150	25	32	flap fine-fin	3200	10	423
175	RC175	45	50 **	A 150	3200	3	424
	RF175	45	50	flap fine-fin	3200	3	425
200	RC200	50	76 ***	A 150	3000	3	428
	RF200	50	76	flap fine-fin	3000	3	429

* Adattori pag. 45: * vedi U 3000
** vedi U 5000
*** vedi U 8000

* Adapters, page 45: * see U 3000
** see U 5000
*** see U 8000

* Adaptateurs pag. 45: * voir U 3000
** voir U 5000
*** voir U 8000



SIT Solutions

Circolari in Panno

Ideali per la pulizia e lucidatura delle superfici ferrose e non ferrose con le paste abrasive.

Cloth Brushes

Ideal for cleaning and polishing of ferrous and non-ferrous surfaces with abrasive paste.

Brosses Circulaires en Tissu

Idéales pour le nettoyage et le lustrage des surfaces ferreuses ou pas avec pâte abrasive.

D	ART	FORO / BORE	E	Densità/Density/Densité	MAX RPM		REF
150	SP150	16-20	12	160	4000	10	405
200	SP200	20	12	230	4000	10	406
250	SP250	25	12	300	4000	10	407
	DIALUX BIANCA	Pasta abrasiva Dialux Bianca per la brillantatura di tutti i metalli Solid bar abrasive paste Dialux White for the bright finishing of all metals Pâte abrasive Dialux Blanche pour le lustrage de tous métaux				1	408
	DIALUX BLU	Pasta abrasiva Dialux Blu per la superfinitura di tutti i metalli Solid bar abrasive paste Dialux Blu for fine finishing of all metals Pâte abrasive Dialux Bleue pour la superfinition de tous métaux				1	409



Conf. Singola
Single Pack
Boîte Individuelle

Box
Display
Carton



Pag.

54

Spid Box

56

Spazzole a Mano
Hand Brushes
Brosses à main

57

Slim





YouTube



Società Italiana

Brushes for Electric & Pneumatic Tools



Standard Brushes Tech

Linear Strip Brushes



Brushes f

Hand Brushes



Tube Brushes



Metal Finishing



SPID ORIGINAL MADE IN ITALY



www.sitecn.com





a TecnoSpazzole



Golf



Ski Jump

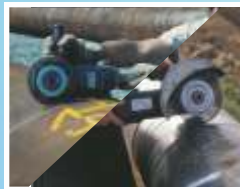


Free Time

Ski



Technical Brushes Sport



Brushes for Pipeline and Weld Cleaning



Brushing Units for Conveyor Belts

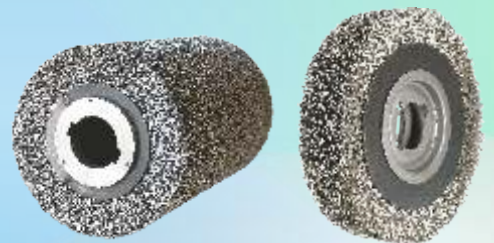


for Rolling Mills

Brushes for Aluminium Alloys



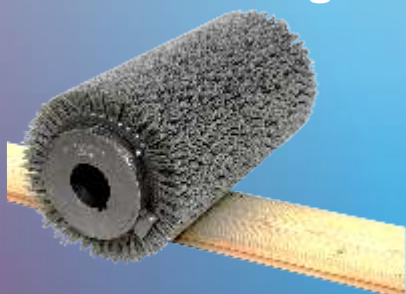
Pipes Deburring Brushes



Brushes for Tyre Retreading



Wood Brushing



Brushes for Foundry



Società Italiana TecnoSpazzole S.p.A.

Via Porrettana, 453

40033 - Casalecchio di Reno - Bologna - Italy

Ph +39 051 6113211

Fax +39 051 574319

sit@sitecn.com

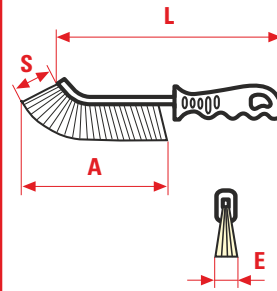
www.sitecn.com

P.I. 00626581201





ART	L	A	S	E	FILO/WIRE/FIL	Ø mm	REF
SPID BOX ACCIAIO	245	135	28	15	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.- Acier Laitonné	Ø 0,3	010
SPID BOX ACCIAIO BARCODE	245	135	28	15	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.- Acier Laitonné	Ø 0,3	018
SPID BOX INOX	245	135	28	15	Inox-S/Steel	Ø 0,3	011
SPID BOX OTTONE	245	135	28	15	Ottone-Brass-Laiton	Ø 0,3	012
SPID BOX PVC RIGIDO	245	140	30	15	PVC rigido/hard/rigide		013
SPID BOX PVC PIUMATO	245	160	50	20	PVC piumato/soft/souple		014



Spid Aggressive
Il filamento più corto risulta più rigido e consistente; dove occorre una precisione maggiore della superficie da spazzolare.
Sporgenza Filo = 18mm

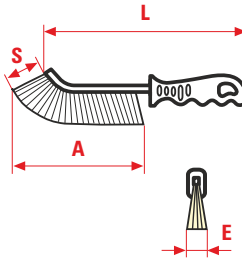
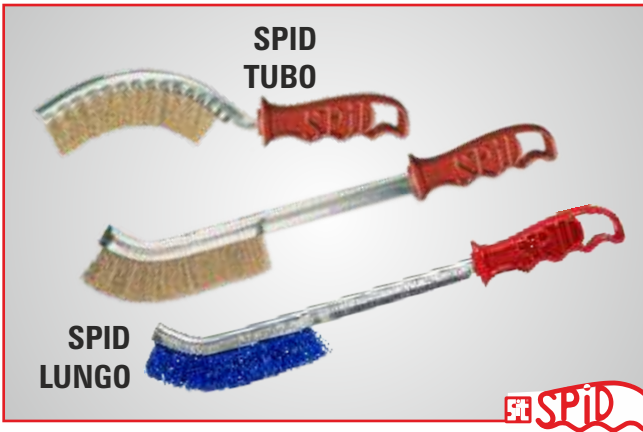
Spid Aggressive
A shorter trim length results in higher stiffness and resistance; this brush is ideal to use when higher brushing precision over a surface is required.

Spid Aggressive
Le fil plus court rend la brosse plus rigide et dense.
Pour une précision accrue de la surface à traiter.
Longueur du fil: 18 mm

ART	L	A	S	E	FILO/WIRE/FIL	Ø mm	REF
SPID Acciaio Aggressive	245	135	18	10	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.- Acier Laitonné	Ø 0,3	030
SPID PVC Aggressive	245	135	18	10	PVC rigido/hard/rigide		031



REF Gli articoli con la REF ROSSA sono in pronta consegna
The items with RED REF are ready for delivery
Les articles référencés en ROUGE sont disponibles



Spid
La spazzola universale pratica, maneggevole, resistente, ideale per rimuovere ruggine, vernice e sporco da qualsiasi superficie. La superficie ristretta, la particolare curvatura ed il manico ergonomico le conferiscono una maneggevolezza unica.

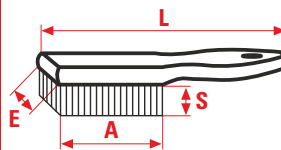
Spid
This practical, handy, resistant, universal brush is ideal to remove rust, paint and dirt from any kind of surface. Its narrow face, its peculiar bending and the ergonomic handle make it very handy.

Spid
La brosse universelle pratique, maniable, résistante, idéale pour enlever la rouille, la peinture et salissures sur toute surface. Ses dimensions, sa courbure spécifique et la poignée ergonomique en font une brosse d'une extrême maniabilité.

ART	L	A	S	E	FILO/WIRE/FIL	∅ mm		REF
SPID LUNGO	370	135	28	15	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.- Acier Laitonné	∅ 0,3		015
SPID LUNGO PVC	370	135	28	15	PVC rigido/hard/rigide			033
SPID TUBO	290	135	25	15	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.- Acier Laitonné	∅ 0,3		016

SPID BOX ACCIAIO
BARCODE
Ref 018



**Spazzole a Mano**

In filamento di acciaio temperato liscio e dorso in legno. Adatte per lavori su superfici piane, per togliere ruggine, pulire saldature e per qualsiasi altro tipo di raschiatura.

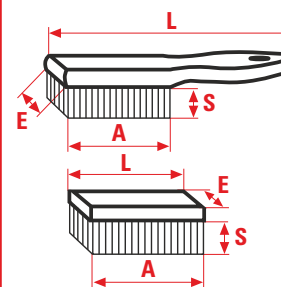
Hand Brushes

Made of smooth, hardened steel and wooden body, these hand brushes are suited to work on flat surfaces, to remove rust, to clean welds and for any other type of scraping.

Brosses à Main

En fil d'acier trempé lisse, corps bois. Adaptées aux travaux sur surfaces planes, enlèvement de rouille, nettoyage de soudure, tous type de rayures.

ART	Ranghi Rows	L	A	S	E	FILO/WIRE/FIL		REF
593	3	290	135	25	27	Acciaio-Steel-Acier	12	1800
594	4	290	135	25	32	Acciaio-Steel-Acier	12	1801
594	4	290	135	25	32	Inox Ondulato-S/Steel Crimped/Inox Ondulé	12	1781
595	5	290	135	25	37	Acciaio-Steel-Acier	12	1802
596	6	290	135	25	42	Acciaio-Steel-Acier	12	1803

**Spazzole a Mano**

In filamento di acciaio temperato liscio e dorso in legno. Adatte per lavori su superfici piane, per togliere ruggine, pulire saldature e per qualsiasi altro tipo di raschiatura.

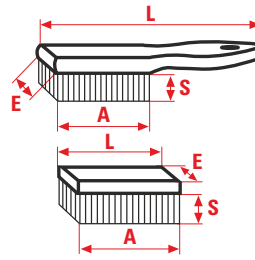
Hand Brushes

Made of smooth, hardened steel and wooden body, these hand brushes are suited to work on flat surfaces, to remove rust, to clean welds and for any other type of scraping.

Brosses à Main

En fil d'acier trempé lisse, corps bois. Adaptées aux travaux sur surfaces planes, enlèvement de rouille, nettoyage de soudure, tous type de rayures.

ART	Ranghi Rows	L	A	S	E	FILO/WIRE/FIL		REF
5295 Violino	5	200	160	35	55	Acciaio-Steel-Acier	24	1805
1779	8	185	175	30	55	Acciaio-Steel-Acier	24	1807
65	-	250	110	10	40	Acciaio-Steel-Acier	24	1808



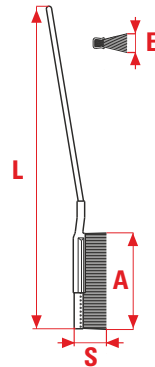
Spazzole a Mano
Pialla: con manico specifico per lavori gravosi su legno e superfici metalliche
Roki: specifica per pulizia delle pinze dei freni.
618 specifica per pulizia candele.

Hand Brushes
Pialla: with its peculiar handle, it is ideal for heavy-duty operations on wooden and metallic surfaces.
Roki: specific for the cleaning of brakes' tongs.
618: specific for the cleaning of sparking plugs.

Brosses à Main
Pialla: Poignée spécifique pour travaux lourds sur bois et surfaces métalliques.
Roki: spéciale nettoyage des machoires de freins.
618: nettoyage des bougies.



ART	Ranghi Rows	L	A	S	E	FILO/WIRE/FIL		REF
ROKI	2	225	90	22	9	Acciaio / Steel / Acier	10	1809
618	3	150	35	15	15	Ottone / Brass / Laiton	24	1810
PIALLA	4	252	245	30	35	Acciaio / Steel / Acier	20	1811



Slim
 Con le sue ridotte dimensioni, è l'ideale per la spazzolatura a mano di superfici ridotte e con piccole fessure dove risulta impossibile intervenire con le spazzole a mano tradizionali.

Slim
 Thanks to its small dimensions, the SLIM brush is ideal for the manual brushing of narrow surfaces with little cracks, where working with traditional hand brushes turns out to be impossible.

Slim
 Avec ses dimensions réduites, c'est l'idéal pour le nettoyage manuel de petites surfaces et légères fissures inaccessibles avec une brosse à main traditionnelle.



ART	Ranghi Rows	L	A	S	E	FILO/WIRE/FIL		REF
SLIM	1	220	65	15	6	Acciaio-Steel-Acier	12	1790
SLIM	1	220	65	15	6	Inox-S/Steel	12	1791
SLIM	1	220	65	15	6	Ottone-Brass-Laiton	12	1792
SLIM	1	220	65	15	6	NYLON	12	1793



- Smerigliatrice
- Trapano
- Mola
- Mano
- Scovoli**
- Strip
- Levigatrici
- Varie
- Blister
- Ref
- Solutions



Pag.

59

**Scovoli in Acciaio
Steel Wire Tube Brushes
Ecouvillons en Acier**

59

**Scovoli in Nylon Abrasivo
Abrasive Nylon
Tube Brushes
Ecouvillons en Nylon
Abrasisif**

60

**Scovoli Caldaia
Tube Brushes for Boilers
Brosses pour
Chaudières**

62

**Scovoli Pulizia Camino
Tube Brushes for
Chimney Cleaning
Brosses de Ramonage**

63

**Kit Pulizia Camino
Kit for Chimney Cleaning
Kit de Ramonage**

64

**Salvagronda
Gutter Saver
Sauveur de Chéneaux**

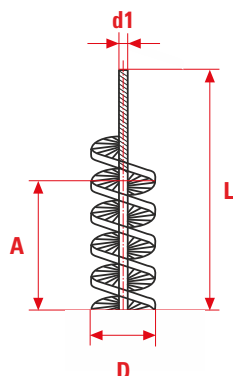
65

**Pulipellet
KIT for the Cleaning of
Pellet Stoves
KIT de Nettoyage pour
Poêles à Pellet**

66

**Scovoli
Tube Brushes
Ecouvillons**





Scovoli in Acciaio SAC Scovoli in Nylon Abrasivo SA

Indispensabili per la pulizia e finitura dell'interno di fori metallici e non. Per sbavare trapanature, filettature, sedi O-ring.

Steel Wire Tube Brushes SAC

Abrasive Nylon Tube Brushes SA
Especially designed for cleaning and finishing the inside of ferrous and non-ferrous holes.

Ecouvillons en Acier SAC Ecouvillons en Nylon Abrasif SA

Nettoyage et finition interne de perçage métallique et autre. Ebavurage de perçage, filetage, base de joints.

D	ART	Attacco Thread/Filetage	A	L	Ø mm	FILO/WIRE/FIL		REF
8	SAC 8	M 6	80	115	0,15	Acciaio-Steel-Acier	10	1340
10	SAC 10	M 6	80	115	0,15	Acciaio-Steel-Acier	10	1341
12	SAC 12	M 6	80	115	0,15	Acciaio-Steel-Acier	10	1342
14	SAC 14	M 6	80	115	0,15	Acciaio-Steel-Acier	10	1343
16	SAC 16	M 6	80	115	0,15	Acciaio-Steel-Acier	10	1344
20	SAC 20	M 6	80	115	0,15	Acciaio-Steel-Acier	10	1345
25	SAC 25	W 3/8	100	150	0,25	Acciaio-Steel-Acier	10	1346
30	SAC 30	W 1/2	100	160	0,30	Acciaio-Steel-Acier	10	1347
38	SAC 38	W 1/2	100	160	0,30	Acciaio-Steel-Acier	10	1348
40	SAC 40	W 1/2	100	160	0,35	Acciaio-Steel-Acier	10	1349
50	SAC 50	W 1/2	100	160	0,35	Acciaio-Steel-Acier	10	1350

Scovoli ad elica semplice
Single spiral tube brushes
Brosses pour chaudières avec spirale simple

D	ART	d1	A	L	FILO/WIRE/FIL	Grana/Grit/Grain		REF
1	SA 1	0,6	20	100	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	O.A. 1000	10	1300
2	SA 2	0,6	20	100	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	O.A. 1000	10	1301
3	SA 3	1,5	20	100	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	O.A. 1000	10	1302
4	SA 4	1,5	20	100	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	O.A. 1000	10	1303
5	SA 5	1,5	20	100	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	O.A. 1000	10	1304
6	SA 6	3	50	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 120	12	1305
	SA 6	3	50	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 320	12	1306
8	SA 8	3	50	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 120	12	1307
	SA 8	3	50	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 320	12	1308
10	SA 10	4	50	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 80	12	1309
	SA 10	4	50	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 320	12	1310
13	SA 13	4	50	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 80	12	1311
	SA 13	4	50	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 320	12	1312
16	SA 16	5	50	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 80	12	1313
	SA 16	5	50	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 320	12	1314
19	SA 19	5	65	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 80	12	1315
	SA 19	5	65	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 320	12	1316
22	SA 22	5,5	65	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 80	12	1317
	SA 22	5,5	65	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 320	12	1318
25	SA 25	5,5	65	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 80	12	1319
	SA 25	5,5	65	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 320	12	1320
32	SA 32	6	65	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 80	12	1321
	SA 32	6	65	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 320	12	1322
38	SA 38	6	65	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 80	12	1323
	SA 38	6	65	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 320	12	1324
50	SA 50	6	65	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 80	12	1325
	SA 50	6	65	125	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif	C.S. 320	12	1326



Scovoli - Tube Brushes - Ecouillons



SIT Solutions

Scovoli Caldaia

A elica semplice in filo di acciaio temperato liscio, con anima in filo metallico.

Per la pulizia interna di tubi di qualsiasi tipo.

Scovoli in Nylon

Gli scovoli in Nylon sono particolarmente adatti alla pulizia delle condutture inox.

Tube Brushes for Boilers

With single spiral in tempered smooth steel wire and wire core. Ideal for cleaning the inside of any type of pipe.

Nylon Tube Brushes

With nylon filaments particularly suited for the cleaning of stainless steel gas main.

Brosses pour Chaudières

Spirale simple en fil d'acier trempé lisse, avec noyau en fil métallique. Pour le nettoyage interne de tous types de conduits.

Brossen pour Chaudières en Nylon

Les brossen en nylon sont particulièrement adaptées à l'entretien des conduits en Inox.



Acciaio Liscio - Smooth Steel - Acier Lisse

D	ART	A	L	C	∅ mm	FILO/WIRE/FIL		REF
20	SC20	95	160	M 12	0,35	Acciaio-Steel-Acier	12	1900
25	SC25	95	160	M 12	0,35	Acciaio-Steel-Acier	12	1901
30	SC30	95	160	M 12	0,35	Acciaio-Steel-Acier	12	1902
35	SC35	95	160	M 12	0,35	Acciaio-Steel-Acier	12	1903
40	SC40	95	160	M 12	0,35	Acciaio-Steel-Acier	12	1904
45	SC45	95	160	M 12	0,35	Acciaio-Steel-Acier	12	1905
50	SC50	95	160	M 12	0,35	Acciaio-Steel-Acier	12	1906
55	SC55	95	160	M 12	0,35	Acciaio-Steel-Acier	12	1907
60	SC60	95	160	M 12	0,35	Acciaio-Steel-Acier	12	1908
65	SC65	95	160	M 12	0,35	Acciaio-Steel-Acier	12	1909
70	SC70	95	160	M 12	0,35	Acciaio-Steel-Acier	12	1910
75	SC75	95	160	M 12	0,35	Acciaio-Steel-Acier	12	1911
80	SC80	95	160	M 12	0,35	Acciaio-Steel-Acier	12	1912
85	SC85	95	160	M 12	0,35	Acciaio-Steel-Acier	12	1913
90	SC90	95	160	M 12	0,35	Acciaio-Steel-Acier	12	1914
95	SC95	95	160	M 12	0,35	Acciaio-Steel-Acier	12	1915
100	SC100	95	160	M 12	0,35	Acciaio-Steel-Acier	12	1916
120	SC120	95	160	M 12	0,45	Acciaio-Steel-Acier	12	1917
130	SC130	95	160	M 12	0,50	Acciaio-Steel-Acier	12	1918
140	SC140	95	160	M 12	0,50	Acciaio-Steel-Acier	6	1919
150	SC150	95	160	M 12	0,50	Acciaio-Steel-Acier	6	1940
160	SC160	95	160	M 12	0,50	Acciaio-Steel-Acier	6	1941
180	SC180	95	160	M 12	0,50	Acciaio-Steel-Acier	6	1942
200	SC200	95	160	M 12	0,60	Acciaio-Steel-Acier	6	1943
250	SC250	95	160	M 12	0,60	Acciaio-Steel-Acier	6	1944
300	SC300	95	160	M 12	0,60	Acciaio-Steel-Acier	6	1945

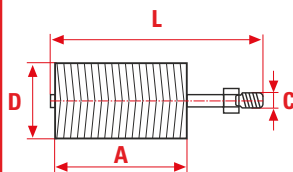


a richiesta tutti gli scovoli possono essere sagomati
on request all tube brushes can be moulded
sur demande, toutes les brosses pour chaudières peuvent être moulées



Nylon

D	ART	A	L	C	∅ mm	FILO/WIRE/FIL		REF
30	SC30	95	160	M 12	0,40	NYLON Bianco Liscio / White Smooth / Blanc Lisse	12	1977
40	SC40	95	160	M 12	0,60	NYLON Bianco Liscio / White Smooth / Blanc Lisse	12	1979
50	SC50	95	160	M 12	0,60	NYLON Bianco Liscio / White Smooth / Blanc Lisse	12	1981
60	SC60	95	160	M 12	0,60	NYLON Bianco Liscio / White Smooth / Blanc Lisse	12	1983
80	SC80	95	160	M 12	0,80	NYLON Bianco Liscio / White Smooth / Blanc Lisse	12	1987
100	SC100	95	160	M 12	1,00	NYLON Bianco Liscio / White Smooth / Blanc Lisse	12	1991
120	SC120	95	160	M 12	1,20	NYLON Bianco Liscio / White Smooth / Blanc Lisse	12	1992



**Scovoli Caldaia
in Acciaio Ottonato**
Per la pulizia interna di tubi
di qualsiasi tipo.

**Steel Brass Plated
Tube Brushes for Gas Boilers**
They are ideal for cleaning the inside
of any type of pipe.

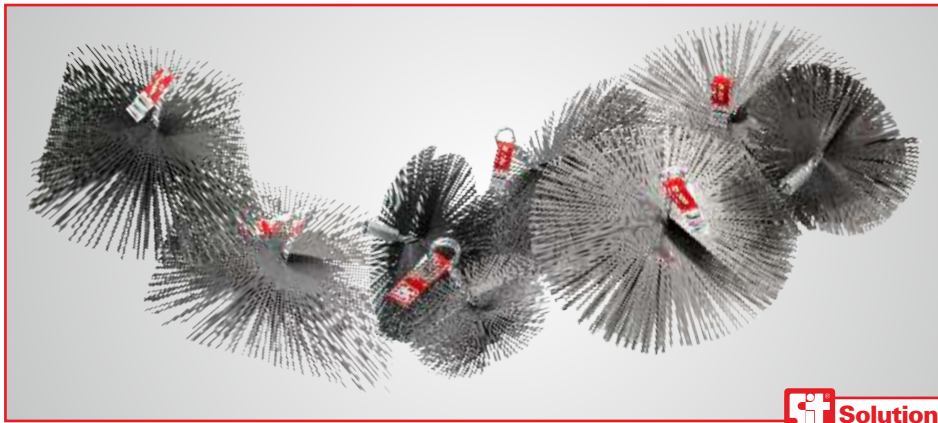
**Brosses pour Chaudières
en Acier Laitonné**
Pour le nettoyage interne de
tous types de tubes.



Acciaio Ondulato - Crimped Steel - Acier Ondulé

D	ART	A	L	C	Ø mm	FILO/WIRE/FIL		REF
20	SC20	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1950
25	SC25	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1951
30	SC30	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1952
35	SC35	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1953
40	SC40	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1954
45	SC45	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1955
50	SC50	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1956
55	SC55	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1957
60	SC60	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1958
65	SC65	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1959
70	SC70	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1960
75	SC75	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1961
80	SC80	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1962
85	SC85	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1963
90	SC90	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1964
95	SC95	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1965
100	SC100	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1966
120	SC120	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1967
130	SC130	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1968
140	SC140	95	160	M 12	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	12	1969

ART			REF
MANICO FLESSIBILE - FLEXIBLE HANDLE - MANCHE FLEXIBLE M12	L=1000	1	1920
MANICO FLESSIBILE - FLEXIBLE HANDLE - MANCHE FLEXIBLE M12	L=1500	1	1921
ASTA RIGIDA - RIGID ROD - CANNE RIGIDE M12	L=1000	1	1922
PROLUNGA RIGIDA - RIGID EXTENSION - RALLONGE RIGIDE M12	L=1000	1	1923

**Scovoli Pulizia Camino**

Per pulizia, perfetto tiraggio e contro l'autocombustione del camino. Gli scovoli in nylon sono consigliati per camini in acciaio inox.

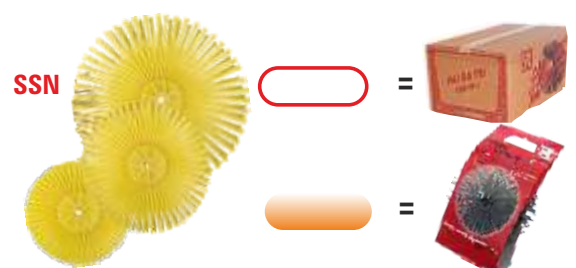
Tube Brushes for Chimney Cleaning

Ideal for a perfect chimney draught and cleaning, they prevent spontaneous combustion. Nylon tube brushes are recommended for s/s chimneys.

Ecouvillons de Ramonage

Pour l'entretien et le tirage parfait et contre l'auto-combustion de la cheminée. Les écouvillons en nylon sont conseillés pour les cheminées en inox.

DIM	ART	Attacco Thread/Filetage	FILO/WIRE/FIL	Ø mm		REF
Ø 120	STP12	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	1,80x0,45		1891
Ø 150	STP15	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	1,80x0,45		1850
	STP15	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	1,80x0,45		1851
Ø 180	STP18	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1849
Ø 200	STP20	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1852
	STP20	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1853
Ø 250	STP25	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1854
	STP25	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1855
Ø 300	STP30	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1856
	STP30	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1857
Ø 350	STP35	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1858
Ø 400	STP40	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1859
Ø 500	STP50	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1883
Ø 150	SSN15	M 12	Nylon Stampato - Molded - Moulè			1888
Ø 200	SSN20	M 12	Nylon Stampato - Molded - Moulè			1889
Ø 250	SSN25	M 12	Nylon Stampato - Molded - Moulè			1890
Ø 100	STN10	M 12	Nylon Liscio - Smooth Nylon - Nylon Lisse	1,3x1,8		1770
Ø 120	STN12	M 12	Nylon Liscio - Smooth Nylon - Nylon Lisse	1,3x1,8		1899
Ø 150	STN15	M 12	Nylon Liscio - Smooth Nylon - Nylon Lisse	1,3x1,8		1893
Ø 180	STN18	M 12	Nylon Liscio - Smooth Nylon - Nylon Lisse	1,3x1,8		1894
Ø 200	STN20	M 12	Nylon Liscio - Smooth Nylon - Nylon Lisse	2		1892
Ø 250	STN25	M 12	Nylon Liscio - Smooth Nylon - Nylon Lisse	2		1860
Ø 300	STN30	M 12	Nylon Liscio - Smooth Nylon - Nylon Lisse	2		1861
200x200	SQP20	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1862
	SQP20	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1863
250x250	SQP25	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1864
	SQP25	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1865
300x300	SQP30	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1866
	SQP30	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1867
350x350	SQP35	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1885
400x400	SQP40	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1847
200x350	SRP20	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1868
	SRP20	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1869
250x350	SRP25B	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1886
250x400	SRP25	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1870
	SRP25	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1871
300x400	SRP30	M 12	Piattina Acciaio - Flat Steel - Bande d'Acier	3,0x0,4		1887





Aste per Scovoli

Le aste con attacco M12 in PPL estremamente flessibili e con l'autobloccante per maggior sicurezza d'impiego.

Rods for Tube Brushes

PPL rods with M12 thread, extremely flexible and with self-locking system for higher safety.

Cannes pour Ecouvillons

Les cannes avec filetage M12 en PPL sont extrêmement flexibles et auto-bloquantes pour une majeure sécurité d'utilisation.



ART	DESCRIZIONE / DESCRIPTION							REF
A	Asta Rossa	Red Rod	Canne Rouge	PPL	ø 17	L 600	M12 25	1935
A	Asta Rossa	Red Rod	Canne Rouge	PPL	ø 17	L 1000	M12 25	1872
A	Asta Rossa	Red Rod	Canne Rouge	PPL	ø 17	L 1400	M12 25	1873
A	Asta Rossa	Red Rod	Canne Rouge	PPL	ø 17	L 2000	M12 25	1874
D	Attacco Flessibile Acciaio	Flexible Steel Rod with Thread	Canne Flexible en Acier avec Filet	L	240	M12	1	1876
C	Maniglia Per Asta	Handle for Rod	Poignée Pour Canne	M12			1	1936
B	KIT n° 6 Aste Rosse	KIT n° 6 RED Rods	KIT n° 6 Cannes Rouge	PPL	ø 17	L 1000	M12 25	1880
E	Asta Verde Autobloccante	Green self-blocking Rod	Cannes Vertes Autobloccante	PPL	ø 18	L 1000	M12 5	1882
E	Asta Verde Autobloccante	Green self-blocking Rod	Cannes Vertes Autobloccante	PPL	ø 18	L 1400	M12 5	1875
E	Asta Verde Autobloccante	Green self-blocking Rod	Cannes Vertes Autobloccante	PPL	ø 18	L 2000	M12 5	1848



Kit Pulizia Camino

Kit for Chimney Cleaning

Kit de Ramonage

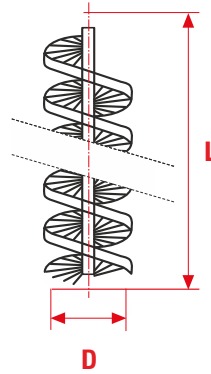


ART	DESCRIZIONE / DESCRIPTION							REF	
KIT CAMINET Flex mt. 8,4	KIT Spazzacamino / Chimney Brushing Kit / Kit de Ramonage n°6 Aste/Rods/Cannes L 1400- n.1 Flex n.1 Scovolo Tondo/Round Tube Brush/ Ecouvillon Rond ø 250							25	1881
KIT CAMINET mt. 7	KIT Spazzacamino / Chimney Brushing Kit / Kit de Ramonage n°5 Aste/Rods/Cannes L 1400 n.1 Scovolo Tondo/Round Tube Brush/ Ecouvillon Rond ø 250							25	1878
								12	1879
* KIT CAMINET mt. 7 Nylon	KIT Spazzacamino / Chimney Brushing Kit / Kit de Ramonage n°5 Aste/Rods/Cannes L 1400 n.1 Scovolo NYLON Tondo/Round Tube Brush/ Ecouvillon Rond ø 250							12	1948

* Per tubi inox / For S/Steel pipes / Pour Tubes inox



Salvagronda - Gutter Save - Sauveur de Chéneaux

NEW**Salvagronda**

È una spirale in PPL che impedisce a foglie secche, rami o detriti di ogni sorta di depositarsi all'interno delle grondaie, mantenendo così l'efficacia di smaltimento delle condutture di scarico

Gutter Saver

It's a PPL spiral that prevents leaves, branches and any other kind of waste from settling in the inside of gutters. This guarantees the correct disposal of waste pipes.

Sauveur de Chéneaux

Est une spirale en PPL qui empêche l'obstruction des chéneaux par les feuilles mortes, brindilles et divers débris, tout en garantissant l'efficacité d'écoulement des gouttières.

Mola

D	ART	L	Ø mm	FILO/WIRE/FIL		REF
100	Salvagronda Ricarica/Spare Part/Rechange	3000	0,80	PPL nero liscio/black smooth/noir lisse	9	1841
120	Salvagronda Ricarica/Spare Part/Rechange	3000	0,80	PPL nero liscio/black smooth/noir lisse	5	1844
150	Salvagronda Ricarica/Spare Part/Rechange	3000	0,80	PPL nero liscio/black smooth/noir lisse	4	1819

Mano

Espositore - Display - Présentoir

1 1843

Scovoli



Strip



Levigatrici

Il Salvagronda può essere utilizzato anche nelle griglie di scolo a terra, tipiche dei garage interrati, impedendo sia la crescita di arbusti sia l'accumularsi di foglie e detriti.

The Gutter Saver can also be used in the drain grates on the ground, like those typically found in the underground garages; this prevents the growth of bushes as well as the drift of leaves and waste.

Le Sauveur de Chéneaux s'utilise également sur les grilles d'évacuation à même le sol des garages sous-terrain; en empêchant l'accumulation de feuilles et débris divers dans le canal d'évacuation et le développement d'arbustes.

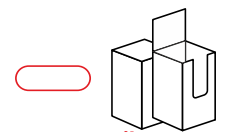
Varie

Blister

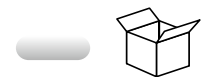
Ref

Solutions

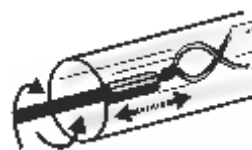
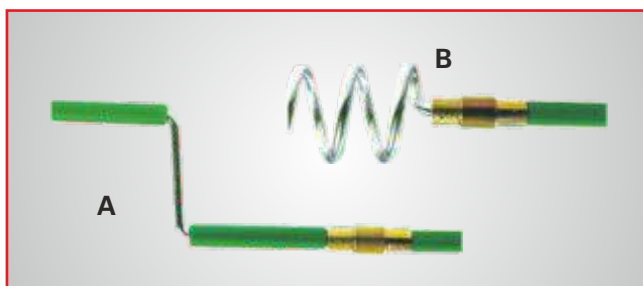
64



espositore
display
présentoir
120x60x40 cm



imballo cartone ricarica
spare part box
carton recharge
60x60x40 cm

**Accessori per Canalizzazione**

Abbinabili alle aste verdi, gamma completa di accessori per la manutenzione delle grondaie e canalizzazioni.

Accessories for Canalisation

A complete range of accessories for gutters' and canalizations' maintenance, to be used with green rods.

Accessoires pour Canalisation

Adaptables aux cannes vertes, gamme complète d'accessoires pour l'entretien des chéneaux et des canalisations.

ART		ATTACCO/THREAD/FILETAGE		REF
MANOVELLA / CRANK / MANIVELLE	A	M 12	1	1812
SPIRALE / SPIRAL	B	M 12	1	1813



Pulipellet Professional
KIT completo per la pulizia di:
Canne fumarie delle stufe-Tubazioni pluviali-
Canalizzazioni

Pulipellet Professional
Complete KIT for the cleaning of:
Stoves' flues - Downpipes - Canalizations

Pulipellet Professional
Kit complet pour le nettoyage des:
Conduits de cheminée -
Gouttières - Canalisations

+ calore - consumi
+ risparmio

+ warmth - consumption
+ saving

+ chaleur - consommation
+ économie

D	ART	DESCRIZIONE / DESCRIPTION		REF
80/100 L 2000	KIT Pulipellet 80/100	N°1 Asta/Rod/Canne L=2000 mm - Maniglia/Handle/Poignée - Sfera/Sphere/Boule Anello/Single section/Disque Nylon ø 0,80: n°1 Ø 80mm n°1 Ø 100mm	6	1895
100/120 L 2000	KIT Pulipellet 100/120	N°1 Asta/Rod/Canne L=2000 mm - Maniglia/Handle/Poignée - Sfera/Sphere/Boule Anello/Single section/Disque Nylon ø 0,80: n°1 Ø 100mm n°1 Ø 120mm	6	1896
80/100 L 3000	KIT Pulipellet 80/100	N°1 Asta/Rod/Canne L=3000 mm - Maniglia/Handle/Poignée - Sfera/Sphere/Boule Anello/Single section/Disque Nylon ø 0,80: n°1 Ø 80mm n°1 Ø 100mm	6	1897
100/120 L 3000	KIT Pulipellet 100/120	N°1 Asta/Rod/Canne L=3000 mm - Maniglia/Handle/Poignée - Sfera/Sphere/Boule Anello/Single section/Disque Nylon ø 0,80: n°1 Ø 100mm n°1 Ø 120mm	6	1898

A	Asta	Asta vetroresina/Fiberglass Rod/Canne Fibre de Verre M12 ø5,6mm L=2000mm	6	1998
B	Anello 14/80	Anello / Single section / Disque Ø 80mm	6	1999
B	Anello 14/100	Anello / Single section / Disque Ø 100mm	6	2000
B	Anello 14/120	Anello / Single section / Disque Ø 120mm	6	2001
C	Sfera	Sfera Nera /Black Nut / Disque Noire M12	6	1997
D	Maniglia	Maniglia / Handle / Poignée M12	6	1936



- La sfera facilita l'accesso anche alle curve a 90°
- Easy cleaning the 90° bends of the tubes with the black nut
- La boule facilite l'accès même aux angles à 90°



- Ideale anche per la pulizia e manutenzione delle canalizzazioni
- Ideal for the cleaning and maintenance of canalizations
- Ideale également pour le nettoyage et l'entretien des canalisations



Scovoli - Tube Brushes - Ecouvillons



Kit Pulipellet Light

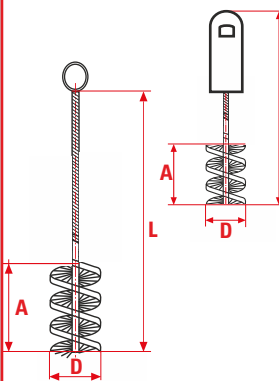


Pulipellet Light
KIT completo per la pulizia di:
Canne fumarie delle stufe-Tubazioni pluviali-
Canalizzazioni

Pulipellet Light
Complete KIT for the cleaning of:
Stoves' flues - Downpipes - Canalisations

Pulipellet Light
Kit complet pour le nettoyage des:
Conduits de cheminée -
Gouttières - Canalisations

D	ART	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	REF
80 L 2000	KIT Pulipellet Light	N°1 Asta/Rod/Canne L=2000 mm - Maniglia/Handle/Poignée Anello/Single section/Disque Nylon ø 0,80: n°1 Ø 80mm	6 1973



Scovoli per Caldaie a Gas
In acciaio ondulato o in nylon anche con il pratico
manico in legno.

Scovoli per Tubi in Acciaio INOX Pratici scovoli
in acciaio inox con manico in plastica per la pulizia
dei terminali idraulici.

Tube Brushes for Gas Boilers
With nylon or crimped steel wire,
also available with wooden handle.

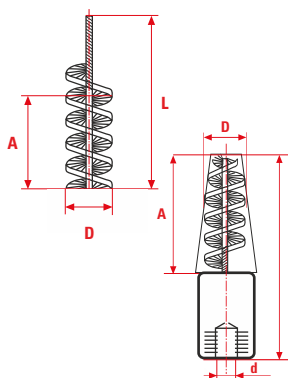
Stainless Steel Tube Brushes
Handy tube brushes with plastic handle
for the cleaning of hydraulic terminals.

Goupillons pour Chaudières à Gaz
En acier ondulé ou en nylon. Egalement avec un
manche en bois pratique.

Ecouvillons pour Tubes en Acier INOX
Pratiques, en inox avec manche plastique
pour le nettoyage de terminaux hydrauliques.

D	ART	L	A	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	REF
20	SS20	500	190	manico legno/wooden handle/manche en bois	0,40 Nylon	12 1927
25	SG25	780	105	-	0,25 Acciaio-Steel-Acier	12 1928
	SG25	780	105	-	0,40 Nylon	12 1929
30	SG30	780	105	-	0,25 Acciaio-Steel-Acier	12 1930
	SG30	780	105	-	0,40 Nylon	12 1931

D	ART	L	A	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	REF
12	STU 12	150	15	0,10	Inox-S/Steel	10 1924
15	STU 15	150	20	0,15	Inox-S/Steel	10 1925
22	STU 22	150	25	0,20	Inox-S/Steel	10 1926



Scovoli per Trapano In acciaio ondulato specifico per trapano per pulizie generiche su materiali ferrosi e non.
Scovoli per Batterie Pratici scovoli in acciaio con manico plastico per la pulizia dei terminali e morsetti delle batterie.

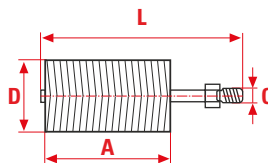
Tube Brushes for Drill With crimped steel wire specifically made for drill for the general cleaning of ferrous and non-ferrous materials.

Tube Brushes for Battery Terminals Handy tube brushes with steel wire and plastic handle for the cleaning of battery terminals.

Brosses pour Perceuses En acier ondulé spécialement adapté aux perceuses pour le nettoyage des matériaux ferreux et non ferreux. **Brosses pour Batteries** En acier, pratique grâce à leur poignée en plastique pour le nettoyage des cosses de batteries.

D	ART	L	A		Ø mm	FILO/WIRE/FIL		REF
28	ST	90	50	gambo/shaft/tige 6x25	0,30	Acciaio-Steel-Acier	25	1932

d-D	ART	L	A		Ø mm	FILO/WIRE/FIL		REF
15-25	SB	115	55		0,20	Acciaio-Steel-Acier	12	1933



Scovoli per Termosifoni
 Ideale per la pulizia degli elementi dei termosifoni e per la pulizia a freddo dei tubi interni delle stufe.

Tube Brushes for Heaters

Ideal for cleaning the inside of any type of pipe. With nylon filaments particularly suited for the cleaning of stainless steel gas main and the cold cleaning of inner tubes stoves.

Goupillons pour Radiateurs

Idéales pour le nettoyage des éléments de radiateurs. et le nettoyage à froid de des tubes intérieur des poêles.

D	ART	A	L		Ø mm	FILO/WIRE/FIL		REF
45	STER	310	930	-	0,20	NYLON Bianco Liscio / White Smooth / Blanche Lisse	12	1938



Pag.

69

**Strip Porte
Strip Brushes for Doors
Strip Portes**

70

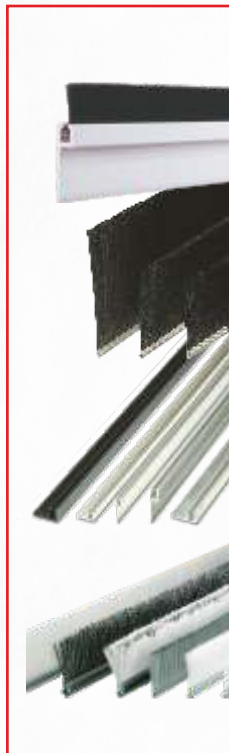
**Strip Portoni
Strip Brushes for
Main Doors
Strip Portails**

71

**Guaine
Tapes
Support**

72

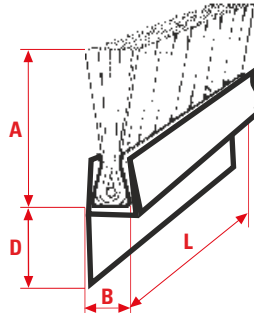
**Strip Industriali
Industrial Strip Brushes
Strip Industriels**



Strip Porte - Strip Brushes for Doors - Strip Portes



SIT
Qualité et Sécurité



Strip Porte in Plastica o Alluminio

Con supporto in plastica anche trasparente o in alluminio. Con aletta e adesivo, per un pratico e facile montaggio.

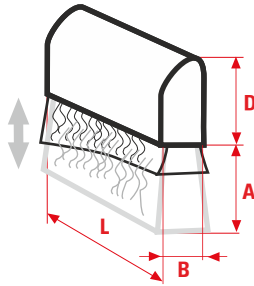
Strip Brushes for Doors with Plastic or Aluminium Support

With plastic support (also available in transparent) or aluminium support, with adhesive tape. Handy and easy installation.

Strip Porte avec Support en Plastique ou Aluminium

Avec support plastique pouvant être transparent ou en aluminium. Avec ailette et adhésif pour un montage pratique et facile.

L	B	A	D	COLORE GUAINA E TIPO STRIP/TAPE COLOUR AND STRIP KIND	COULEUR SUPPORT ET TYPE STRIP	REF	REF
1000	5	20	21	PVC MARRONE, Spazzola Nera	BROWN PVC, Black Filaments	PVC MARON, Brosse Noire	25 1131
1000	5	20	21	PVC BIANCO, Spazzola Nera	WHITE PVC, Black Filaments	PVC BLANC, Brosse Noire	25 1130
1000	5	20	21	PVC TRASPARENTE, Spazzola Nera	TRANSPARENT PVC, Black Filaments	PVC TRANSPARENT, Brosse Noire	25 1129



Strip Porte Autolivellanti in Alluminio

Strip sottoporte con supporto in alluminio con adesivo, pratici e di facile montaggio. L'autolivellante si adatta al meglio alla superficie del pavimento.

Aluminium Self-Levelling Strip Brushes for Doors

Aluminium support with adhesive tape, handy and for an easy installation. The Self-Levelling strip adapts to the floor surface.

Strip Portes Autonivelant en Aluminium

Strip bas de porte avec support aluminium avec adhésif, pratique et d'un montage facile. L'autonivelant s'adapte au mieux à la surface du sol.

L	B	A	D	COLORE GUAINA E TIPO STRIP/TAPE COLOUR AND STRIP KIND	COULEUR SUPPORT ET TYPE STRIP	REF	REF
1000	5	20	28	Alluminio Bianco, Spaz. Nera Autolivell. White Aluminum, Self-Levelling Black Filaments, Aluminium Blanc, Brosse Noire Autonivel.		12 1133	
1000	5	20	28	Alluminio Marrone, Spaz. Nera Autolivell. Brown Aluminum, Self-Levelling Black Filaments, Aluminium Maron, Brosse Noire Autonivel.		12 1134	



Meuleuse

Perceuse

Touret

Main

Ecouvillons

Strip

Ponceuse

Divers

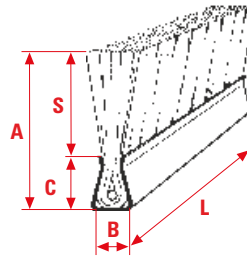
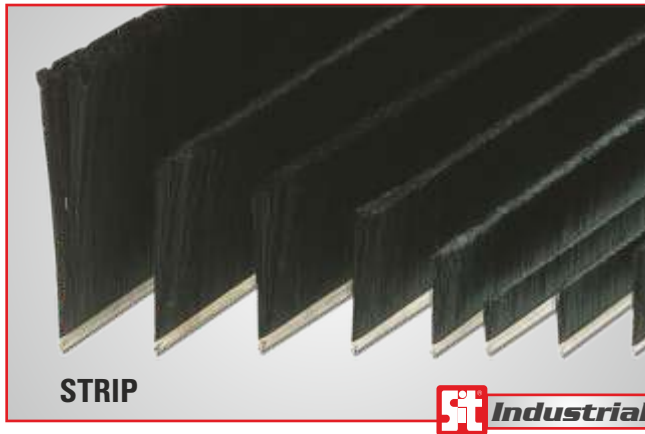
Blister

Ref

Solutions



Strip Portoni - Main Doors Strip - Strip Portails



Strip Portoni

Con filamento in polipropilene.
Per applicazioni su serramenti e portoni industriali per la tenuta di aria e polvere.

Strip Brushes for Main Doors

With polypropylene filaments. Ideal for industrial windows and door frames as a sealing element against air and dust.

Strip Portails

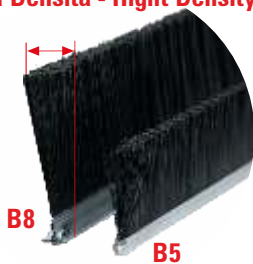
En filament polypropylène, pour applications en menuiserie et portails industriels. Retient la poussière et isole.

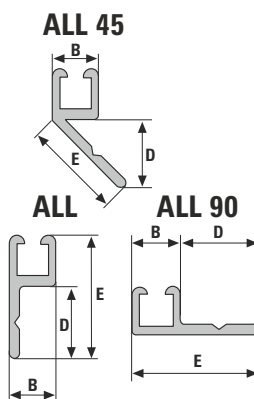
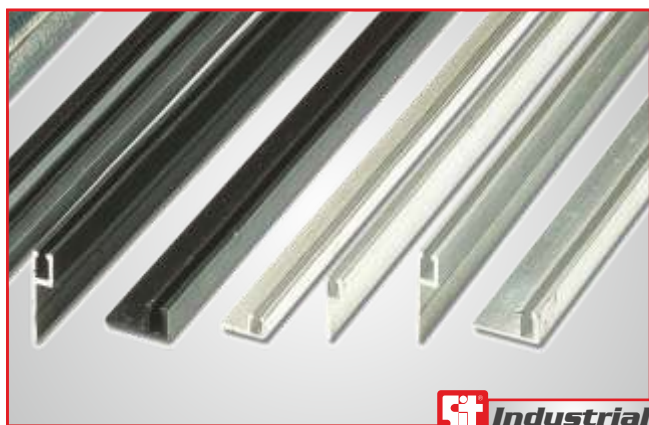
ART	A	C	S	L	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	m	REF
2,5	15	2,5	12	2000	0,15	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	100	1215
2,5	19	2,5	17	2000	0,15	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	100	1219
4	15	4	11	2500	0,15	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	250	1105
4	19	4	15	2500	0,15	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	250	1106
4	25	4	21	2500	0,20	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	125	1107
4	32	4	28	2500	0,20	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	125	1108
4	38	4	34	2500	0,20	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	125	1210
5	20	5	15	2500	0,15	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	125	1211
5	25	5	20	2500	0,20	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	125	1119
5	32	5	27	2500	0,20	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	125	1120
5	38	5	33	2500	0,20	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	125	1121
5	50	5	45	2500	0,20	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	125	1122
5	60	5	55	2500	0,20	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	125	1123
5	70	5	65	2500	0,20	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	62,5	1212
5	80	5	75	2500	0,20	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	62,5	1124
5	90	5	85	2500	0,25	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	62,5	1125
5	100	5	95	2500	0,25	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	62,5	1126

NEW Base 8 Alta Densità - High Density - Haute Densité

ART	A	C	S	L	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	m	REF
8	40	8	32	2500	0,50	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	25	1166
8	50	8	42	2500	0,50	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	25	1167
8	75	8	67	2500	0,50	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	25	1284
8	100	8	92	2500	0,50	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	25	1285
8	120	8	112	2500	1	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	25	1286
8	145	8	137	2500	1	PPL Nero Liscio/Black Smooth/Lisse Noir	25	1287

Alta Densità - Hight Density - Haute Densité





Guaine in Alluminio

Guaine di supporto in alluminio semplici o alettate a seconda delle esigenze di montaggio. Disponibili a richiesta anche anodizzate bronzo.

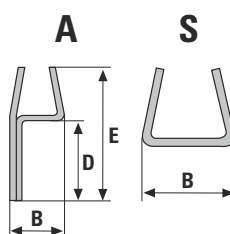
Aluminium Tapes

Simple or finned aluminium tapes depending on installation requirements. On request also available anodized in bronze.

Supports En Aluminium

Gaines de support en aluminium simple ou avec profil selon les exigences de montage. Sur demande, disponibles en bronze anodisé.

BASE STRIP	B	D	E	L	ART	DESCRIZIONE/ DESCRIPTION	m	REF
2,5	5	7	12	2000	G-ALL-2,5	alluminio-aluminum-aluminium	100	1271
4	6,5	11	17,5	2500	G-ALL-4	alluminio-aluminum	62,5	1255
4	6,5	11	17,5	2500	G-ALL90-4	alluminio-aluminum	62,5	1254
4	6,5	11	17,5	2500	G-ALL-4 nera	alluminio anodizzato nero black anodized aluminum-aluminium anodisé noir	62,5	1248
4	6,5	11	17,5	2500	G-ALL90-4 nera	alluminio anodizzato nero black anodized aluminum-aluminium anodisé noir	62,5	1249
5	8,1	16	24,8	2500	G-ALL-5	alluminio-aluminum	62,5	1261
5	8,1	16	24,8	2500	G-ALL90-5	alluminio-aluminum	62,5	1262
5	8,1	16	24,8	2500	G-ALL-5 nera	alluminio anodizzato nero black anodized aluminum-aluminium anodisé noir	62,5	1263
5	8,1	16	24,8	2500	G-ALL90-5 nera	alluminio anodizzato nero black anodized aluminum-aluminium anodisé noir	62,5	1264
5	8,1	16	22,3	2500	G-ALL45-5	alluminio-aluminum	62,5	1272
8	13,5	35,5	50	2500	G-ALL-8	alluminio-aluminum	25	1273
8	13,5	36,5	50	2500	G-ALL-90-8	alluminio-aluminum	25	1274



Guaine in Acciaio e Inox

Guaine di supporto in acciaio anodizzato e inox semplici o alettate a seconda delle esigenze di montaggio.

Steel and S/Steel Tapes

Simple or finned anodized steel and stainless steel tapes depending on installation requirements.

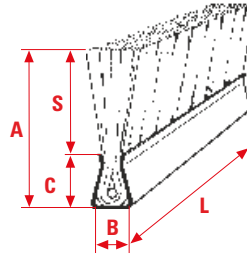
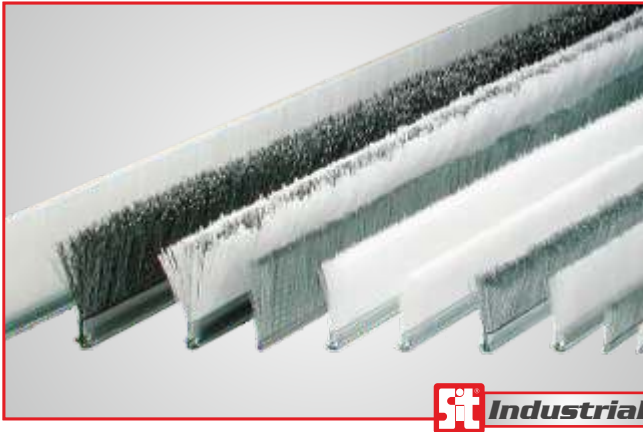
Supports en Acier et Inox

Gaines de support en acier anodisé et inox simple ou profilée selon les exigences de montage.

BASE STRIP	B	D	E	L	ART	DESCRIZIONE/ DESCRIPTION	m	REF
8	12,9	-	-	1000	G-S-8	acciaio zincato - zinc-plated steel - acier galvanisé	30	1265
8	14,5	18,8	30	1000	G-A-8	acciaio zincato - zinc-plated steel - acier galvanisé	30	1266
10	14	-	-	1000	G-S-10	acciaio zincato - zinc-plated steel - acier galvanisé	30	1267
10	14	-	-	1000	G-S-10 inox	inox - s/steel	30	1276
10	15,5	20	32	1000	G-A-10	acciaio zincato - zinc-plated steel - acier galvanisé	30	1268
10	15,5	20	32	1000	G-A-10 inox	inox - s/steel	30	1275
13	19,5	-	-	1000	G-S-13	acciaio zincato - zinc-plated steel - acier galvanisé	30	1269
13	19,5	25	40	1000	G-A-13	acciaio zincato - zinc-plated steel - acier galvanisé	30	1270



Strip Industriali - Industrial Strips - Strip Industriels

**Strip Industriali**

Con diversi tipi di filamento per applicazioni in serramenti e portoni industriali, impianti di verniciatura, sgrassatura, decapaggio.

Industrial Strip Brushes

With different types of filament for applications on industrial windows and door frames, painting, pickling and degreasing installations.

Strip Industriels

Avec divers types de filaments pour menuiserie et serrurerie, les portails industriels. Ateliers de peinture, dégraissage, décapage.

B	A	C	S	L	FIL/WIRE/FIL	Ø mm	m	REF
4	17	4	13	2500	PPL B.L. 0,20		30	1220
4	20	4	16	2500	CRINE GRIGIO		30	1221
4	25	4	21	2500	● OTTONE OND. 0,10		30	1222
5	20	5	15	2500	NYL B.L. 0,30		30	1227
5	20	5	15	2500	CRINE GRIGIO		30	1289
5 inox	25	5	20	2500	● INOX 0,15		30	1240
5	30	5	25	2500	CRINE GRIGIO		30	1223
5	30	5	25	2500	ACC. OND. 0,20		30	1241
5	35	5	30	2500	TAMPICO		30	1225
5	35	5	30	2500	● OTTONE OND. 0,15		30	1242
5	35	5	30	2500	NYL B.L. 0,30		30	1228
5	35	5	30	2500	PPL B.O. 0,35		30	1229
5	40	5	35	2500	CRINE GRIGIO		30	1290
5	40	5	35	2500	NYL N.Z. 0,30		30	1231
5	40	5	35	2500	● INOX OND. 0,15		30	1243
5 inox	40	5	35	2500	PPL N.L. 0,20		30	1230
5 inox	45	5	40	2500	● INOX 0,20		30	1244
5	50	5	45	2500	CRINE GRIGIO		30	1291
5	50	5	45	2500	NYL B.L. 0,30		30	1232
5	60	5	55	2500	CRINE GRIGIO		30	1224
5	60	5	55	2500	ACC. OND. 0,20		30	1245
5 inox	60	5	55	2500	PPL N.L. 0,20		30	1233
5	60	5	55	2500	NYL N.Z. 0,30		30	1234
5	70	5	65	2500	TAMPICO		30	1226
5	70	5	65	2500	NYL B.L. 0,30		30	1235
5	70	5	65	2500	PPL B.O. 0,35		30	1236
5	70	5	65	2500	NYL B.L. 0,40		30	1237
5	70	5	65	2500	NYL B.L. 0,60		30	1238
5	88	5	83	2500	PPL N.L. 0,50		30	1239
8	80	8	72	2500	NYL B.L. 0,30		30	1168

- CRINE GRIGIO = crine di cavallo grigio
 - TAMPICO = fibra vegetale
 - ACC. = acciaio ondulato
 - PIAT. ACC. = piattina di acciaio
 - INOX = acciaio inossidabile
 - OTTONE OND. = ottone ondulato
 - NYL B.L. = nylon bianco liscio
 - NYL N.Z. = nylon nero zigrinato
 - PPL B.L. = polipropilene bianco liscio
 - PPL B.O. = polipropilene bianco ondulato
 - PPL N.L. = polipropilene nero liscio

grey horse hair
 vegetal fibre
 crimped steel
 flat steel
 stainless steel
 crimped brass
 white smooth nylon
 black knurled nylon
 white smooth polypropylene
 white crimped polypropylene
 black smooth polypropylene

crin de cheval gris
 fibre végétale
 acier ondulé
 bande d'acier
 acier inoxydable
 laiton ondulé
 nylon blanc lisse
 nylon noir moleté
 polypropylène blanc lisse
 polypropylène blanc ondulé
 polypropylène noir lisse

A richiesta sono disponibili filamenti con le seguenti caratteristiche:

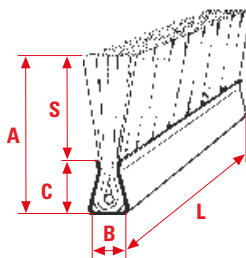
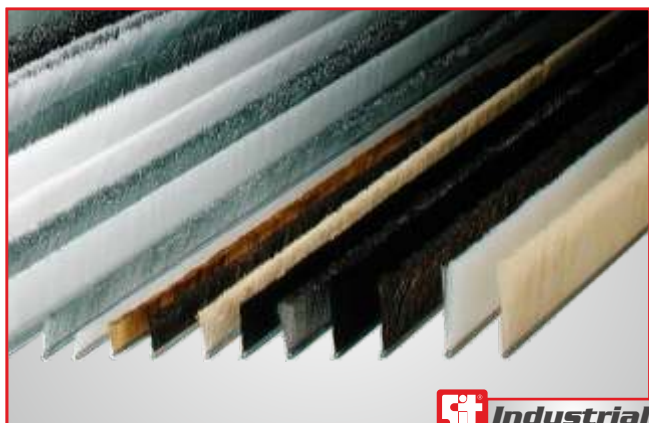
- Filamenti sintetici resistenti fino a 150° C
- Filamenti sintetici conduttori
- Filamenti sintetici certificati per uso alimentare

On request, special filaments with the following characteristics are available:

- synthetic filaments resistant up to 150 °C
- electrical conductors synthetic filaments
- certified synthetic filaments for the food industry

Sur demande, disponibilité de filaments:

- . Filaments synthétiques résistants jusqu'à 150°C
- . Filaments synthétiques conducteurs
- . Filaments synthétiques certifiés pour usage alimentaire



Strip Industriali

Per soddisfare ogni esigenza tecnica per tutte le applicazioni, la nostra ampia gamma prevede caratteristiche e dimensioni diverse disponibili anche a disegno.

Industrial Strip Brushes

In order to satisfy every technical requirement for all kinds of application, our wide range includes different dimensions and features available according to drawings.

Strip Industriels

Pour répondre à chaque exigence technique pour toutes applications, notre large gamme prévoit diverses dimensions et caractéristiques, disponibles également sur dessin.

B	A	C	S	L	FILO/WIRE/FIL Ø mm	m	REF
10	40	10	30	2000	TAMPICO	30	1169
10	40	10	30	2000	PPL B.L.0,30	30	1171
10	50	10	40	2000	CRINE	30	1170
10	50	10	40	2000	PPL B.L. 0,30	30	1172
10	50	10	40	2000	NYLON B.L. 0,60	30	1173
10	50	10	40	2000	ACC. 0,30	30	1194
10 inox	60	11	49	2000	INOX 0,20	30	1195
10	60	10	50	2000	PPL B.L. 0,30	30	1174
10 inox	60	11	49	2000	PPL B.L. 0,40	30	1175
10	60	10	50	2500	PPL B.O. 0,60	30	1176
10	60	10	50	2500	PPL B.O.0,60+ACC. 0,35	30	1177
10	70	10	60	2000	PPL B.L. 0,60	30	1178
10	70	10	60	2000	PPL B.L. 1,1	30	1179
10	80	10	70	2000	ACC. 0,30	30	1196
10	80	10	70	2000	NYL B.L. 0,40	30	1180
10	80	10	70	2000	PPL B.L. 0,80	30	1181
10	90	10	80	2000	PPL B.L. 0,60	30	1182
10	100	10	90	2000	PPL B.L. 0,80	30	1183
10	100	10	90	2000	PPL B.L. 1,2x1,6	30	1184
10	110	10	100	2000	PPL B.L. 0,60	30	1185
10 inox	110	11	99	2000	PPL B.L. 1,1	30	1186
10	120	10	110	2000	PPL B.L. 0,60	30	1187
10	128	10	118	3000	PPL B.L. 0,80	30	1188
10	140	10	130	2000	PPL B.L. 0,80	30	1189
10	160	10	150	2000	NYLON B.L. 0,80	30	1190
10	180	10	170	2000	PPL B.L. 0,80	30	1191
10	195	10	185	2000	NYLON B.L.1	30	1192
10	250	10	240	2000	PPL B.L. 1,1	30	1193
13	70	18	52	2000	ACC. 0,50	30	1199
13	70	18	52	2000	PPL B.O. 0,80+ACC. 0,50	30	1198
13	80	18	62	2000	PPL B.O. 0,80	30	1197
13	90	18	72	2000	ACC. 0,40	30	1200
13	100	18	82	2000	ACC. 0,50	30	1201
14	70	15	55	2500	PPL B.O. 0,80	30	1202
14	70	15	55	2500	PPL B.O. 0,80+ACC. 0,40	30	1203

STRIP PER BLOCCHIERE / STRIP BRUSHES FOR BLOCK MACHINES / STRIP POUR MACHINES DE BLOC

B	A	C	S	L	FILO/WIRE/FIL Ø mm	pcs.	REF
13	100	18	82	1280	NYLON N.L. 1,5+PIAT.ACC.1,1x0,25	30	1204
19	115	25	90	1300	PPL BL2x3+PIAT.ACC.1,1x0,25	30	1205

**METABO**

Pag.

75

Rulli per Macchine Spazzolatrici
Roller Brushes for Brushing Machines
Rouleaux pour Brosseuses

**77**

Circularina in Nylon Abrasivo
Punched Abrasive Nylon
Wheel Brush
Circulaire en Nylon Abrasif

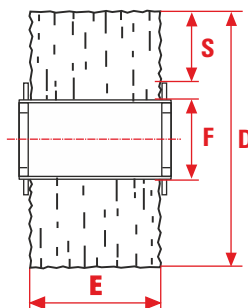
**77**

Rulli Punzonati in Nylon Abrasivo
Abrasive Nylon Wheel Brushes
Rouleaux Poinçonnés en Nylon Abrasif

**MAKITA 9741****FLEX**

MiniSmerigliatrice
Mini Angle Grinder
Mini Melueuse

**FESTOOL**



Rulli per Spazzolatrici Tipo Makita
Per ferro, pietra, marmo e legno per satinare, levigare.

Brushes for Brushing Machine Makita Model

Roller suited for iron, stone, marble and wood for finishing and satin finishing.

Rouleaux Pour Brosseuses Type Makita

Pour fer, pierre, marbre et bois. Pour polir et lustrer.



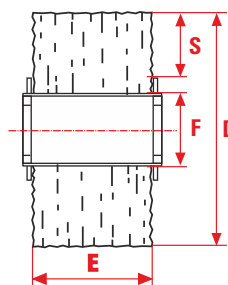
D	ART	S	E	F	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM	REF
---	-----	---	---	---	------	---------------	---------	-----

Rulli a Strip ad Alta Densità - High Density Stapled Rollers - Rouleaux à Haute Densité

100	RSM	21	115	12,8+2ch	1	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif Gr. 46	3500	1	777
	RSM	21	115	12,8+2ch	1	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif Gr. 60	3500	1	776
	RSM	21	115	12,8+2ch	1	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif Gr. 80	3500	1	786
	RSM	18	115	12,8+2ch	0,30	Acciaio-Steel-Acier	3500	1	781
	RSM	18	115	12,8+2ch	0,25	Cordicella LIZ Steel - Cord - Acier Laitonné Tressé	3500	1	775

Rulli Punzonati - Punched Rollers - Rouleaux Poinçonnés

100	RSM	21	115	12,8+2ch	1	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif Gr. 46	3500	1	773
	RSM	21	115	12,8+2ch	1	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif Gr. 60	3500	1	772
	RSM	21	115	12,8+2ch	1	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif Gr. 80	3500	1	771



Rulli per Spazzolatrici Tipo Festool

Ideali per la pulizia e la preparazione delle superfici, per la rusticatura e la rimozione della vernice dal legno

Brushes for Brushing Machine Festool

Roller ideal for surface cleaning and preparation, for obtaining antique effect and removing paint from wood.

Rouleaux pour Brosseuses Type Fesstool

Idéaux pour le nettoyage et la préparation des surfaces, pour le ponçage et l'enlèvement de peinture sur bois.

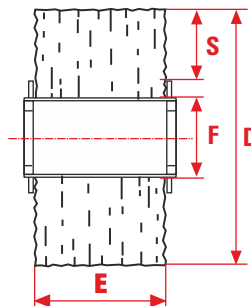


D	ART	S	E	F	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM	REF
---	-----	---	---	---	------	---------------	---------	-----

150	RSF	20	85	16 - 30	1,2	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif Gr. 80	6000	1	1386
	RSF	20	85	16 - 30	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	6000	1	1387



Levigatrici - Wheel Sander - Ponceuse



Rulli per Spazzolatrici Tipo Flex

Per ferro, pietra, marmo e legno da utilizzare con l'apposito distanziatore.

Brushes for Brushing Machine Flex Model

Roller for iron, stone, marble and wood to be used with the spacer provided.

Rouleaux pour Brosseuses Type Flex

Pour le fer, la pierre, le marbre et le bois. A utiliser avec l'entretoise appropriée.

D	ART	S	E	F	∅ mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
100	RSF	20	70	19+2ch	1	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif Gr. 46	5700	1	1369
	RSF	20	70	19+2ch	1	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif Gr. 80	5700	1	1370
	RSF	20	70	19+2ch	0,20	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	5700	1	1371
	RSF	20	70	19+2ch	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	5700	1	1368
	RSF	20	70	19+2ch	0,20	Inox-S/Steel	5700	1	1372
100	RSF	20	100	19+2ch	1	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif Gr. 46	5700	1	1360
	RSF	20	100	19+2ch	1	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif Gr. 80	5700	1	1359
	RSF	20	100	19+2ch	0,20	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	5700	1	1361
	RSF	20	100	19+2ch	0,30	Acciaio Ott.-Steel Brass Pl.-Acier Laitonné	5700	1	1362
	RSF	20	100	19+2ch	0,20	Inox-S/Steel	5700	1	1363
Albero adattatore M14 per smerigliatrice M14 Adapter shaft grinders / Adaptateur M14 arbre pour meuleuse								1	778
Albero adattatore Ø 10 per trapano Ø 10 Adapter shaft drill / Adaptateur Ø 10 arbre pour perceuse								1	779
Distanziatore lunghezza 30 mm per montaggio rullo E=70 / Spacer 30 mm length for roller assembly E=70 Entretoise longueur 30 mm pour montage de rouleaux E=70								1	1373



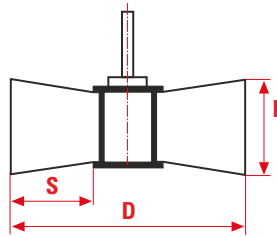
I rulli per spazzolatrici sono ideali per la pulizia dei graffiti sui muri.

Les rouleaux pour brosseuses sont idéaux pour le nettoyage des tags muraux.

Brushes for brushing machines are ideal for the cleaning of graphites on the walls.



G100D



Circularina in Nylon Abrasivo

Ideale per le lavorazioni su legno pulizia, sverniciatura e rusticatura.

Abrasive Nylon Shaft-Mounted Circular Brush

Suited on wood for cleaning, painting removal and wood-aging operations.

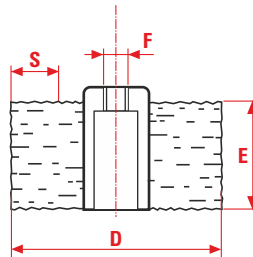
Brosse Circulaire en Nylon Abrasif

Travaux sur bois: nettoyage, dévernissage et ponçage.

D	ART	gambo shaft	S	E	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM	REF
100	G100D	8x30	25	40	1	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif Gr. 80	6000	12 3155



RPA



Rulli Punzonati in Nylon Abrasivo

In diverse grane e diametri di filo per ferro, pietra, marmo e legno e per ogni tipo di superficie anche irregolare.

Punched Abrasive Nylon Wheel Brushes

In different grits and wire diameters for iron, stone, marble and wood, and for work on any kind of surface.

Rouleaux Poinçonnés en Nylon Abrasif

En divers grains et diamètres de fil pour fer, pierre, marbre et bois et pour tout type de surface, même irrégulière.

D	ART	F	E	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM	REF
140	RPA	M14	50	30	1,6	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif CS Gr. 46	1200	3240
	RPA	M14	50	30	1,5	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif CS Gr. 60	1200	3241
	RPA	M14	50	30	1,4	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif CS Gr. 80	1200	3242
	RPA	M14	50	30	1,1	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif CS Gr. 120	1200	3243
140	RPA	M14	100	30	1,6	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif CS Gr. 46	1200	3244
	RPA	M14	100	30	1,5	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif CS Gr. 60	1200	3245
	RPA	M14	100	30	1,4	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif CS Gr. 80	1200	3246
	RPA	M14	100	30	1,1	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif CS Gr. 120	1200	3247



NYLON ABRASIVO: Attenzione alle velocità periferiche di rotazione. Per plastica e legno ideale 15-20 mt/sec, la velocità periferica del ø 140 a 2500 RPM è ~ 20 mt/sec.

ABRASIVE NYLON: Be careful of the peripheral rotation speed. The ideal speed for plastic and wood is 15-20 m/sec, whereas the peripheral speed of ø 140 at 2500 RPM is ~ 20 mt/sec.

NYLON ABRASIF: Attention à la vitesse périphérique de rotation. Pour plastique et bois idéale 15-20 mt/sec, la vitesse périphérique du ø 140 a 2500 RPM est ~ 20 mt/sec.



Pag.

79

**Moduli Punzonati
Punched Modular Roller
Brushes
Modules Poinçonnés**



80

**Dischi Lamellari
Flap Discs
Disques à Lamelles**



81

**Dischi da Taglio
e Sbavatura
Cutting and Deburring Discs
Disques de Coupe et
d'Ébavurage**



81

**Dischi per Decapaggio
Clean and Strip Discs
Disque de Décapage**



82

**Rulli Abrasivi per
Spazzolatrici
Abrasive Roller Brushes
for Brushing Machines
Rouleaux Abrasifs pour
Brosseuses**



82

**Tazze Frontali in Nylon
Abrasive
Abrasive Nylon Cup
Brushes
Coupes droites en Nylon
Abrasif**



83

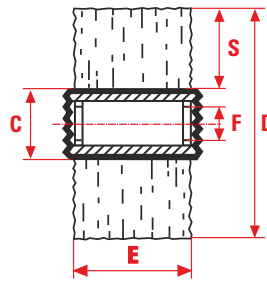
**Scope e Laminoscope
Brooms and Sweepers
Balais et Balayeuses**



83

**Pulierba
Weed Brush
Balais Feuillages**





Moduli Punzonati
Spazzole cilindriche modulari. Lunghezza standard 100 mm, dentate ai lati formano rulli di qualsiasi lunghezza. Autotrainanti grazie ai collarini dotati di tre grani ciascuno, poste all'estremità del rullo. Per applicazioni non gravose.

Punched Modular Roller Brushes
Cylindrical modular brushes: Standard Length 100 mm, toothed on the sides, suited to make roller brushes of any length. Self-dragging thanks to the locking collars with three locking screws each, located at the ends of the roller. For light-duty applications.

Modules Poinçonnés
Brosses cylindriques modulaires. Longueur standard 100 mm, crantées sur les côtés, forment des rouleaux de n'importe quelle longueur. Auto-entraînants grâce aux bagues dotées chacune de 3 rainures, situées à l'extrémité du rouleau. Pour travaux légers.

D	E	C	F	S	PASSO PIATCH/PAS	DENTI TEETH/DENTS	ART	FILO WIRE/FIL	Ø mm	REF
100	100	60	30	20	15	17	RMD 100/30	PPL BL 0,25		1080
	100	60	30	20	15	17	RMD 100/30	CRINE		1081
	100	60	30	20	15	17	RMD 100/30	TAMPICO		1082
150	100	60	30	45	15	17	RMD 150/30	PPL BL 0,35		1083
	100	60	30	45	15	17	RMD 150/30	NYLON NL 0,50		1084
	100	60	30	45	15	17	RMD 150/30	CRINE		1085
	100	60	30	45	15	17	RMD 150/30	TAMPICO		1086
180	100	85	50	47	15	20	RMD 180/50	PPL BL 0,45		2905
	100	85	50	47	15	20	RMD 180/50	NYLON BL 0,80		2906
	100	85	50	47	15	20	RMD 180/50	CRINE		2907
	100	85	50	47	15	20	RMD 180/50	TAMPICO		2908
200	100	95	60	52	15	24	RMD 200/60	PPL BL 0,35		1087
	100	95	60	52	15	24	RMD 200/60	NYLON NL 0,50		1088
	100	95	60	52	15	24	RMD 200/60	NYLON BL 0,80		1089
	100	95	60	52	15	24	RMD 200/60	CRINE		1090
	100	95	60	52	15	24	RMD 200/60	TAMPICO		1091
250	100	95	60	77	15	24	RMD 250/60	PPL BL 0,45		1092
	100	95	60	77	15	24	RMD 250/60	PPL BL 0,80		1093
	100	95	60	77	15	24	RMD 250/60	CRINE		1094
	100	95	60	77	15	24	RMD 250/60	TAMPICO		1095
	25	60	30	Terminale con grani di fissaggio			TD 30			1077
	25	85	50	Locking collar with locking screws			TD 50			2930
	25	95	60	Extrémité avec grains de fixation			TD 60			1078

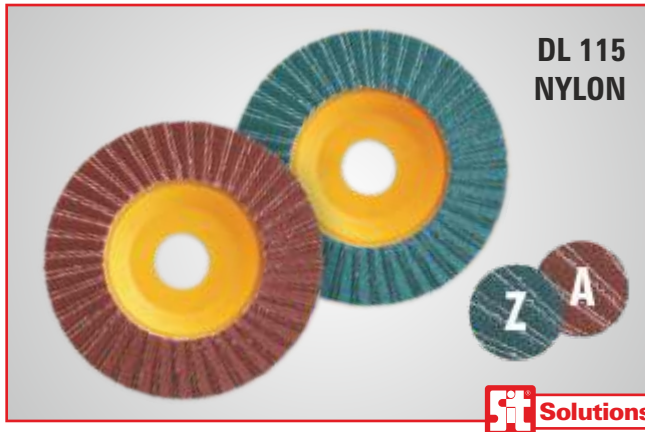
NB: Ogni modulo RMD e TD comprende adattatore / Every RMD and TD modular roller brush includes an adapter / Chaque module RMD et TD comprend un adaptateur

- | | | | |
|----------------|---------------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| - CRINE GRIGIO | = crine di cavallo grigio | grey horse hair | crin de cheval gris |
| - TAMPICO | = fibra vegetale | vegetable fibre | fibre végétale |
| - ACC. | = acciaio ondulato | crimped steel | acier ondulé |
| - PIAT. ACC. | = piattina di acciaio | flat steel | bande d'acier |
| - INOX | = acciaio inossidabile | stainless steel | acier inoxydable |
| - OTTONE OND. | = ottone ondulato | crimped brass | laiton ondulé |
| - NYL B.L. | = nylon bianco liscio | white smooth nylon | nylon blanc lisse |
| - NYL N.Z. | = nylon nero zigrinato | black knurled nylon | nylon noir moleté |
| - PPL B.L. | = polipropilene bianco liscio | white smooth polypropylene | polypropylene blanc lisse |
| - PPL B.O. | = polipropilene bianco ondulato | white crimped polypropylene | polypropylene blanc ondulé |
| - PPL N.L. | = polipropilene nero liscio | black smooth polypropylene | polypropylene noir lisse |

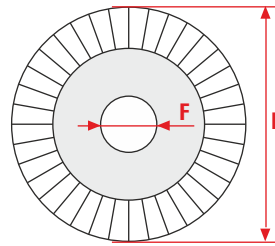
8 m/s Velocità Periferica Massima
Maximum Peripheral Speed
Vitesse périphérique maximum



Varie - Various - Divers



SIT Solutions

**Dischi Lamellari**

Nylon giallo (lamella doppia) o Nylon nero (lamella singola) e fibra di vetro.
Diverse grane. Ideali per la finitura delle superfici e rimuovere ossidi e vernici.

Flap Discs

With yellow (double flap) or black (single flap) plastic support and fiberglass support, different grits available. Suitable for the finishing of surfaces and for rust and paint removal.

Disques à Lamelles

Nylon jaune (double lamelle) ou nylon noir (simple lamelle) et fibre de verre.
Divers grains. Idéaux pour la finition des surfaces et enlèvements d'oxydes et peinture.

D	ART	Grana Grit/Grain	F	Supporto forma Support Model/Support Modelle	N° Lamelle Flap	Tipo Type	MAX RPM	REF
115	DL 115	40	22	NYLON piana-flat-plat	singola/single/simple	72 Zirconium	13300	10 451
	DL 115	60	22	NYLON piana-flat-plat	singola/single/simple	72 Zirconium	13300	10 452
	DL 115	80	22	NYLON piana-flat-plat	singola/single/simple	72 Zirconium	13300	10 453
	DL 115	100	22	NYLON piana-flat-plat	singola/single/simple	72 Zirconium	13300	10 464
	DL 115	120	22	NYLON piana-flat-plat	singola/single/simple	72 Zirconium	13300	10 465
	DL 115	40	22	NYLON piana-flat-plat	doppia/double	80 Zirconium	13300	10 454
	DL 115	60	22	NYLON piana-flat-plat	doppia/double	80 Zirconium	13300	10 455
	DL 115	80	22	NYLON piana-flat-plat	doppia/double	80 Zirconium	13300	10 456
	DL 115	40	22	NYLON piana-flat-plat	doppia/double	80 Corundum	13300	10 430
	DL 115	60	22	NYLON piana-flat-plat	doppia/double	80 Corundum	13300	10 458
	DL 115	80	22	NYLON piana-flat-plat	doppia/double	80 Corundum	13300	10 431
	DL 115	100	22	NYLON piana-flat-plat	doppia/double	80 Corundum	13300	10 437
	DL 115	120	22	NYLON piana-flat-plat	doppia/double	80 Corundum	13300	10 438
	DL 115	40	22	Fiberglass Conic/Conique	singola/single/simple	80 Zirconium	13300	10 466
	DL 115	60	22	Fiberglass Conic/Conique	singola/single/simple	80 Zirconium	13300	10 467
	DL 115	80	22	Fiberglass Conic/Conique	singola/single/simple	80 Zirconium	13300	10 468
DL 115	100	22	Fiberglass Conic/Conique	singola/single/simple	80 Zirconium	13300	10 491	
DL 115	120	22	Fiberglass Conic/Conique	singola/single/simple	80 Zirconium	13300	10 492	
125	DL 125	40	22	Fiberglass Conic/Conique	singola/single/simple	72 Zirconium	12200	10 486
	DL 125	60	22	Fiberglass Conic/Conique	singola/single/simple	72 Zirconium	12200	10 487
	DL 125	80	22	Fiberglass Conic/Conique	singola/single/simple	72 Zirconium	12200	10 488
180	DL 180	40	22	NYLON piana-flat-plat	doppia/double	120 Zirconium	8600	10 460
	DL 180	60	22	NYLON piana-flat-plat	doppia/double	120 Zirconium	8600	10 461

A • CORUNDUM (ossido di alluminio/aluminium oxide/oxyde d'aluminium)

- Smerigliatura rapida di acciai normali, metalli non ferrosi e loro leghe, legno duro, resine sintetiche.
 - Rapid grinding of normal steels, non-ferrous metals and its alloys, hard wood, synthetic resins.
- Ponçage rapide d'aciers normaux, métaux non ferreux et lourds, alliage, bois dur, résine synthétique.

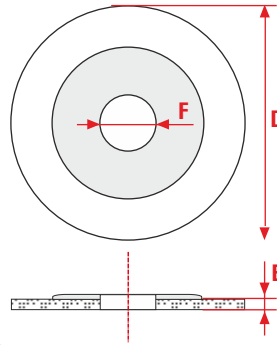
Z • ZIRCONIUM

- Smerigliatura rapida di acciai speciali altamente resistenti, ghisa, acciai INOX, alluminio, metalli non ferrosi e loro leghe.
 - Rapid grinding of highly resistant special steels, cast iron, stainless steels, aluminium, non-ferrous metals and its alloys.
- Ponçage rapide d'aciers spéciaux hautement résistants, fonte, INOX, aluminium, métaux non ferreux et lourds alliages.

CORUNDUM**ZIRCONIUM**

Aggressività - Durata / Aggressivity - Long Lasting / Agressivité - Durée

**DL 115
Fiberglass
Conic****DL 115 NYLON**



Dischi da Taglio e Sbavatura

DT: disco taglio per ferro in ossido d'alluminio e per marmo in carburo di silicio.
DS: disco sbavatura per ferro in ossido d'alluminio.

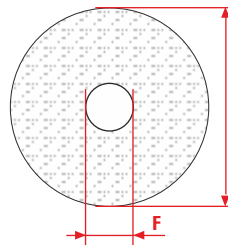
Cutting and Deburring Discs

DT: in aluminium oxide for iron and in silicon carbide for marble.
DS: in aluminium oxide for iron.

Disques de Coupe et Ebavurage

DT: disque coupe pour fer en oxyde d'aluminium et marbre en carbure de silicium.
DS: disque ebavurage pour fer en oxyde d'aluminium

D	ART	E	F	DESCRIZIONE DESCRIPTION	MAX RPM	REF
115	DT 115	1	22	disco taglio ferro / cutting disc for iron / disque coupe fer	13300	1749
	DT 115	1,6	22	disco taglio ferro / cutting disc for iron / disque coupe fer	13300	1750
	DT 115	3,2	22	disco taglio ferro / cutting disc for iron / disque coupe fer	13300	1751
	DT 115	3,2	22	disco taglio marmo/cutting disc for stone / disque coupe marbre	13300	1752
	DS 115	6,4	22	disco sbavatura ferro / deburring disc for iron / disque coupe fer	13300	1753
230	DT 230	2	22	disco taglio ferro / cutting disc for iron / disque coupe fer	6600	1757
	DT 230	3,2	22	disco taglio ferro / cutting disc for iron / disque coupe fer	6600	1754
	DT 230	3,2	22	disco taglio marmo / cutting disc for stone / disque coupe marbre	6600	1755
	DS 230	6,4	22	disco sbavatura ferro / deburring disc for iron / disque coupe fer	6600	1756



Dischi per Decapaggio

Dischi in fibre di nylon molto resistenti, con incorporato abrasivo al carbonio di silicio in grana grossa. Ideali per acciaio inox, decapaggio e pulizia saldature, rimozione di ruggine e calamite, superfici da stucco, gomma, materie plastiche e altro.

Clean and Strip Discs

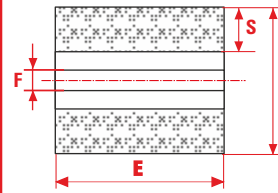
Highly resistant nylon fibre discs enriched with coarse-grain silicon carbide abrasive. Suitable for stainless steel, pickling and polishing of welds, removal of rust and magnet, stucco, rubber, plastic and other.

Disques a Decaper

Disques en fibre de nylon très résistants, avec abrasif au carbone de silicium incorporé. Grains épais. Idéaux pour l'inox, décapage et nettoyage de soudures, enlèvement de rouille et calamite, masticage, caoutchouc, matériaux plastiques et autres.

D	ART	F	DESCRIZIONE DESCRIPTION	MAX RPM	REF
115	DN 115	22	Platello in fibra di vetro/Fiberglass support/Support en fibre de verre	11000	433
100	RN 100	10	Dischi con foro / Flat discs with hole / Disque avec perçage	8000	442
150	RN 150	12	Dischi con foro / Flat discs with hole / Disque avec perçage	5350	443
200	RN 200	12	Dischi con foro / Flat discs with hole / Disque avec perçage	4000	444
	G 10	-	Gambo-shaft-tige 6x18 M10 per-for-pour RN 100	-	448
	G 12	-	Gambo-shaft-tige 8x18 M12 per-for-pour RN 150- RN 200	-	449





Rulli Abrasivi per Spazzolatrici Tipo Flex

In spugna abrasiva o combinata in lamelle di tela e spugna abrasiva. Sono ideali per la finitura e satinatura acciaio Inox.

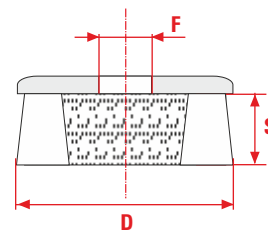
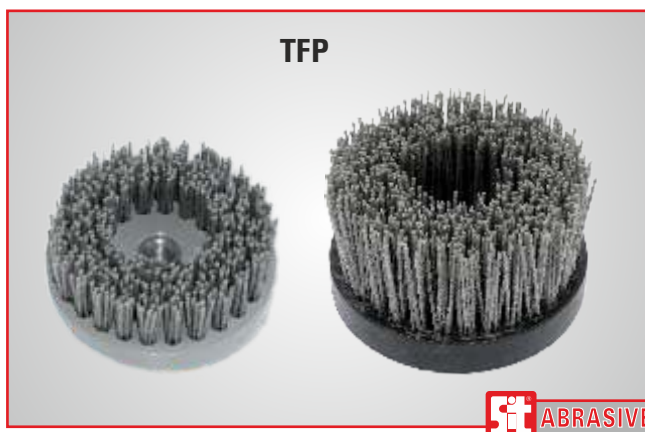
Abrasive Roller Brushes for Flex-type Machines

In abrasive sponge or with abrasive flap cloth combined with abrasive sponge. Ideal for the finishing and satin finishing of stainless steel.

Rouleaux Abrasifs Type Flex

En éponge abrasive ou combinée en lamelle de tissu et éponge abrasive. Idéaux pour les travaux de finition et de lustrage sur l'Inox.

D	ART	S	E	F	Spugna Abrasiva Abrasive Sponge/Eponge Abrasive	MAX RPM		REF
100	RSF	25	100	19+2ch	A MEDIA - MOYENNE	5700	1	782
	RSF	25	100	19+2ch	A FINE	5700	1	783
	RSF	25	100	19+2ch	A Extra FINE	5700	1	784
	RSF	25	100	19+2ch	Combinata/Combined/Combinée A80	5700	1	787



Tazze Frontali in Nylon Abrasivo

In diverse grane e dia. di filo per ferro, pietra, marmo e legno per lavori su superfici piane. TFP: tazze frontali punzonate, maggiore flessibilità dei filamenti.

Abrasive Nylon Front-End Cup Brushes

In different grits and wire diameters for iron, stone, marble and wood to work on flat surfaces. TFP: punched front-end cup brushes: higher filaments flexibility.

Brosse Coupe Droite en Nylon Abrasif

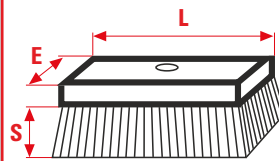
Divers grains et diamètres de fil pour fer, pierre, marbre et bois. Travaux sur surfaces planes. TFP: coupe droite poinçonnée, meilleure flexibilité des filaments.

D	ART	F	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL	MAX RPM		REF
115	TFP	M14	25	1,6	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif CS Gr46	3500	1	3260
	TFP	M14	25	1,6	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif CS Gr80	3500	1	3261
	TFP	M14	25	1,9	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif CS Gr180	3500	1	3262
	TFP	M14	25	1,6	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif CS Gr320	3500	1	3263
130	NEW TFP	M14	50	1,6	Nylon Abrasivo / Abrasive / Abrasif CS Gr46	3500	1	3264

* A richiesta disponibile in grane diverse / On request, different grits are available / Sur demande, il ya différents grains disponibles



ART		REF
WEP	Occhiali protezione, lenti organiche carboflex Protection goggles with carboflex organic lenses Lunette de protection, verres organiques carboflex	10 1062

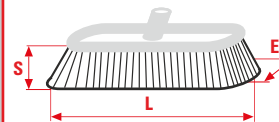


Scope
Per la pulizia di grandi superfici.

Brooms
For the cleaning of wide surfaces.

Balais
Nettoyage de grandes surfaces.

ART	L	E	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL		REF
W1	300	70	70	0,50	Acciaio / Steel / Acier	12	1839
W3	310	70	110	1,2x1,6	PPL	12	1833
W6	600	40	110	1	PVC	10	1834
W7	600	60	90	-	Cocco / Coconut / Coco	5	1835
W8	600	60	85	0,4	PVC	5	1836



Laminoscope
Il supporto metallico le rende molto rigide e resistenti.

Sweepers
The metallic support makes them hard and resistant.

Laminoscope
Le support métallique le rend très rigide et résistant.

ART	L	E	S	Ø mm	FILO/WIRE/FIL		REF
LLW4	400	25	70	0,40	ACC. OTT./Steel Brass Pl./Acier Laiton	1	1824
LLW6	600	25	70	0,75	PVC	1	1831
LLW6	600	25	70	0,40	ACC. OTT. / Steel Brass Pl./Acier Laiton	1	1832
LLW9	900	25	70	0,75	PVC	1	1837
LLW9	900	25	70	0,40	ACC. OTT. / Steel Brass Pl./Acier Laiton	1	1838
LW4	400	90	80	0,75	PVC	1	1825
LW4	400	90	80	Ricambi/Spare parts/Rechange 0,75	PVC	1	1826
LW6	600	90	80	0,75	PVC	1	1827
LW6	600	90	80	Ricambi/Spare parts/Rechange 0,75	PVC	1	1828
LW9	900	90	80	0,75	PVC	1	1829
LW9	900	90	80	Ricambi/Spare parts/Rechange 0,75	PVC	1	1830

NEW



Pulierba
Pratico accessorio per la pulizia delle erbacce dei marciapiedi e dalle fughe delle pavimentazioni.

Weed Brush
Handy tool for the cleaning of weeds from the footpath and from pavement cracks.

Nettoyeur de Mauvaises Herbes
Accessoire pour le nettoyage des caniveaux et des trottoirs.

ART			REF
Pulierba Weed brush Nettoyeur de herbes	spazzola in acciaio ottinato L. 100 con manico legno L.1400 brass plated steel brush L. 100 with wooden handle L.1400 brosse en acier laitonné L. 100 avec manche en bois L.1400	30	1796
Ricambio Spare part Rechange	spazzola L. 100 in acciaio ottinato brass plated steel brush L. 100 brosse L100 en acier laitonné	25	1797



Pag.

85

Blister Acciaio
Steel Blister
Blister Acier

86

Blister Abrasive
Abrasive Range
Blister Abrasif

87

Blister Inox
S/Steel Range

Con la Nuova Gamma "INDUSTRIAL" possono essere allestiti espositori personalizzati. Richiedete alla Ns. Rete Commerciale la gamma più idonea alle Vs. esigenze.

With the new "INDUSTRIAL" Range, custom-made display can be set. Do not hesitate do contact our Sales Network in order to identify the range that best fits your requirements.

Avec la nouvelle Gamme "INDUSTRIAL", des présentoirs personnalisés sont réalisables. N'hésitez pas à contacter notre Réseau de Vente pour identifier la Gamme la plus appropriée à vos exigences.

Industrial **Brushes**
www.sitecn.com



Smerigliatrice

Trapano

Mola

Mano

Scovoli

Strip

Levigatrici

Varie

Blister

Ref

Solutions

85

D	ART	F	FILO/WIRE/FIL	Ø mm	MAX RPM		REF
60	B T60	M14	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	14000	6	6	228
80	B T80	M14	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	14000	6	6	725
	B T80	M10	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	14000	6	6	726
100	B T100	M14	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	8500	6	6	110
120	B T120	M14	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	6600	6	6	120
70	B TU 71	M14	Acc. / Steel / Acier 0,35	14000	6	6	730
	B TU 71	M10	Acc. / Steel / Acier 0,35	14000	6	6	731
70	B TZ 70	M14	Acc. / Steel / Acier 0,5	14000	6	6	740
	B TZ 70	M10	Acc. / Steel / Acier 0,5	14000	6	6	741
100	B TZ 100	M14	Acc. / Steel / Acier 0,5	8500	6	6	320
120	B TZ 120	M14	Acc. / Steel / Acier 0,5	8500	6	6	322
95	B CZ 95	M14	Acc. / Steel / Acier 0,5	14000	6	6	760
	B CZ 95	M10	Acc. / Steel 0,5	14000	6	6	761
90	B CO 90	M14	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	14000	6	6	745
	B CO 90	M10	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	14000	6	6	746
120	B CO 120	M14	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	12500	6	6	222
70	B TGZ 70	gambo/shaft/tige 6x25	Acc./Steel/Acier 0,35	6500	6	6	304
90	B CO 90 G	gambo/shaft/tige 6x25	Acc./Steel/Acier 0,3	6500	6	6	212
95	B CZ 95 G	gambo/shaft/tige 6x25	Acc./Steel/Acier 0,35	6500	6	6	306
70	B GZ 71	gambo/shaft/tige 6x25	Acc./Steel/Acier 0,5	20000	6	6	301
15	B P 15	gambo/shaft/tige 6x21	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	18000	12	12	209
25	B P 25	gambo/shaft/tige 6x21	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	18000	12	12	210
70	B GG 73	gambo/shaft/tige 6x25	Acc./Steel/Acier 0,3	15000	6	6	217
100	B GG 103	gambo/shaft/tige 6x25	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	5000	12	12	219
30	B G 30	gambo/shaft/tige 6x25	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	5000	12	12	220
50	B G 50	gambo/shaft/tige 6x25	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	4500	12	12	218
75	B G 75	gambo/shaft/tige 6x25	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	4500	12	12	216
100	B G 100	gambo/shaft/tige 6x25	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	4500	12	12	205
70	B T 70	gambo/shaft/tige 6x25	Acc. / Steel / Acier 0,3	4500	6	6	211
50	B TE 50	gambo/shaft/tige 6x25	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	4500	12	12	200
75	B TE 75	gambo/shaft/tige 6x25	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	4500	12	12	202
85	B TE 85	gambo/shaft/tige 6x25	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	4500	6	6	227
28	B ST	gambo/shaft/tige 6x25	Acc. / Steel / Acier 0,3	-	12	12	450





Blister Acciaio - Steel Blister - Blister Acier

Grinder



D	ART	F	FILO/WIRE/FIL Ø mm	MAX RPM	REF
	MINI DRILL P15-TE50-G75	gambo/shaft/tige 6x25	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	4500 6	362
	MAXI DRILL P25-TE75-G100	gambo/shaft/tige 6x25	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	4500 6	363

Drill



	MINI KIT	3 MINI spazzole assortite/assorted brushes/brosse assorties		4500 6	370
		gambo/shaft/tige 3 mm			
80	B SP 80	gambo/shaft/tige 6x25	Panno / Cloth / Tissu	4000 6	402
150	B SP 150	16-20	Panno / Cloth / Tissu	4000 6	404

Stationary



100	B 100	13	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	6000 6	214
	B CE3103	16	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	6000 6	705
120	B 120	16	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	6000 6	215
125	B CE3122	16	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	6000 6	710
150	B 150	KIT - mm	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	6000 6	101
	B CE4152	KIT - mm	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	6000 6	715

Hand Tools



	SPID ACC Blis.		Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	12	005
	SPID OTT Blis.		Ott. / Brass / Laiton 0,3	12	007
	SPID PVC Blis.		PVC Rigido / Hard / Rigide	12	008
	SPID & DRILL	(SPID-TE 50-G75)	Acc. ott./ Steel Brass Pl./ Acier Laitonné 0,3	12	365

Tube Brushes

	SLIM DUO		Acc./Steel/Acier 0,3 + Ott./Brass/Laiton 0,3	12	026
--	-----------------	--	----------------------------------------------	----	------------

Strip



Blister Abrasive - Abrasive Range - Blister Abrasif



Wheel Sander

Various

D	ART	F	Descrizione/Description	MAX RPM	REF
50	BRL 50	gambo/shaft/tige 6x25	Grana/Grit/Grain 80	13700 6	410
80	BRL 80	gambo/shaft/tige 6x25	Grana/Grit/Grain 80	8600 6	411
75	B G 75 A	gambo/shaft/tige 6x30	ABRASIT A Grana/Grit/Grain 120	4500 6	610
	B G 75 B	gambo/shaft/tige 6x30	ABRASIT B Grana/Grit/Grain 180	4500 6	620
100	B G 100 A	gambo/shaft/tige 6x30	ABRASIT A Grana/Grit/Grain 120	4500 6	612
	B G 100 B	gambo/shaft/tige 6x30	ABRASIT B Grana/Grit/Grain 180	4500 6	622
50	B T 50 A	gambo/shaft/tige 6x30	ABRASIT A Grana/Grit/Grain 120	4500 6	614
	B T 50 B	gambo/shaft/tige 6x30	ABRASIT B Grana/Grit/Grain 180	4500 6	624
75	B T 75 A	gambo/shaft/tige 6x30	ABRASIT A Grana/Grit/Grain 120	4500 6	616
	B T 75 B	gambo/shaft/tige 6x30	ABRASIT B Grana/Grit/Grain 180	4500 6	626
22	B P 20 A	gambo/shaft/tige 6x21	ABRASIT A Grana/Grit/Grain 120	4500 6	618
	B P 20 B	gambo/shaft/tige 6x12	ABRASIT B Grana/Grit/Grain 180	4500 6	628

Blister

Ref

Solutions



D	ART	F	FILO/WIRE/FIL Ø mm	MAX RPM		REF
80	BT80	M14	INOX - S/Steel 0,3	14000	6	925
	BT80	M10	INOX - S/Steel 0,3	14000	6	942
100	BT100	M14	INOX - S/Steel 0,3	8500	6	930
70	BTU 71	M14	INOX - S/Steel 0,5	14000	6	935
	BTU 71	M10	INOX - S/Steel 0,5	14000	6	943
90	BCO90	M14	INOX - S/Steel 0,3	14000	6	945
95	BCZ95	M14	INOX - S/Steel 0,5	14000	6	950
	BCZ95	M10	INOX - S/Steel 0,5	14000	6	949
90	BCO90 G	gambo/shaft/tige 6x25	INOX - S/Steel 0,3	6500	6	940
10	BP10	gambo/shaft/tige 6x25	INOX - S/Steel 0,3	20000	6	955
22	BP20	gambo/shaft/tige 6x25	INOX - S/Steel 0,3	18000	6	960
50	BG50	gambo/shaft/tige 6x25	INOX - S/Steel 0,3	4500	6	965
75	BG75	gambo/shaft/tige 6x25	INOX - S/Steel 0,3	4500	6	970
100	BG100	gambo/shaft/tige 6x25	INOX - S/Steel 0,3	4500	6	975
50	BT50	gambo/shaft/tige 6x25	INOX - S/Steel 0,3	4500	6	980
75	BT75	gambo/shaft/tige 6x25	INOX - S/Steel 0,3	4500	6	985
KIT MARINE T 75 - G 100-P20			INOX - S/Steel 0,3	4500	6	990
100	B 3102	Foro/Bore/Trou 16	INOX - S/Steel 0,3	6000	6	910
125	B 3122	Foro/Bore/Trou 16	INOX - S/Steel 0,3	6000	6	915
150	B 4152	KIT mm	INOX - S/Steel 0,3	6000	6	920
SPID INOX			INOX - S/Steel 0,3	12		006
SLIM DUO			INOX - S/Steel 0,3 + Nylon	12		027



Meuleuse

Perceuse

Touret

Main

Ecouvillons

Strip

Ponceuse

Divers

Blister

Ref

Solutions



Rintracciabilità - Traceability - Traçabilité

Rintracciabilità

Al fine di avviare tempestivamente i controlli necessari per individuare eventuali irregolarità del ciclo produttivo o dei materiali, SIT ha provveduto a dotare i propri articoli, singolarmente o sulle confezioni, di una etichetta riportante il numero di lotto di produzione. Nel caso delle spazzole industriali a disegno viene riportato il numero identificativo. In caso di reclamo sarà necessario citare tale numero per ottenere risposta rapida e esaustiva.

I dati per la sicurezza d'uso e l'identificazione dei prodotti SIT sono riportati sulla spazzola dando così all'operatore una perfetta leggibilità anche nel tempo. Negli imballi delle spazzole è inserito un foglietto o sono stampate le norme di sicurezza e alcuni semplici consigli tecnici sull'utilizzo al meglio dei prodotti.

Traceability

SIT supplies every item or every box with a label indicating the production lot number, in order to be able to start immediately the necessary controls to identify possible irregularities either of the production process or of the materials.

For special brushes made to drawing an identification number will be advised. In case of claim it will be necessary to mention that specific number in order to obtain a quick and comprehensive reply.

Information regarding safety use and the identification of SIT products are advised on the brushes, so that the operator can easily read it, even with aging.

In the packagings there always are instructions with safety rules and some simple technical suggestions concerning the best use of items.

Traçabilité

Pour effectuer à temps les contrôles nécessaires à identifier d'éventuelles irrégularités du cycle de production ou des matériaux, SIT a doté ses articles, individuellement ou sur les emballages, d'une étiquette reprenant le numéro de lot de production. Dans le cas de brosses industrielles sur plan, le numéro d'identification est repris.

En cas de réclamation, ce numéro sera nécessaire pour obtenir rapidement une réponse.

Les données de sécurité d'utilisation et l'identification des produits SIT sont reprises sur la brosse permettant ainsi à l'opérateur une parfaite lisibilité.

A l'intérieur des emballages de brosses se trouve un imprimé reprenant les normes de sécurité et quelques conseils techniques simples pour une bonne utilisation des produits.



Numero di lotto di produzione
Production lot number
Numéro de lot de production

Referenza
Reference
Référence

Collaudi

Ogni consegna di filamento metallico è accompagnata da certificato di conformità del fornitore. Tale certificato riporta i dati relativi a tipologia del filo, analisi chimica e carico di rottura.

La materia prima è sottoposta a collaudo in accettazione prima di essere utilizzata nel ciclo produttivo.

I prodotti finiti sono sottoposti a collaudo finale prima di essere resi disponibili per la spedizione.

Testing

With every delivery of wires there is a conformity certification provided by the supplier. This certificate describes the type of filament, its chemical analysis and breaking load.

Raw materials are tested at goods reception before being used.

Finished products are submitted to another final test before shipment.

Tests

Chaque livraison de filaments métalliques s'accompagne d'un certificat de conformité du fournisseur. Ce Certificat reprend les caractéristiques relatives à la typologie du fil, analyses chimiques et charge de rupture.

La matière première est soumise à la validation d'un test avant la première utilisation dans le cycle de production.

Les produits finis sont soumis à une série d'essais avant expédition.

Documentazione

SIT, a richiesta, può rilasciare la seguente documentazione:

- schede tecniche di prodotto
- certificazione dei materiali
- certificazione di conformità all'ordine

Documentation

On demand, SIT may deliver the following documents:

- products' technical sheets
- materials' certification
- compliance certificate of ordered goods

Documentation

SIT, sur demande peut fournir la documentation suivante :

- fiche technique des produits
- certification des matériaux
- certificat de conformité à la commande

Referenza

"REF": la spazzola SIT è identificata da una referenza numerica.

Si tratta di una parte del codice a barre EAN13 che la SIT utilizza sulle proprie confezioni.

Reference

"REF": SIT brushes are identified by numerical references. The reference is a part of the EAN13 barcode that SIT prints on its labels.

Référence

"REF" : la brosse SIT est identifiée par une référence numérique

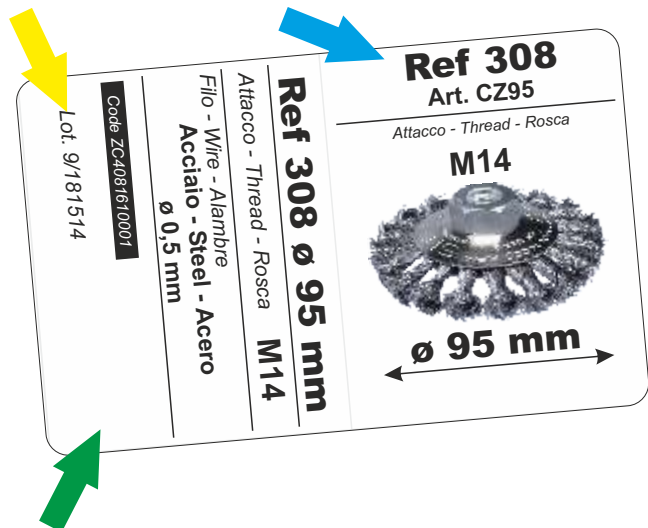
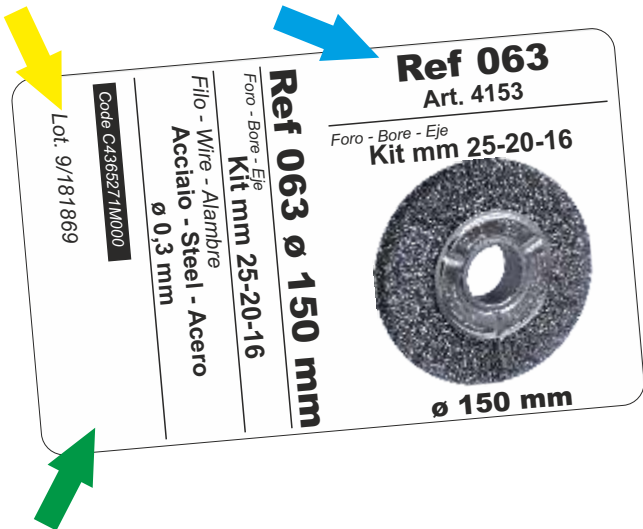
Il s'agit d'une partie du code barre EAN13 que SIT utilise sur ses emballages.

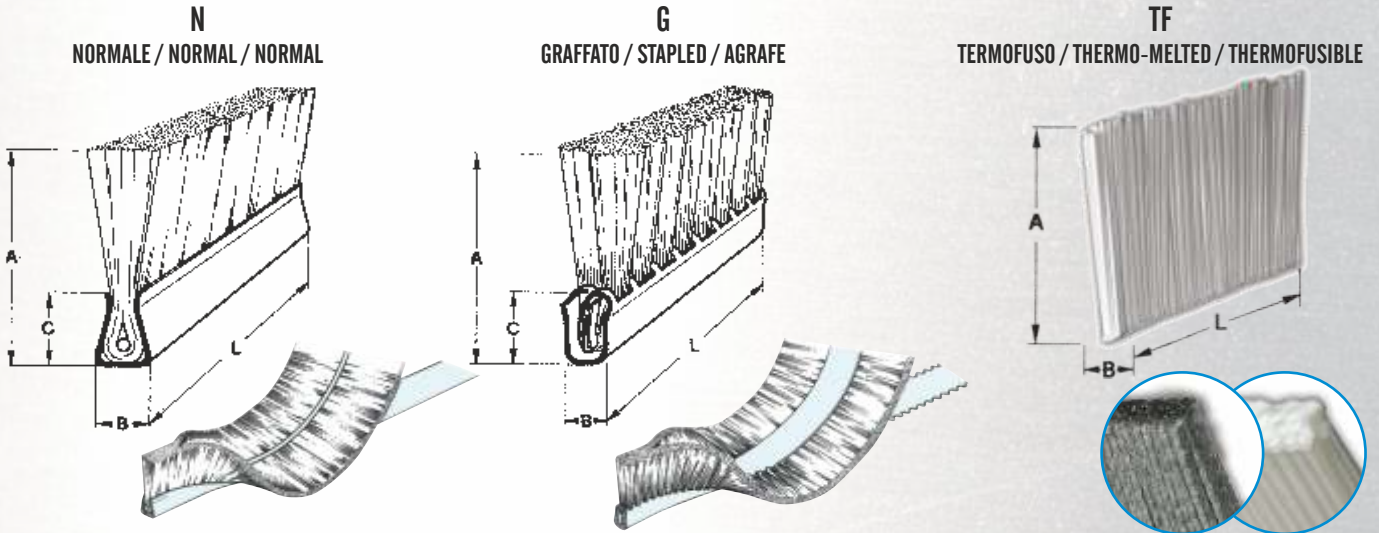
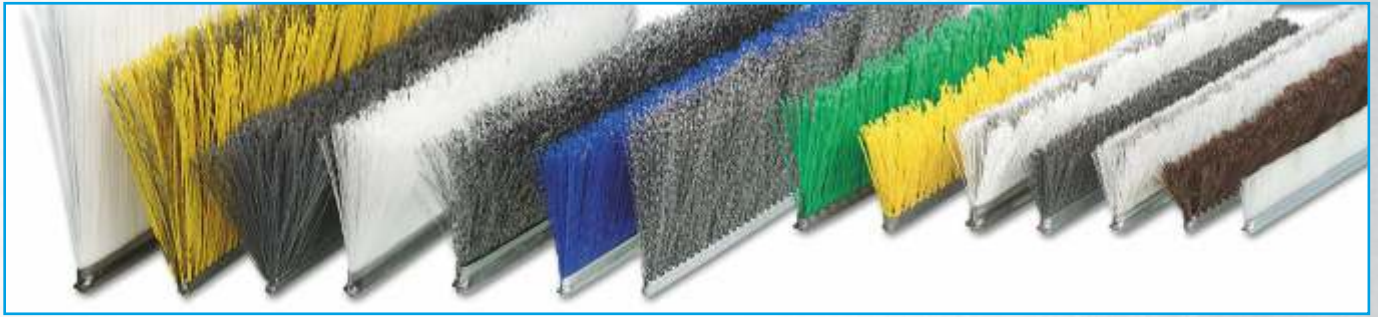
Esempio/Example/Exemple	SIT	REF	Controllo Chek/Contrôle
Ref 063 = barcode	80 06581	00063	9
Ref 308 = barcode	80 06581	00308	1
Ref 1910 = barcode	80 06581	01910	5

REF 063 = 8006581000639 

REF 308 = 8006581003081 

REF 1910 = 8006581019105 





DIMENSIONI MIN - MAX REALIZZABILI				MIN - MAX FEASIBLE DIMENSIONS				DIMENSIONS MIN - MAX REALISABLES			
Tipo	B	C	A1 (min.-max.)	D1 (max.)	A2 (min.-max.)	D2 (max.)	L (min.-max.)	S	GA	GL	
N	2,5	2,5	8-100	0,4	NO	-	20-3000	-	x	-	
N	4	3,8	8-100	0,4	NO	-	20-6000	-	x	-	
N	5	5,2	15-125	0,5	15-125	0,5	20-6000	x	x	-	
N	8	9	20-250	0,8	20-250	0,5	20-6000	x	-	x	
N	10	12,5	25-375/500	1,8/0,8	30-250	0,5	30-6000	x	-	x	
N	13	19	35-375	3	40-250	0,5	60-6000	-	-	x	
N	14	18,5	35-375	3	40-250	0,5	60-6000	-	-	-	
N	19	25	50-180	3	50-180	0,5	100-2500	-	-	-	
G	6	8	solo spirale/only spiral/seulement spirale	0,8	solo spirale/only spiral/seulement spirale	-	-	-	-	-	
G	8	11	solo spirale/only spiral/seulement spirale	3	solo spirale/only spiral/seulement spirale	-	-	-	-	-	
TF	12	-	80 - 500	3 (0,6 min)	-	-	80-1000	x	-	x	

LEGENDA

- B** Base strip
- C** Altezza nastro
- A1** Filamenti sintetici, animali, vegetali
- D1** Diametro massimo filamenti sintetici
- D2** Diametro massimo filamenti acciaio
- A2** Filamenti metallici e misti
- S** Sagomabile
- GA** Guaina alettata in alluminio
- GL** Guaina semplice o alettata in lamiera

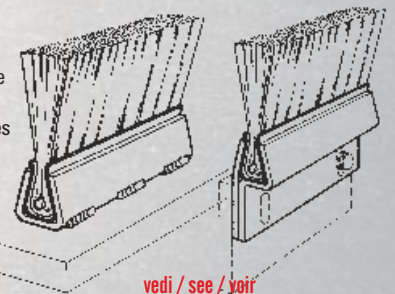
LEGENDA

- Strip base
- Support height
- Synthetic, Animal and Vegetal fibre Filaments
- Synthetic wires Max. Diameter
- Steel wires Max. Diameter
- Mixed and steel wires
- Shapeable
- Aluminum finned tape
- Iron tape, either simple or finshaped

LEGENDE

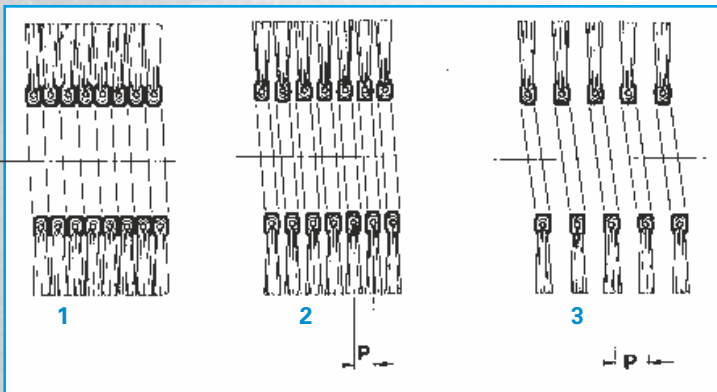
- Base du Strip
- Hauteur de la bande
- Filaments synthétiques, d'origine animale ou végétale
- Diamètre max. des filaments synthétiques
- Diamètre max. des filaments en acier
- Filaments métalliques et mixtes
- Modelable
- Support avec ailette en aluminium
- Support simple ou avec ailette en tôle

Guaine - Tapes - Support

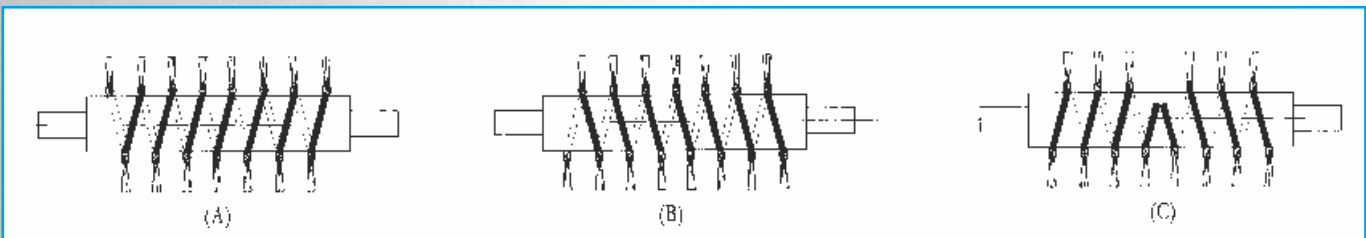
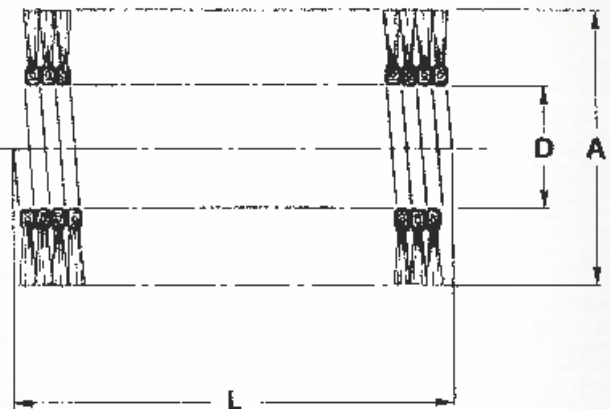


vedi / see / voir
pag. 71





1) densità massima (spire accostate) 2) media 3) bassa
 1) high density (closed coils) , 2) medium, 3) low
 1) densité maximum (spirales approchées) 2) moyenne 3) basse



Lo scarico del materiale spazzolato dipende dal senso di rotazione della spazzola e dal tipo di avvolgimento della spirale:

- A**= avvolgimento sinistrorso
- B**= destrorso (standard)
- C**= convergente (o divergente) al centro

The unloading of the material depends on the sense of rotation of the brush and kind of winding of the spiral brush:

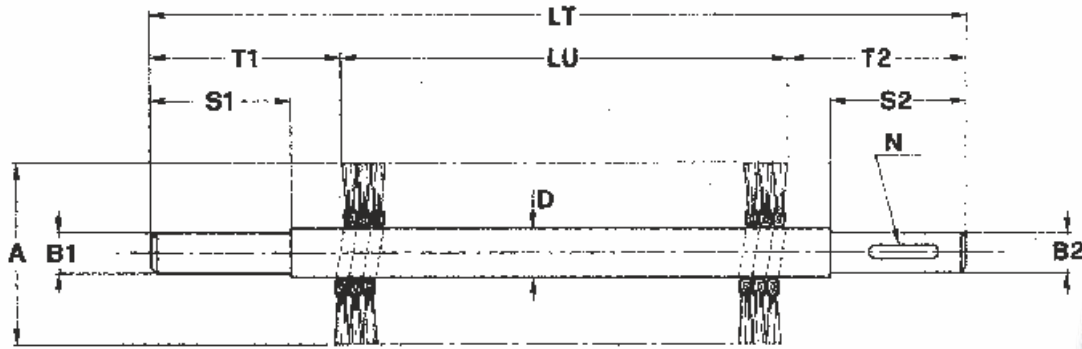
- A**= left handed winding
- B**= right handed winding
- C**= converging or diverging to the center.

Le décharge du matériel dépend du sens de rotation de la brosse et du type d'enroulement de la spirale:

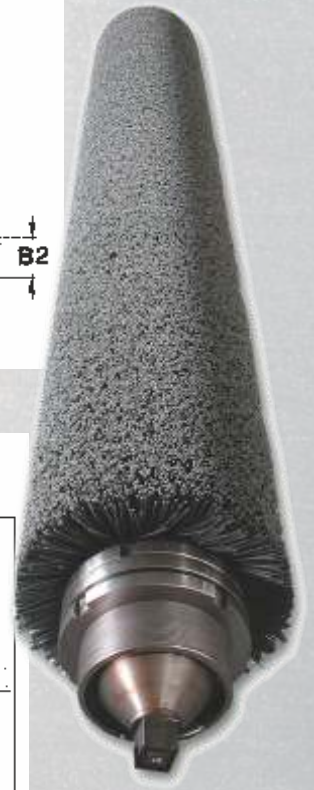
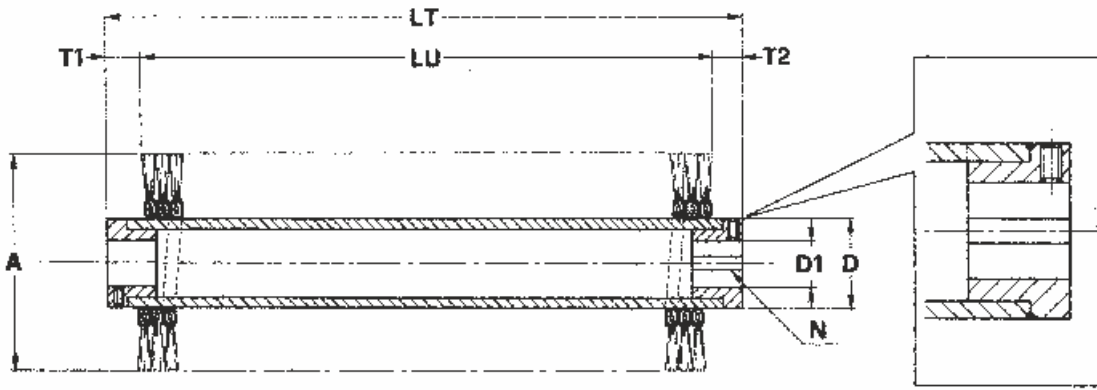
- A**= enroulement gauche
- B**= enroulement droite
- C**= convergent ou divergent au centre



Spirali su Albero - Spiral Brushes Onto Shaft - Brosses à Spirale sur Arbre



Spirali su Tubo - Spiral Brushes Onto Tube - Brosses à Spirale sur Tube



LEGENDA

- A Diametro esterno
- D Diametro esterno - albero/tubo
- D1 Diametro foro passante
- LU Lunghezza utile
- LT Lunghezza totale
- T1 T2 Estremità - albero/tubo
- S1 S2 Lunghezza rastremazioni
- B1 B2 Diametro rastremazioni
- N Sede linguetta

LEGENDA

- Brush outer diameter
- Outer Diameter of the Shaft or Tube
- Bore diameter
- Useful length
- Total length
- Shaft/tube ends
- Tapering length
- Tapering diameter
- Feather key seating

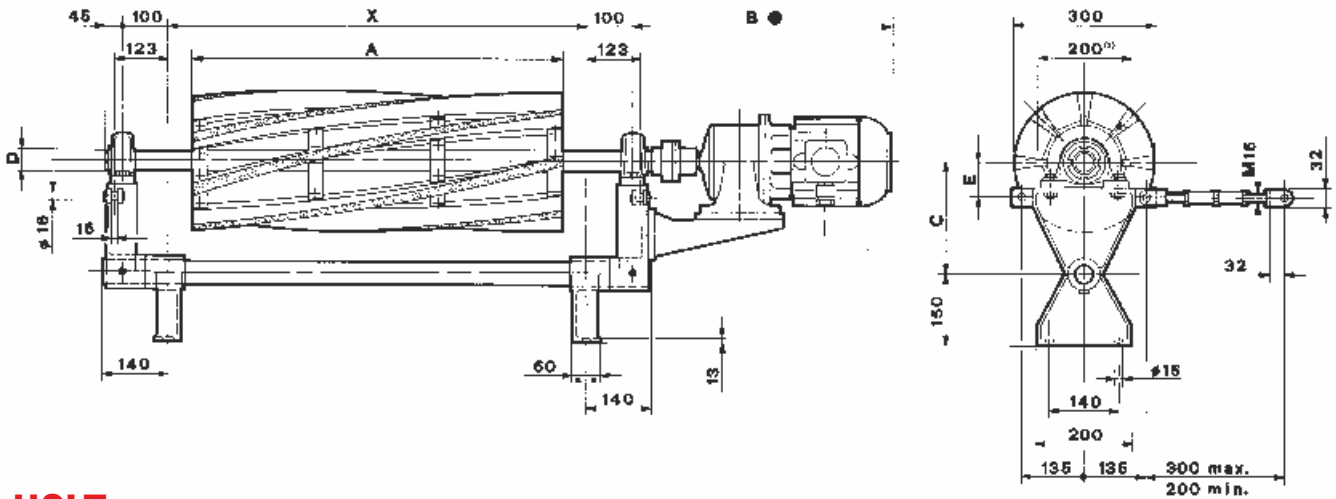
LEGENDE

- Diamètre extérieur
- Diamètre extérieur de l'arbre ou du tube
- Diamètre du trou
- Longueur utile
- Longueur totale
- Bouts de l'arbre ou du tube
- Longueur d'usinage
- Diamètre d'usinage
- Siège de la clavette

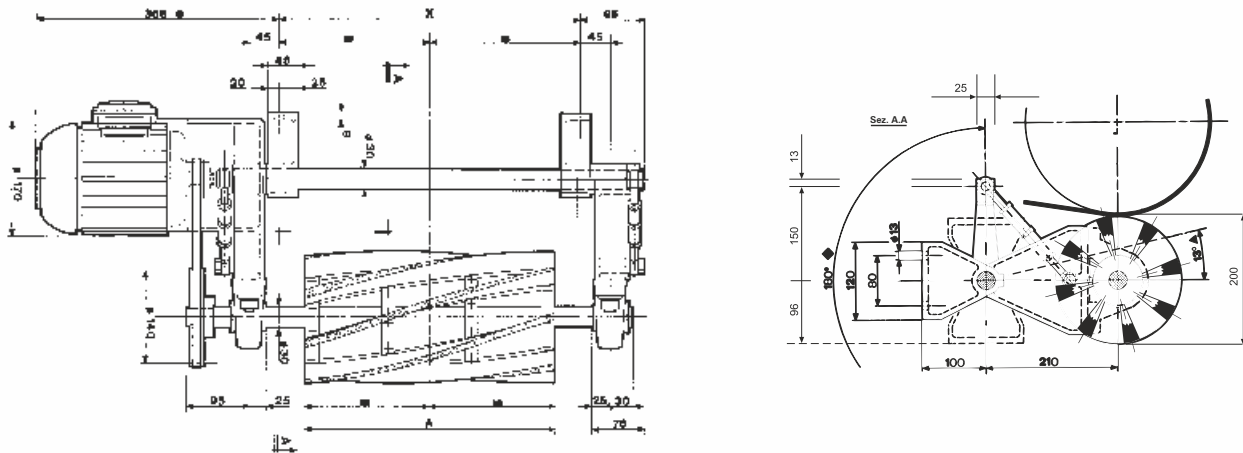




UST

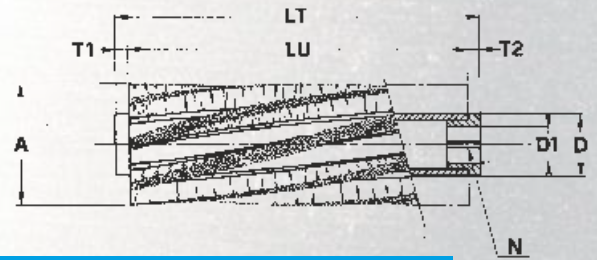
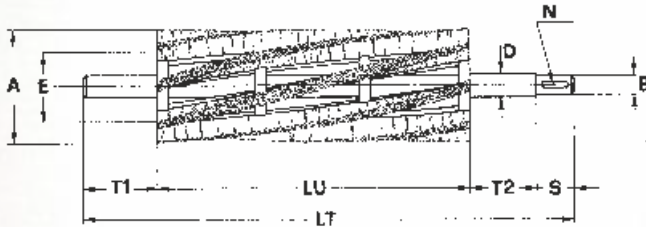


USLT





Rulli Master - Master Rolls - Rouleaux Master



LEGENDA

- A Diametro spazzola
- LU Lunghezza utile
- LT Lunghezza totale
- D Diametro albero - Tubo porta strip
- D1 Diametro foro passante
- E Diametro dischi porta strip
- T1 T2 Estremità albero - Tubo
- S Rastremazione con sede chiavetta
- B Diametro rastremazione
- N Sede linguetta

LEGENDA

- Brush diameter
- Useful length
- Total length
- Diameter of the tube or shaft bearing the strip brushes
- Bore diameter
- Diameter of the discs bearing the strip brushes
- Tube ends
- Tapering with key-way seating
- Tapering diameter
- Feather key seating

LEGENDE

- Diamètre de la brosse
- Longueur utile
- Longueur totale
- Diamètre de l'arbre ou du tube portant les strips
- Diamètre du trou
- Diamètre des disques portant les strips
- Bouts de l'arbre ou du tube
- Usinage avec siège de clavette
- Diamètre de l'arbre usiné
- Siège de la clavette

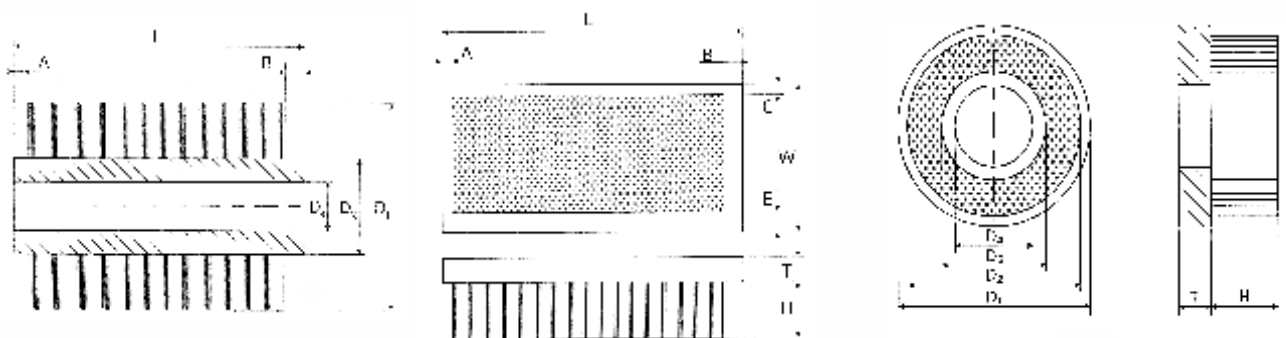
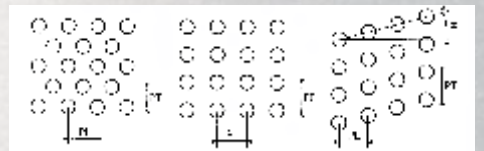


Punzonato - Punched Brushes - Brosses Poinçonnées



RMD
Moduli Punzonati Dentati
Toothed Punched Modules
Modules Poinçonnés Dentés
(vedi/see/voir pag. 79)

SFALSATO STAGGERED ECHELONNE
PARALLELO PARALLEL PARALLELE
ELICOIDALE HELICAL HELICOÏDAL



Spazzole Abrasive - Abrasive Brushes - Brosses Abrasives



SIT
Qualità e Sicurezza

Abrasive Solutions
Industrial Brushes

Smerigliatrice

Trapano

Mola

Mano

Scovoli

Strip

Levigatrici

Varie

Blister

Ref

Solutions



Spazzole per l'Alluminio - Brushes for Aluminium - Brosses pour l'Aluminium



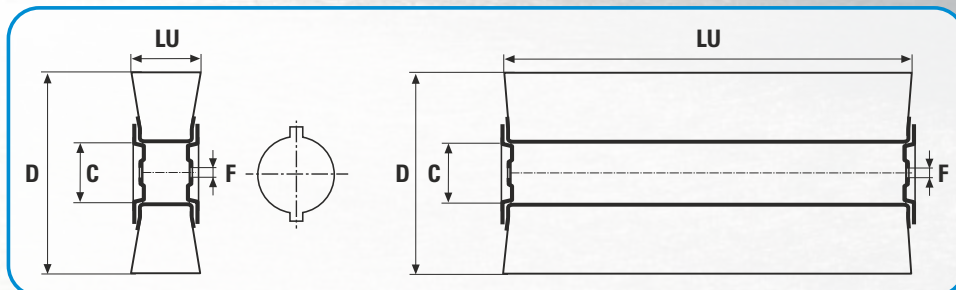
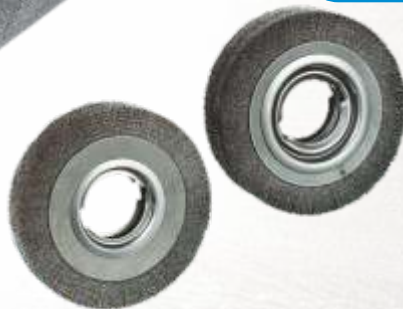
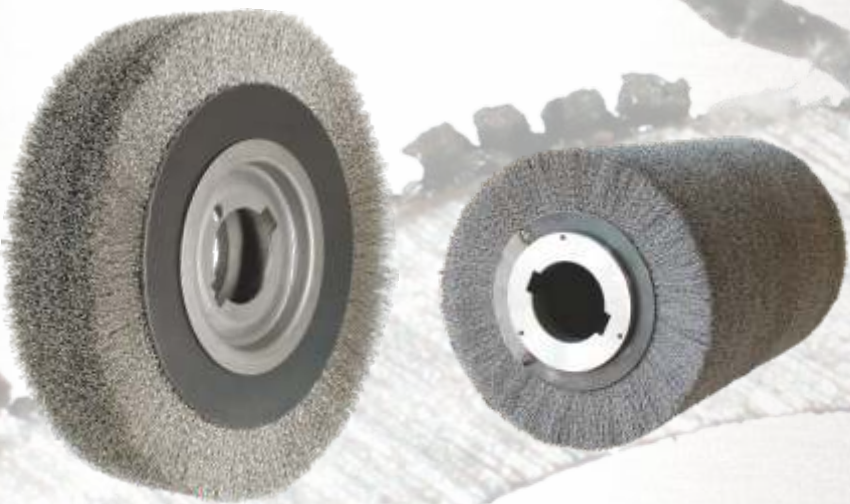
Alu Solutions
Industrial Brushes





Spazzole per la Sbravatura - Brushes for Deburring - Brosses pour l'Ebavurage

Deburring
Industrial Brushes







Spazzole per il Pipe Line - Brushes for the Pipe Line - Brosses pour le Pipeline

Pipeline Solutions
Industrial Brushes



Spazzole serie UZ e U
UZ and U series brushes



Spazzole per la Ricostruzione dei Pneumatici Brushes for Tyre Retreading - Brosses pour le Rechapage de Pneus



SIT
Quality & Safety

Retreading

Solutions
Industrial Brushes



Grinder

Drill

Stationary

Hand Tools

Tube Brushes

Strip

Spazzole per la Fonderia - Brushes for the Foundry Industry - Brosses pour la Fonderie



Wheel Sander

Various

Blister

Ref

Foundry

Solutions
Industrial Brushes



Solutions



Wood Solutions
Industrial Brushes

Spazzole per il Settore Legno Brushes for Wood Industry - Brosses pour l'Industrie du Bois



Spazzole per Levigatrici ideali per legno
Brushes for Wheel Sanders ideal for wood
Brosses pour Ponceuses idéales pour bois
(vedi/see/voir pag. 76)

Spazzole Speciali per Spazzolatrici

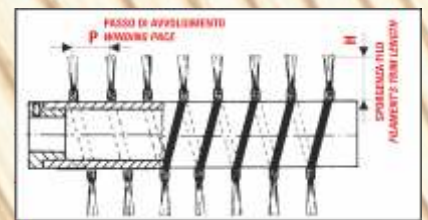
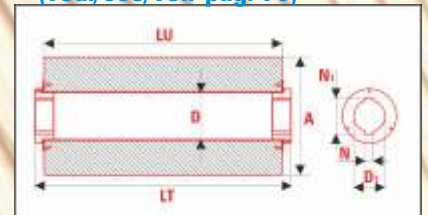
La SIT realizza spazzole specifiche su misura per la spazzolatura del legno e del parquet, che vengono progettate assieme al cliente a seconda del grado di finitura richiesto.

Special Brushes for Brushing Machines

SIT manufactures specific custom-made brushes, for wood and parquet polishing, designed with the customer according to the required degree of finishing.

Brosses Spéciales pour Machines à Brosser

SIT réalise des brosses spécifiques sur mesure pour le brossage du bois et des parquets. Elles sont conçues avec le client selon le degré de finition souhaité.



1

**ACCIAIO
STEEL**



2

**LIZ
STEEL CORD**



3

**NYLON ABRASIVO
ABRASIVE NYLON**



4

**CRINE
HORSE HAIR**



5

**TAMPICO
VEGETABLE FIBER**



LARICE



PINO



DOUSSIE



FRASSINO



WENGE



ROVERE



TEAK



PINO MARITTIMO

"QUATTROSTAGIONI"

Piste sintetiche da sci - Artificial ski surface - Pistes de ski artificielles



SIT
Qualità e Sicurezza

Sport
Solutions
Industrial Brushes

Smerigliatrice

Trapano

Mola

Mano

Scovoli

Strip

Levigatrici

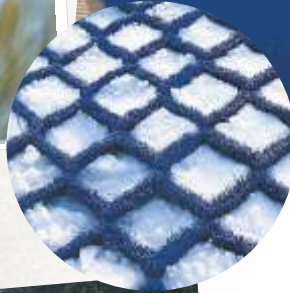
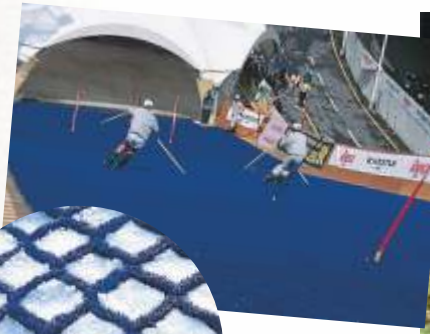
Varie

Blister

Ref

Solutions

103



Technical Solutions

Industrial Brushes

SPAZZOLE INDUSTRIALI E SOLUZIONI TECNICHE PER L'INDUSTRIA

SIT realizza spazzole tecniche a disegno da ormai 60 anni ed è presente nei maggiori settori industriali e da sempre all'avanguardia nell'utilizzo di materiali e nuove tecnologie.

Il Ns. ufficio tecnico è a disposizione per consulenze e progettazione di spazzole e unità spazzolanti, i nostri tecnici verificheranno direttamente le esigenze di trattamento delle superfici e sapranno consigliarvi al meglio sui materiali da utilizzare.

Il laboratorio prove interno può simulare qualsiasi genere di spazzolatura su ogni tipo di superficie.

Contattaci direttamente o sul sito web per qualsiasi informazione.

INDUSTRIAL BRUSHES AND TECHNICAL SOLUTIONS FOR THE INDUSTRY

SIT has been producing technical brushes upon drawing for 60 years, being present in the main industrial sectors and always on the cutting edge in the choice of materials to use and in new technologies.

Our Technical Dept. is available for giving advices and projecting brushes and brushing units; our technicians will verify the surface treatment required and will give you the best suggestions concerning materials to be used. Any kind of brushing operation on any type of surface can be simulated in our internal Testing Laboratory.

For any information do not hesitate to contact us either directly or via our website.

BROSSES INDUSTRIELLES ET SOLUTIONS TECHNIQUES POUR L'INDUSTRIE

SIT réalise des brosses techniques sur plan depuis 60 ans et est présente dans les principaux secteurs industriels. Toujours à l'avant-garde de nouvelles technologies et matériaux.

Notre Service Technique est disponible pour l'étude et la conception des brosses et unités brossantes; nos techniciens vérifieront directement les exigences du traitement de surface et sauront vous conseiller au mieux sur les matériaux à utiliser.

Le Laboratoire d'Essais interne est en mesure de simuler n'importe quel genre de brossage sur tous types de surface.

Pour plus d'informations, contactez-nous directement ou notre site WEB.



Società Italiana TecnoSpazzole S.p.A.

Via Porrettana, 453

40033 - Casalecchio di Reno - Bologna - Italy

Ph +39 051 6113211 - Fax +39 051 574319

sit@sitecn.com

www.sitecn.com

P.I. 00626581201

Made in Italy UE 

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =